

Fejlődik a városunk, tartunk hát lépést!

Olykor az az érzésünk, hogy sok a győzelmi jelentés ezeken a hasábozon. Épülnek az utak, a lakónegyedek, parkokat, játszótereket korszerűsítnek, szabványosítják az óvodák konyháját, csak úgy kapkodjuk a fejünket. Vannak kisebb dolgok, amelyek néhány tucat, vagy néhány száz ember életét könnyítik meg. A többiek talán meg sem érinti a hír. Jobb esetben együtt örülnek az érintettekkel. Nekünk most ilyen apró, jó hírnünk van: mostantól 82 ezer példányban jelenünk meg, újabb postáladába juthatunk el, azokhoz, akik beköltöztek a fent említett lakásokba, Újbudára.

Legyenek üdvözölve új olvasóink!

ÚJBUDA



XV. ÉVF. 23. SZÁM A XI. KERÜLET POLGÁRAINAK KÉTHETI KÖZÉLETI LAPJA 2005. NOVEMBER 9.

Karinthy Színház

A Butaságom történetét filmen Ruttkai Éva és Básti Lajos vitte sikerre. Most a színpadon Pápai Erika és Sörös Sándor remekel.

cikkünk a 13. oldalon



Magasházak

A Lágymányosi-öböl és a Kopaszi-gát történetében új fejezetet nyit az Öböl XI. Kft. fejlesztési koncepciója.

összeállításunk a 8-9. oldalon



Házsongárd

Jótekonysági hangversenyt rendeztek a nemzeti örökségünknek számító temető síremlékei felújításáért.

tudósításunk a 7. oldalon



Mindenszentek



Autók között araszolunk a temetőben péntek délután. Felborzoljuk a vastag levtakarót a lépteinkkel. A két óvodással megyünk, akik most nem méltatlankodnak, hogy másnak szabad behajtani a kapun, inkább a virágon vitatkoznak: egyiküknek a labdakrizantém tetszik, másikuknak juszit is a kétszínű csokor. Boldogan viszik a magukét, futnak, csoda, hogy nem bukznak az orrukra. A saroknál visszaneznek, jó irányba tartanak. Persze túlszaladnak a dédiék sírjánál. Útközben már faggatóztak, de most újra megbizonyosodnak arról, hogy anya is alig emlékezhet rájuk, mert kicsi volt, amikor gyors egymásutánban elmentek.

A kicsi már unja a régimódi történetet, ülőhely után kutat. A szomszéd sírnál áll egy szék vasváza. Tavaly még deszka is lehetett rajta valószínűleg, mert akármikor

jöttünk, ott ült egy néni és zsolozsmázott. Beszédbe elegyedtünk olykor, hiszen szegről-végről szomszédok vagyunk, vagy leszünk. Mesélt, de nem kérdeztük kicsoda. Most a frissen vésett, aranyozott évszámot látva már tudjuk a nevét is. A gereblye, a kiskapa és a metszőolló után végre előkerül a locsolókanna. Önkéntesből nincs hiány, sőt szeretnék meglocsolni a szomszéd sírokat is. Mindketten vizesek, elkobozzuk a kannát. A nagyobbik tüzeskedni szeretne, állítja, hogy hoztunk mi is mécesest. Meg kell gyújtani mihamar, mert odébb a kicsi felfedezi a művirágokat tartó kavicsokat.

Megérzik, hogy elcsendesedünk, de nógatnak tovább, fényképezkedni akarnak egy ölelkező szoborpár mellett. Ők is összekapaszkodnak és ragyognak az örömtől, kicsoda szerepjátékot találtak. Hátul felfedezik egy kamion vésését, és kutatják

az okát: kamionos volt a férfi, vagy együtt ütötte el őket egy nagy monstrem? Kezd sötétedni. A mécsesek fénye lélegzetelállítóan világítja meg a köveket, a fákat.

Szombaton nézegetjük a képeket, a nagyok is közelebb telepsznek. Ők veszik észre egy karcú márvány síron a fóliát és az alóla kilátszó feliratot. Ott helyben nem tűnt fel, most felnagyítva olvasható a gyakorlatlan kézre valló ákombákom: Ez a sír, sírhellyel együtt eladó. Cím, telefonszám nincs, csak a lányok döbbsent nekik.

Vasárnap az élők: rokonokhoz utazunk. A szó minduntalan a régiekre, a már elmentekre terelődik. Mintha mind Balzacra hallgatnánk: mulatságosabbnál mulatságosabb történeteket mesélünk, míg be nem párosodik a szemünk. Hétfőn a kisközség temetőjénél nem lehet ráadni a kabátot a gyerekekre, úgy süt a nap. Kap-

rázik a szemünk az erős fénytől és a sok-sok virágtól. Mindenkinek köszönünk, de hiába húzogatták a lányok a zakóm ujját, hogy ez meg ki volt, csak a sírokról tudok puskázni: a szüleiket, nagyszüleiket ismerem. De őket? Három-négy évtized távollét megteszi a magát. A ravatalozó mellett a távolban feltűnik a csonka tornyú templom. Mintha összement volna. Megnézzük ismét a székelykaput, és míg bele nem fáradunk, a fél temetőt: kilenc testvér utódai közül sokan nyugszanak itt. A legidősebb magtalanul halt meg: fejfáján alig olvashatóra kopott a felirat. Neki már nem lesz műköves síremléke, de amíg a bora izére emlékezünk, ő is él. Kifele jövet többször visszafordulunk: ilyen nehéz megjegyezni a két iker-fenyőfát, ahol a családi sírhoz be kell fordulni?

(halász)

Bicikliutak Kerékpáros petíció

Petíciót adtak át biciklisták Újbuda polgármesterének a kerületi kerékpáros feltételeinek megteremtéséért. A nyílt levelet 14 civil szervezet nevében 450 kerületben lakó vagy dolgozó kerékpáros írta alá.

Céljuk, hogy az önkormányzat építse ki a kerékpársávot Gazdagrétről a Móricz Zsigmond körtérig és a Moszkva tér felé, valamint az új kerékpárutakat kis forgalmú utakon jelölje ki, külön a gyalogosoktól. A petíciót átadó *Bajomi Bálint* azt javasolta, hogy az önkormányzat szakemberei és a kerékpárosok tartsanak egyeztetést, hol kellene bicikliutakat építeni vagy kijelölni.

A petíciót Újbuda polgármestere vette át. *Molnár Gyula* elmondta: az aláírókkal közösen fogják megtervezni a kerületi kerékpárút-hálózatot, erre várhatóan még novemberben sor kerül. Hogy aztán a terv milyen ütemben valósul meg, az csak pénzkérdés lesz. Idén 15-20 millió forintot költöttek a bicikliutakra, de ebből csak karbantartásra telt. Jövőre 40 milliót szeretne építésre fordítani az önkormányzat. Bizonyos helyeken nem fognak tudni új kerékpárutakat kiépíteni, ott legfeljebb sávot jelölnek ki a biciklizőknek. A polgármester hozzátette: ebben az időszakban többet foglalkoztak nagyobb közterületi problémákkal és kevesebbet a látszólag kisebbnek tűnő ügyekkel, mint például a kerékpárutakkal. Az előző ciklusban készült egy komoly hálózatépítési koncepció, amit a jelenlegi kerületvezetés megvalósított, de nem fejlesztett tovább. Ez nem volt helyes döntés, most kijavítjuk a hibákat – mondta Molnár Gyula.

A Fővárosi Önkormányzat a tervek szerint főként a kerületi útfelújításokhoz kapcsolva épít kerékpárutakat jövőre – mondta az Újbudának *Tőkés Balázs*, a Fővárosi Önkormányzat közlekedési ügyosztályának kerékpár referense. Így várhatóan a Budaörsi úton a Beregszász utcától a városhatárig, valamint a Hengermalom úton épülhet kerékpárút Újbudán. Ezen kívül már tervezik a Borszéki úti szakaszt, amely az Etele úti és az egerúti kerékpárutakat kötné össze.

G. P.

Sasad-Liget

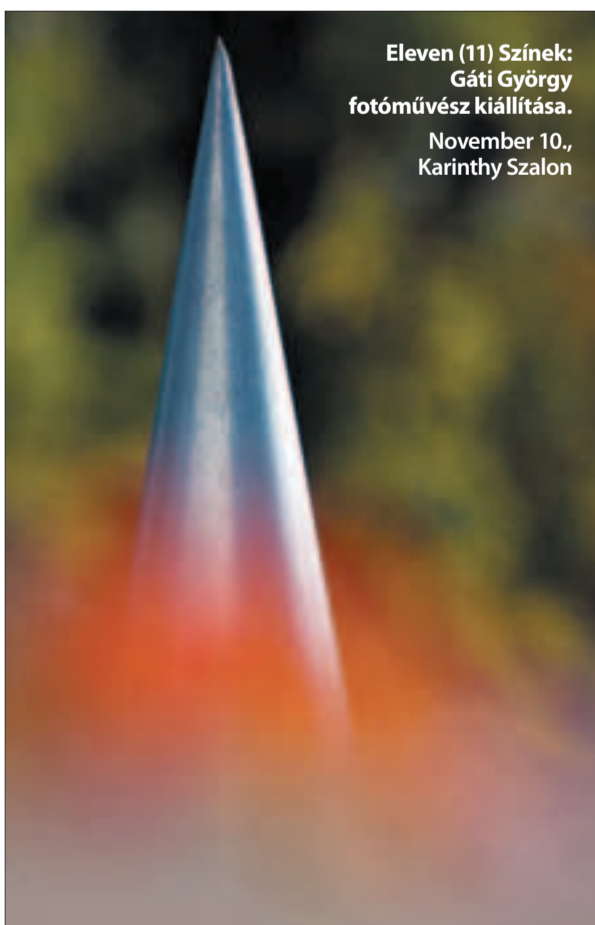
Laktanyából lakópark

Sasad-Liget néven lakópark épül a Kinizsi Pál laktanya helyén, a Beregszász út melletti területen. A volt laktanyát ötmilliárd forintért vette meg a magyar tulajdonú Biggeorges-NV a Honvédelmi Minisztériumtól.

A Honvédelmi Minisztériumban írta alá a Kinizsi-laktanya adásvételi szerződését *Juhász Ferenc* honvédelmi miniszter és *Faragó Péter*, a Biggeorges vezérigazgató-helyettese.

A területen először a szennyvezetéket kell felszámolni – mondta el az Újbudának *Hajnal István*, a vásárló cég vezérigazgatója. Néhány benzin- és gázolajtartály környékén talajt is kell cserélni. Várhatóan magasabb kategóriájú lakások épülnek majd, az átlagos négyzetméterár 370-440 ezer forint körül lesz. A tervek szerint öt év alatt 800-1200 lakás épül fel. A cég a polgármesterrel is egyeztetett arról, hogy milyen közösségi beruházások épüljenek. A lakópark wellnessközpontja és uszodája a környéken élők számára is nyitott lenne.

(gianone)



Elven (11) Színek: Gáti György fotóművész kiállítása. November 10., Karinthy Szalon

Események, programok több mint hatvan helyszínen

A Kerület Napja Újbudán

A Kerület Napjához – a 11. hónap 11. napjához –, ebben az évben több mint hatvan program kapcsolódik. A legelső rendezvényről, az Újbudai séta című multimédiás versenyről már ebben a számunkban beszámoltunk, a legutolsó pedig november 12-én 11 órakor kezdődik: az Őrmező-Kelenvölgy közötti futóverseny. Szinte minden óvoda és iskola rendez szavaló- és kerület-ismereti-, vagy éppen sportversenyeket, szerveznek kiállításokat és néptáncbemutatókat, felsorolni is lehetetlen. A programokból csak szemelgetni tudunk:

November 8., kedd

14 óra: Szent Vince-szobor avatás: Gellért-hegy, Kemenes utca-Kelenhegyi utca találkozója
18 óra: Jovián György festő kiállítása: Bartók 32 Galéria

November 9., szerda

10 óra: 11 forintos bolt az Albertfalvi Községi Házban

November 10., csütörtök

10 óra: Oltag Károly emléktáblájának avatása: Bartók Béla út 79.
18 óra: Gáti György fotóművész kiállítása: Karinthy Szalon, Karinthy Frigyes út 22.

November 11., péntek

10 óra: Az Újbudai séta című fotókiállítás és a multimédiás verseny eredményhirdetése: Pedagógiai Szolgáltató Központ, Erőmű u. 4.
14 óra: diszdiplomák átadása és a pályakezdő pedagógusok köszöntése: Fővárosi Művelődési Ház, Fehérvári út 47.
15 óra: a Lágymányosi Könyvtár (Karinthy Frigyes út 11.) ünnepélyesen felveszi Karinthy Frigyes nevét.
16 óra: az önkormányzat Zsombolyai úti épületrészének ünnepélyes átadása
17 óra: az Állam az állam-

ban, játsszunk demokráciát esszé pályázat eredményhirdetése: Gazdagréti Községi Ház, Törökugrató u. 9.

18 óra: a Petőfi Musical Stúdió előadása: Fővárosi Művelődési Ház, Fehérvári út 47.

18 óra: diszkvizitálás átadása a Gárdonyi Géza Általános Iskolában: Bartók Béla út 27.

19 óra: Éjszakai kosárbajnokság: Bethlen Újreal Általános Iskola és Gimnázium, Bartók Béla út 141.

November 12., péntek

11 óra: Őrmező-Kelenvölgy közötti futás.



A POLGÁRMESTERI HIVATAL ÜGYFÉLFOGADÁSI RENDJE:

Hétfő: 13.00–18.00-ig
Szerda: 08.00–16.00-ig
Péntek: 08.00–12.00-ig

A POLGÁRMESTERI HIVATAL ÜGYFÉLSZOLGÁLTATÁNAK FÉLFOGADÁSI RENDJE:

Hétfő: 08.00–18.00-ig
Kedd: 08.00–18.00-ig
Szerda: 08.00–18.00-ig
Csütörtök: 08.00–18.00-ig
Péntek: 08.00–16.00-ig

Telefonszám: 372-45-00

Honlap: www.bp11.hu

KIHELYEZETT ÜGYFÉLSZOLGÁLTATI ÉS OKMÁNYIRODÁK

■ Eleven Center, XI., Rétköz u. 7. Nyitva tartás: hétfőn 15-19, kedden 9-13, szerdán és csütörtökön 14-18, pénteken 9-13 óráig. Tel.: 248-0777, 248-0778

KIHELYEZETT ÜGYFÉLSZOLGÁLTATOK (okmányügyintézés nincs)

■ XI., Bazsalikom u. 24. Nyitva tartás: hétfőn 13-17, kedden 8-11, szerdán 13-17, csütörtökön 11-12 óráig. Pénteken zárva. Tel.: 228-5770

■ XI., Kisújszállás u. 6. Nyitva tartás: hétfőn 8-12, kedden 14-17, szerdán 8-12, csütörtökön 16-16.30 óráig. Pénteken zárva. Tel.: 203-1583

BM KÖZPONTI OKMÁNYIRODA

■ XI., Fehérvári út 83. Nyitva tartás: hétfőtől csütörtökig 8.30-16, pénteken 8.30-13 óráig. Tel.: 371-1324

BEVÁNDORLÁSI ÉS MIGRÁCIÓS HIVATAL (A BM működési, okmányügyintézés is végeznek)

■ XI., Budafoki út 60. Nyitva tartás: hétfőn, szerdán és csütörtökön 8.30-16, kedden 8.30-18, pénteken 8.30-13 óráig. Tel.: 463-9100, 463-9233

Hírek

KÉPVISELŐI FOGADÓÓRÁK

DR. JÓZSA ISTVÁN (MSZP) a 17. számú egyéni országgyűlési választókerület képviselője november 10-én, csütörtökön 17 órakor az Őrmezei Közösségi Házban (Cirmos u. 8.), november 24-én, csütörtökön 17 órakor pedig a Kaptárkö u. 8. sz. alatti helyiségben tartja fogadóóráját.

SZABÓ VILMOS (MSZP) november 24-én, csütörtökön 17 órakor tartja fogadóóráját a Bartók Béla út 19. sz. alatti helyiségben.

DR. CSAPODY MIKLÓS (MDF) országgyűlési képviselő minden szerdán 18 órától fogadóórát tart a párt XI. kerületi székházában (Bartók B. út 61.).

WIESZT JÁNOS (MSZP) november 24-én, csütörtökön 17 órakor tartja fogadóóráját a Bartók Béla út 19. sz. alatti helyiségben.

ÉJSZAKAI ÉS HÉTVÉGI PATIKAÜGYELET
A XII. kerületi Déli Patika (Alkotás út 1/b. Tel.: 355-4691) tart ügyeletet.

SZABÁLYOZÁSI TERV

Elkészült a Szent Imre kórház tömbjére vonatkozó kerületi szabályozási terv, a melyet december 2-ig a Polgármesteri Hivatal Főépítési Irodájának I. emeleti hirdetőabláján lehet megtekinteni. Az érintettek a tervre vonatkozóan részletes tájékoztatást a kifüggesztés ideje alatt ügyfélfogadási időben a Főépítési Irodán (I. emelet 112. szoba) kérhetnek.

MSZP ÜGYELET

Az MSZP 15. országgyűlési választókerület választási irodája (Bartók Béla út 19.) minden héten csütörtökön 16-18 óráig ügyeletet tart.

MSZP A NYELVTANULÓKÉRT

Az MSZP XI. kerületi szervezete értesíti az érdeklődőket, hogy a szokásos havi angol nyelvi klubdelutóját a mindenszentek ünnepére tekintettel november 1-je helyett november 15-én, kedden 16 órakor tartja meg.

Kétéves útfelújítási program

Több mint kétmilliárd kátyúzásra



A Fővárosi Közgyűlés kétéves, 33 milliárd forintos útfelújítási és hároméves, hatmilliárd forintos kátyúzási programról határozott.

Az útfelújítási program szerint 2006-2007-ben megújul a főváros kezelésében lévő 1100 kilométernyi hálózat legrosszabb állapotban lévő negyven százalékára, mintegy

háromszáz út. Az államtól 14 milliárdos támogatást vár a főváros, azonban nem biztos, hogy meg is kapja, a jövő évi költségvetés tervezete ugyanis csak kétmilliárd forintot szán a budapesti utakra.

A kátyúzási program első évében a Fővárosi Közterület-fenntartó Rt. 850 millió forintért 460 kilométeren, a pályázaton kiválasztandó külső cégek pedig 1 milli-

árd 150 millió forintért javíthatnak majd hatszáz kilométeren úthibákat. Az előterjesztés ezt a döntést azzal indokolta, hogy a műszaki egyetem közelmúltban elvégzett vizsgálata szerint a közterület-fenntartók végzik a legszínvonalasabban a kátyúzást, mivel nekik a legjobb a gépparkjuk. A hivatkozott tanulmány azonban azt is megállapítja, hogy a kátyúzásra költött minden forint kibóbot pénz – elfogadható megoldást csak az utak újraszönyegezése jelent –, viszont a balesetvesztély megelőzése indokolja alkalmazását.

Néhány rövidebb útszakaszt újít fel jövőre a Fővárosi Önkormányzat Újbudán. A közgyűlés által jóváhagyott program szerint új burkolatot kap a Fehérvári út és a Kondorosi út és a Forgalmi utca között, valamint a Péterhegyi út Neszmélyi út–Ringló út közötti szakasza. Ezen felül felújítják a Karolina úti aszfaltot a Bartók Béla út és a Nagyszőlős utca között, valamint a Budai-örsi úton egy rövid szakaszt.

A felújítás során lemarják a régi, töredezett, nyomvályusodott aszfaltot és új, kétrétegű aszfaltszönyeggel borítják le az utat. A Fővárosi Közgyűlés a 2007-es felújítási programról is döntött. Eszerint két év múlva folytatják a Fehérvári út rekonstrukcióját, új aszfaltreteget kap a Nagyszőlős út és a Hengermalom utca egyik szakasza is.

G.P.

Nem szűnik a heves vita a Bikás Parkról

Volt-e egyeztetés vagy sem?

A Bikás Parkban tervezett sportcentrum jövőjével kapcsolatban október 27-én lakossági fórumot rendeztek a BMK-ban. Ellenzői a megvalósítás ellen érveltek, a támogatók azért gyűltek össze, hogy további információkat kapjanak a létesítményről.

Az önkormányzati tulajdonban maradó sportkert felújítása csak vállalkozói tőke bevonásával történhet meg – hallhattuk a fórumon. Az önkormányzat aláírta a szerződést a beruházó magáncéggel, mely vállalta, hogy a Bikás Park egy részét felújítja, illetve korszerűsíti, annak fejében, hogy azt 15 éven keresztül bérletben üzemeltetheti, egy részén pedig fizetős szolgáltatást vezethet be.

A beruházás a 7,6 hektáros parkból 1,8 hektárt érint. Ingyen lehet használni majd a kisebbik futballpályát és a kosárlabdapályát, a fallabdapályákat és a műfüves nagy focipályát – a teniszpályákat viszont térítés ellenében, bár ezeket bizonyos időben a kerület iskoláit ingyen használhatják. Klubház is épül, melyben fitness- és jógaterem, illetve büfé lesz. Az ingyenes szolgáltatások körét bővíti, hogy a klubházban valamilyen látogató fizetés nélkül használhatja a zuhanyozót, a pelenkázó helyiséget, az öltözőt és az illemhelyet. A sportkertet reggel 6 órától este 10 óráig lesz nyitva.

Már megkezdődött néhány munka elvégzése a területen, de fórumon a beruházó képviselőjének szavaiból az is kiderült, szeretnék elérni, hogy a heves ellenállás alábbhagyjon, és a lakosság megnyeré-

sével folytatódjon a munka. A vita lángja ugyanakkor magasra csapott a legyen vagy ne legyen kérdése körül.

Wéberné Rácz Erika, az Újbuda 11. Kht. munkatársa elmondta, a drogvédelem kérdése miatt fontos lenne, hogy a sportkertet létrejöhessen. Egy pedagógus viszont arról beszélt, hogy a szegényebb gyerekek kiszorulhatnak a sportkertből.

Fenyvessy Zoltán önkormányzati képviselő (MIÉP) felvetette: elég lenne mintegy 10 millió forintot beruházni a sportparkba, amely így viszont teljes egészében ingyenesen használható maradhatna. Ennek színvonalára persze a mai nívóhoz állna közelebb, mintsem a tervezetthez.

Bácskay Antal szocialista képviselő szerint a fórumnak inkább az üzemeltetés mikéntje lehetne a témája, mintsem a megvalósítás kérdése. Fontos lenne arról is beszélni, hogy hány fát vágának majd ki, és azok miképpen lennének pótolhatók.

Schneller Domonkos fideszes képviselő azt kérdezte, hogy az önkormányzat és a környéken lakók realizálnak-e majd annyi hasznót a magántőke bevonásából, mint amennyit majd a beruházó fog.

Az eseményen két civil szervezet is jelen volt. Míg a Klacskó Géza elnök (Bikás

Park Egyesület) ezúttal is ellenezte a beruházást, addig Kóvágó Ferenc (Kelenföldiek Egyesülete) támogatásáról biztosította. Kóvágó azonban hangsúlyozta, figyelni kell a sportkerten kívül eső parkrészt



Mindenki ragaszkodott a maga igazához

rendben tartására. Klacskó Géza sérelmezte, hogy az önkormányzat a beruházóval a lakosság háta mögött szerződött. Tóthné Vécséi Éva képviselő (MSZP) ezzel szemben hangsúlyozta, hogy csak a megfelelő egyeztetések után írták alá a szerződést a beruházásról.

wihart-kiss

HIRDETÉMÉNY

Felhívom az érintett személyek figyelmét, hogy 2005. október 1-jétől 2006. szeptember 30-ig nyugdíjasok távhő-szolgáltatási támogatására jogosult,

- aki a távhő-szolgáltatási díjat közvetlenül a távhő-szolgáltatónak fizeti,
 - aki a díjfizetés alapjául szolgáló ingatlanban tulajdonjoggal, bérleti joggal, használati joggal vagy haszonélvezeti joggal rendelkezik, és az ingatlanban életvitelszerűen tartózkodik,
 - akinek háztartásában az együtt élő személyek nyugellátásának, nyugdíjszerű rendszeres szociális ellátásának és egyéb jövedelmének együttes, egy főre jutó összege a kérelem benyújtását megelőző hónapban nem haladja meg
- ca) egyszemélyes háztartás esetén a 74 100 forintot,
- cb) többszemélyes háztartás esetén a 49 400 forintot.

A nyugdíjasok távhő-szolgáltatási támogatására való jogosultsága megállapítására irányuló kérelmet a Polgármesteri Hivatal Humánszolgálati Igazgatóság szociális és egészségügyi osztályán (1117 Erőmű u. 8. Telefon: 372-3450), és a kihelyezett ügyfélszolgálatokon (Eleven Center, Albertfalva, Kelenvölgy) lehet benyújtani. A kérelemhez csatolni kell az utolsó havi nyugdíjszelvényt és távfűtési számlát. A támogatás összege 2005. október 1-jétől

Dr. Filipsz Andrea jegyző

Pályázati felhívás

Bp. Főv. XI. ker. Újbuda Önkormányzata pályázatot hirdet 10 db üres, rossz műszaki állapotú lakás értékesítésére.

A lakások rossz műszaki állapotban vannak, teljes felújításra szorulnak.

A pályázaton bárki részt vehet.

A pályázatra jelentkezni a részletes pályázati kiírás mellékletét képező jelentkezési lapon lehet, vállalva a részletes kiírásban rögzített feltételeket. A pályázatot zárt, megcímezett, feladót és más megkülönböztető jelet nem tartalmazó borítékban kell beadni „Lakáspályázat” megjelöléssel. A pályázatot beadók között pályázati tárgyalást tartunk, a lakást a legmagasabb vételi ajánlatot tevő vásárolhatja meg.

A részletes pályázati kiírás átvehető, illetve benyújtható a Bp. XI. ker. Újbuda Önkormányzat Polgármesteri Hivatala Városüzemeltetési Igazgatóság lakásgazdálkodási osztályán (Bp. XI. ker., Boglyó u. 8. B. ép. I. em. 7., dr. Horváth Viktor).

A pályázat beérkezésének határideje:

2005. NOVEMBER 21. 9.00 ÓRÁIG.

Pályázati regisztráció, pályázati borítékok bontása, dokumentumok ellenőrzése: 2005. november 21-én 10.30 órától.

Licitálás ezt követően (pályázók számától függően): 2005. november 21-én 11.30 órától. Az eredményhirdetés időpontja: 2005. november 21-én 14.00 órakor.

Molnár Gyula polgármester

A FIDESZ IRODA ÉS JOGI TANÁCSADÁS

A Fidesz XI. kerületi megújult irodájának (Budafoki út 9-11.) nyitvatartási ideje: hétfő–csütörtök 10–18, péntek 11–17 óra. Telefonszám: 209-3439. Dr. Oláh András ügyvéd ingyenes jogi tanácsadása minden kedden 14-16-ig tart. Ingyenes étkezési tanácsadás szakképzett dietetikustól minden hétfőn 14 és 16 óra között. Gyere Nagyi Klub minden hónap első szerdáján 10-12 óra között.

FIDESZ PROGRAMOK

November 16., szerda 18 óra: Közéleti szerda. Vendég: Répássy Róbert a Fidesz Magyar Polgári Szövetség parlamenti frakcióvezető-helyettese November 22., kedd 19 óra: Fidelitas rendezvény. Vendég: Borókai Gábor újságíró, a polgári kormány volt szóvivője.

MUNKAÜGYI TANÁCSADÁS

A Fidesz XI. kerületi szervezete ingyenes, munkauggyel, tb-vel, táppénzzel, személyi jövedelemadóval, nyugdíjjal, gyessele kapcsolatos tanácsadással várja az érdeklődőket október 5-től minden hónap első és utolsó szerdáján 15-17 óráig a kerületi irodában (Budafoki út 9-11.).

PARLAMENTI LÁTOGATÁS

Csapody Miklós országgyűlési képviselő legközelebb november 26-án, szombaton szervez parlamenti látogatást a kerület lakóinak. Gyülekező 12.15-kor az 1956-os Örökmécsesnél.

ADOMÁNYGYŰJTŐ VACSORA

A XI. Márton-napi Adománygyűjtő Vacsorát november 19-én, szombaton 19 órai kezdettel rendezik meg a Park Hotel Flamencoban. Az est kezdeményezője dr. Csapody Miklós országgyűlési képviselő, a XI. kerület 15. választókerületének képviselője. Az adományokból a XI. kerület nagycsaládosainak és önhibájukon kívül nehéz helyzetben élőknek kíván segíteni az estet megrendező alapítvány. Információ: miklos.csapody@parlament.hu, ilona.csoma@parlament.hu Tel.: 441-5173.

MDF JOGI TANÁCSADÁS

Dr. Tóth László ügyvéd minden hónap első és harmadik hétfőjén 16-18 óra között ingyenes jogi tanácsadást tart ugyanitt.

FKGP ÖSSZEJÖVETELEK

A Független Kisgazda Párt kerületi székháza (XI., Zsombolyai út 16.) minden második szerdán 18 órától tartja összejeveteleit. Érdeklődni személyesen és a 203-1168-as számon.

MIÉP HÍREK

A MIÉP XI. kerületi irodájában (XI., Bartók B. út 96.) minden szerdán délután 10-12-ig dr. Csigi Zsolt ügyvéd ingyenes jogi tanácsadást tart. Kereses Péter metafizikai pszichoterapeuta ingyenes lelki segély tanácsokat ad. Jelentkezés: 06/30/384-4873.

JOBBIK-KAPCSOLAT

A Magyarok Lapja és egyéb ingyenes kiadványok kaphatók a Jobbik Magyarországi Mozgalom kerületi irodájában (Villányi út 20/A, tel.: 365-1488). A párt elektronikus hírlevelére a www.jobbik.hu honlapon lehet feliratkozni.

A MUNKÁSPÁRT HÍREI

A Munkáspárt kerületi szervezete hétfőtől csütörtökig 10-16, pénteken 10-13 óráig tartja nyitva irodáját (Bartók Béla u. 79.). Ugyanitt ingyenes szépirodalmi kiskönyvtár várja az érdeklődőket.

KÖZMEGHALLGATÁS

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata képviselő-testülete 2005. december 1-én, csütörtökön 17 órakor közmeghallgatást tart a Bethlen Gábor Általános Iskola és Újreal Gimnáziumban (Bartók Béla út 141.).

Molnár Gyula polgármester

A közérdekű kérdések és javaslatok előzetesen leadhatók 2005. november 15-30. között az önkormányzat ügyfélszolgálati irodáin, a Bocskai út 39-41., és a Rétköz u. 7. (Eleven Center) alatt kihelyezett gyűjtőládkákba, vagy elküldhetők a bp11@bp11.hu e-mail címre.

Újbuda Önkormányzatának képviselő-testülete 2004. szeptember 16-án a lekésző Gőrg András helyére dr. Bács Mártont választotta alpolgármesterre. A szocialista politikus arra kéri, hogy értékelje az első évét.

Mely feladatköröket bízta Önre kinevezésekor?
Három területet kaptam: a közbiztonság, az oktatás és a parkolási rendszerrel kapcsolatos ügyek intézését. Jogász lévén, a legnagyobb vehemenciával a közbiztonság ügyébe vettem bele magamat. Nyilvánvaló volt számomra, hogy ennek a területnek több szereplője van: a rendőrség, a polgárőrség, a közterület-felügyelet, a XI. kerület Közbiztonságáért Közalapítvány, az Újbuda XI. Kht., de ide tartozik a tűzoltóság, a katasztrófavédelem is. Ezeket a közalapítványon keresztül támogatja az önkormányzat. A bűnmegelőzés szempontjából nagy értéket jelentenek a polgárőrök. Újbudán öt olyan polgárőrszervezet működik, amelyek egy-egy kerületet felügyelnek. A városvezetés mára valamennyiükkel megkötötte az általam és munkatársaim által előkészített együttműködési megállapodást. A tárgyalások során nagy segítségemre volt tanácsadó, Szilágyi Balázs.

Mitől nő az emberek biztonságérzete?
Kétféle biztonságérzet létezik. Van objektív, és van szubjektív biztonságérzet. Az objektív biztonságérzet arról szól, hogy mit mutatnak a különböző bűnözési statisztikák. A szubjektív biztonságérzet pedig arról, hogy ha valakinek havonta feltörnek az autóját, lehet bármilyen jó a statisztika, az neki nem elég. Az embereknek érezniük kell, hogy vigyáznak rájuk. Ezt kizárólagosan a rendőrségtől várni nem lehet, mert az ő lehetőségeik is végesek. Felmerült, hogy össze kellene hangolni az előbb említett szervezetek tevékenységét. Így született meg a polgárőr egyesületek vezetői, egy rendőr és egy önkormányzati megbízott között alkotják az úgynevezett Koordinációs Tanácsot. Ez havonta összeül, és meghatározza az elkövetkezendő időszak feladatait. Azért, hogy a járőrtevékenység valóban fokozza a biztonságérzetet a lakosság-

ban, egységes megjelenésre van szükség. Fontos, hogy az emberek már messziről felismerjék a polgárőröket. Létrehoztuk a Polgárőr Szolgáltató Centrumot, amely október 15-én meg is kezdte a működését. Három darab egységesen emblémázott Suzuki Wagon R+ gépkocsit vásároltunk a polgárőröknek, ezen kívül felszereltük őket egységes formaruhával, láthatósági mellényel, zseblámpával, mobiltelefonnal. Az autókban rendszámfelismerő rendszer is található. Kezdeményezésünkről elismerően nyilatkozott dr. Túrós András, az Országos Polgárőr Szövetség elnöke is.

Milyen lépéseket tett még ezen a téren?
A májusi testületi ülésen a képviselők elfogadták az általam összeállított a bűnmegelőzési koncepciót. Ez a maga nemében igen tartalmas munka, mely átfogó, hosszú távú elképzeléseket tartalmaz. Amire még büszke vagyok, hogy már folyik a közbeszerzési eljárás a légymányosi térfigyelő kamerarendszer kiépítésére. Reményeim szerint december végére ez el is fog készülni. A térfigyelő rendszer használatában rejlik, hogy már a pusztán jelenlétével is elrettenti a bűnelkövetőket.

Dr. Bács Márton: Kiváló kezdeményezések indultak el

Mérlegen az első esztendő

Első lépésben 16 kamerát fogunk felszerelni ezen a környéken.

Már nem Önhöz tartozik a közbiztonság. Mi ennek az oka?

A közelmúltban átszervezték a hatásköröket, ennek következtében elkerült tőlem a

mert *Veresné Krajcár Izabella* alpolgármester asszony – akitől átvettem ezt a területet – nagyon jó munkát végzett. Ezzel együtt úgy érzem, hogy sikerült némi lendületet belevinnem az oktatásba. Számos óvodába és iskolába ellátogattam előzetes bejelentés nélkül, mert azt akartam látni, hogy milyen ott a hétköznapi élet.



Közbiztonság: Az embereknek érezniük kell, hogy vigyáznak rájuk.

Örömmel vettük, hogy érdeklődöm irántuk. Sikerült olyan jelölteket találnom az iskolaigazgatói posztokra a pályázat során, akik elismert neveket a szakmában. Így neveztek ki a Bocskai úti és a Keveháza utcai iskola vezetőjét is. Megálltam az Állam az államban játékot. A mai gyerekeknek igazán tisztaban azzal, hogyan is működik a demokrácia. Ez nem túl hangsúlyos része a tananyagának, és a fiatalokat sem köti le a téma. Azonban azt gondolom, egyáltalán nem árt, ha tisztaba jönnek azzal, hogyan működik az állam, mire nagykorú szavazópolgárokká válnak. Ezt játék keretében tanulhatták meg. A Gazdagréti Községi Ház sok segítséget nyújtott a szervezésben. Rengetegen vettek részt benne: több mint 20 iskola mintegy 3000 diákja és több száz taná-

Értéknövelő ingatlanfejlesztés

Új ház az Andor utcában

A Buda-Hold Kft. hétlakásos házat adott át az Andor u. 21-ben, amelyet a beköltözők birtokba vettek. A beruházás több szempontból is sikertörténet.

A Buda-Hold Kft., amely a XI. kerületi önkormányzat ingatlanfejlesztéssel is foglalkozó cége, Újbuda önkormányzatától kapta a megbízást, hogy egy hétlakásos társasházat terveztesse a Közalkalmazottak

ingatlanpiaci helyzete, jelenleg pedig lehangelő az állapota. A kisvárosias építési forma, a megőrzött nagyméretű udvar lehetővé tette, hogy még az Andor utcában is 330 ezer forintos, igen jó négyzetméter áron keltek el a lakások. A Buda-Hold Kft. nem kis, átmeneti letelepedésre szánt garzonokat adott át, hanem átlagosan 60 négyzetméteres lakásokat, és az épületben kétszintes, 80 négyzetméter nagyságú



Buda-Hold siker. Az elkészült lakások mind rögtön elkeltek.

Háza néven ismert közalkalmazotti, köz-tisztviselői szálláshely mellé az Andor u. 21. számú ingatlan nagyméretű, szabadon álló telkére. Amikor az önkormányzat az előző ciklusban megszerezte a telket, még nem vált világossá, hogyan kellene kialakítani a nagyméretű telek ingatlanban rejlő lehetőségeket. Az ideára és a kivitelezésre e ciklusig kellett várni, azonban az október 28-i ünnepélyes átadás sem tett pontot az ingatlanfejlesztés végére, még folyik a parkolóhely kialakítása.

A legelőnyösebbnek nem tekinthető helyválasztás ellenére a Buda-Hold Kft. az Andor utcában ideális, az ingatlan értékét megnövelő fejlesztést tudott megvalósítani. Értékcsináló tudták a viszonylag drága lakásokat, annak ellenére, hogy a szélesítés miatt vitatott az utca jövőbeni

is található. A lakásméret és a nagy kert lehetővé tette, hogy kisgyermekes családok számára is előnyös legyen a lakásvásárlás. A hangulatos kisvárosi stílusú házak csendet igénylő funkcióit az udvar felé helyezték el, hogy a hálósobák zajvédelmélt a szigetelésen túl is fokozzák.

Az ingatlan-beruházás és az értékesítés jó példa arra, hogy a jelenlegi állapotban nem előnyös területen hő- és zajszigetelt ablakokkal piacképes fejlesztéseket lehet végrehajtani. Mégfolyik a kötelező parkolóhelyek kialakítása is. További hét másik parkolóhelyet is létesítenek a területen, mert a Buda-Hold Kft. a Bornemissza u. 32-ben tetőtér-beépítéssel újabb hét lakást épít, melyeknek beállóhelyeit is itt alakítják ki.

W.K.T.

A törvény előírja, de nincs meg a technikai háttér az e-ügyintézéshez

Elektronikusan nem intézhető?

Novembertől az interneten keresztül is lehetne intézni egyes hatósági és közigazgatási ügyeket. A fejlesztés érthető: a világháló terjedésével már egyre többen rendezik tennivalóikat otthonról, a számítógépen keresztül.

Terjed az internetes vásárlás, a mozi, vagy akár repülőjegy rendelés, a pénztátutalás. Az elektronikus ügyintézés gyors, nem kell sorban állni, nem kell elmenni a lelemetlenséget.

Az azonban hiába lép érvénybe az a törvény, amely a közigazgatásra és a hatósági ügyekre is kiterjeszti az online ügyintézés, az önkormányzatoknak nincsenek meg ehhez a szükséges technikai feltételeik. Ezzel valószínűleg tisztaban lehetett a törvényalkotó is, mert az önkormányzatoknak lehetőséget hagyott arra, hogy elkerüljék az e-ügyintézés bevezetését. Ehhez csak egy rendeletet kell alkotniuk. A XI. kerületi Önkormányzat is döntött októberben az elektronikusan nem intézhető ügyek köréről. A lista hosszú, alig valamit lehet rendezni a világhálón keresztül.

Ebben a kérdésben szerveztek konferenciát október közepén a Gellért Szállóban. Az eszmecsere többek között előadást tartott Újbuda polgármestere is.

Molnár Gyula először az információs társadalom négy hazai problémájáról beszélt. Szerinte túl sokba kerülnek az eszközök, drága az internet-használat, kevesen tudják megfelelően kezelni a gépeket és a



Molnár Gyula az e-ügyintézésről beszélt

programokat, valamint kevés a magyar nyelvű weboldal. Ezután arról szólt, hogy nemcsak állami támogatásra van szükség, hanem a különböző hatóságoknak, közintézményeknek ésszerűen és összehangol-

ra. Sok szponzor is mellénk állt. A többfordulós játék hónapokon át tartott, és a gyerekek nagyon élvezték.

Megemlíteném még, hogy Újbuda önkormányzata és a Pedagógiai Szolgáltató Központ idén első alkalommal rendezte meg a XI. kerületi közoktatásban részt vevő pedagógusokat köszöntő és tanévbücsúztató estét. A Pedagógus est védnökeként igyekeztem jó hangulatot teremteni, ami úgy érzem, sikerült is. Még fellépésre is vállalkoztam az egyik együttessel a Kamaraerdei Ifjúsági Parkban, ahol közel 500 oktatót láttunk vendégül. Nagy élmény volt jelen lenni ezen az eseményen, melynek eredményeim szerint lesz még folytatása.

Mi a helyzet a parkolási ügyekkel?

Itt volt a legkevesebb teendőm. A parkolási rendszer nem olyan kerületre lett kitalálva, mint a miénk. Ez részben belvárosi jellegű terület, ahol be kell vezetni a parkolási gondalkodást azért, hogy lehessen parkolni. Túlnyomó többségben vannak viszont az olyan térségek, ahol ráfizetéses lenne bevezetni ezt a rendszert, mert ott a lakókon kívül szinte senki sem parkol. Borzasztóan nehéz meghúzni a határt. Sokan a kerülethatáron hagyják az autójukat, és tömegközlekedéssel mennek tovább. A Bogdányf utca – Baranyai utca környékén speciális elszámolású zónát hozunk létre. Ez jó az önkormányzatnak és a Centrum Parkolási Kft-nek is. Az jelentene fejlődést, ha ilyen zónarendszerrel vennénk körül a jelenlegit. Így ki tudnánk tolni a parkolási területek határát oda, ahol talán már nem éri meg otthagyni az autót. Ehhez kapcsolódóan forgalomtechnikai tervet kell készíteni, és csak azt követően lehet eldönteni, hogy megéri-e belevágni. Nagyon sok problémás rész van a kerületben, példaként talán elég a Kanizsai utcát és a Ménesi utat említenem. Átfogó stratégiára van szükség, ez nyilvánvaló.

Összességében mennyire elégedett az első alpolgármesteri évével?

Úgy érzem, hogy megfeleltem az elvárásoknak. Folytatom a megkezdett munkát, és minden örömmel azon leszek, hogy hozzájáruljak Újbuda fejlődéséhez, jobbá tételéhez.

Dergán Ádám

Független szervezet ellenőrzi az építkezést

Újabb 4-es metró-per

Közigazgatási pert indított az egyik XI. kerület, Mányoki úton lévő társasház, mert a Közlekedési Főfelügyelet korábban nem ismerte el ügyfélnek a 4-es metró nyomvonalengedélyével kapcsolatosan benyújtott kifogásuk ügyében. A ház lakói úgy látják, nekik is van beleszólásuk a kérdésbe, ezért jogorvoslati kérelemmel a bírósághoz fordultak. Jóllehet a 4-es metró összes szükséges építési engedélye jogerőre emelkedett – beleértve a vasúthatósági és a környezetvédelmi engedélyeket –, egyes civil szervezetek és közösségek továbbra is megpróbálják hátráltatni

a beruházás megkezdését. Ezek sorába tartozik a kelenföldi társasház. Aggodalmakkal kapcsolatban *Gulyás László*, a DBR Metró Projekt Igazgatóság vezetője hangsúlyozta, az engedélyek megfelelő garanciákat fogalmazznak meg a környéken élőknek, mivel tartalmazza, hogy a beruházónak az alagút-fúrás során folyamatosan méréseket kell végeznie a felszínen. Már kiírták azt a pályázatot is, melynek során egy független szervezetet választanak ki azért, hogy a nyomvonal feletti építményeket figyelje, és mérje az építkezéskeltette zaj- és rezgés hatásokat.



Közös Képviselők Klubja

A Közös Képviselők Klubjának következő összejövetele november 14-én, hétfőn 16 órakor lesz Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatalának (XI., Bocskai út. 39-41.) földszinti nagytermében. *Dr. Szentmiklósi Péter* ügyvéd a megismertelt közgyűlés megtartásának lehetőségeiről beszél, majd tájékoztató hangzik le a lakóközösségekben élő szociálisan rászorulóknak támogatásának lehetőségeiről a közösségek gazdaságos működése és a rászorultak gondjainak segítése érdekében. Előadók: *Veresné Krajcár Izabella* alpolgármester és *Mayer Péter*, az önkormányzat szociális és egészségügyi osztályának vezetője. Ezután biztositási szakemberek az épületbiztositás különböző formáit ismertetik. Kérdéseket előzetesen írásban is el lehet juttatni a Polgármesteri Hivatal lakás-gazdálkodási osztályára (Bogyó utca 8.), *Györfly József* tanácsadó részére.

Idén sem együtt ünnepeltek a pártok

1956: megemlékezések Újbudán



Dr. Csapody Miklós a körtéri hősök márványtáblájánál

A hagyományoknak megfelelően idén is kerületünkben kezdődtek az 1956-os megemlékezések. Néhány incidenstől eltekintve méltóságteljesen, zajlottak az ünnepi rendezvények Újbudán.

Az 1956-os forradalom kitörésének előzményeiről és a 49 évvel ezelőtti szabadságharc hőseiről emlékeztek meg október 22-én délután fél négytől a Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem aulájában. (lásd előző számunk – a szerk.)

A hivatalos újbudai megemlékezések október 23-án voltak. A délutáni órákban három hagyományos helyszínen tartottak koszorúzást. A Szent Imre kórháznál dr. László Imre főigazgató szolt az 1956-os szabadságharcban részt vett, és elesett orvosok és ápolónők helytállásáról. A koszorúzást követően Kossuth Lajos egyik szónoklatát hallgathatták meg a jelenlévők. Az Október huszonharmadika utcai emléktáblánál Gehér Józsefképviselő mondott beszédet. Az egyetemi ifjak hősiességét idézte föl dr. Csapody Miklós országgyűlési képviselő a műegyetemi em-

léktáblánál. Az önkormányzat nevében a kórháznál és a Budafoki útnál Molnár Gyula polgármester és Veresné Krajcár Izabella, illetve Balázs Gyula alpolgármesterek, az Október huszonharmadika utcánál Balázs Gyula helyezte el az emlékezés koszorúit.

A pártok egy része önállóan emlékezett október 22-én a forradalomra. Délután öt órakor vette kezdetét a Jobbik Magyarországi Mozgalom XI. kerületi szervezeteinek ünnepi megemlékezése a Petőfi híd budai hídfőjénél álló Memento emlékműnél. A párt frakcióvezetője, Fazekas Róbert utalt arra, hogy 2003-ban a Jobbik ezt a napot választotta pártát alakulása dátumául. Vállaljuk, hogy az akkori forradalmi ifjúság szellemi örökösei vagyunk, és az ő harckat folytatjuk tovább, bár más eszközökkel, egy boldogabb, büszkébb, élhetőbb Magyarországgal – jelentette ki Fazekas Róbert, aki Molnár Tamással és Szabó Györggyel, az újbudai Jobbik elnökével ezután megkoszorúzták a kommunizmus áldozatainak emlékművét.

A Magyar Demokrata Fórum XI. kerületi szervezete nevében Csapody Mik-

lós parlamenti képviselő és Fodor Vince frakcióvezető koszorúzták meg a Mórincz Zsigmond körtéren található emléktáblát. Csapody Miklós kérdésünkre elmondta, hogy ez a kis emléktábla egész Budapesten a legelső, amelyik 1956 hőseinek állít emléket. A képviselő kiemelte, hogy ez a környék a forradalom szülőhelye. Örömteli, hogy idén sem az MDF koszorúit voltak az elsők, amelyek ide kerültek. Mindez azt jelenti, hogy 49 évvel a forradalom után ezt az emléktáblát az itt élők magukénak érzik, és már azok előtt megkoszorúzzák, akik elhelyezték. Közel félszáz évvel 1956 után boldogan és büszkén emlékezünk arra a forradalomra, ami az első rést ütötte a kommunizmus falán. Ugyanakkor el kell gondolkozni azon is, hogy vajon mi valósult meg az akkori eszmékből, és mi nem? – fogalmazott Csapody Miklós.

Este hat órától a Fidesz Magyar Polgári Szövetség, az MDF, az MKDSZ, az FKGP, a MIÉP és a Jobbik közös fáklás megemlékezést tartott a körtéri Szent Imre-szobornál. Az ünnepi beszédet Balás Piri László 1956-os forradalmár, éltelt, XI. kerületi lakos tartotta. „Magunk mögött hagytuk végre a XX. századot, melyben számtalan csapás sújtotta népünket. Ebben a nagyon komor korszakban egyetlen messze fénylő és gyönyörű esemény történt, az 1956-os forradalom és az annak védelmére indított szabadságharc” – mondta Balás Piri László. Hozzátette: a szabadság eszméjén kívül nem volt olyan vezérlő gondolat, ami megmozgatta volna az embereket, mégis rengetegen az életüket adták ezért az eszméért. Az ország minden rétegéből, minden osztályából részt vettek a forradalom küzdelmeiben. Az egyik legnagyobb csoda az volt, hogy a győzelem – ami ugyan átmenetinek bizonyult – nem anarchiához vezetett, hanem építkezéshez, önszervezéshez. Nem volt fosztogatás, nem volt tömeges bosszúállás. Vajon 56-nak van-e valamilyen érvényes üzenete a XXI. évszázadban? – kérdezte meg a jelenlévőktől az egykori forradalmár. Figyelmeztetett: egy olyan nemzet, amelyiknek nincs önbecsülése, rongybabává válik, és a nemzetközi érdekek ide-

oda rugdossák majd. Ha nem tudja azt, hogy elődei mire voltak képesek, és nem érzi át azt, hogy erre ő is képes lehet, ha a sors úgy hozza, annak az országnak nincs jövője. A mai ifjúságtól is elvárható a bátorság és az igazság keresése – zárta szavait Balás Piri László. Ezt követően a pártok elhelyezték az emlékezés koszorúit a szobor talapzatánál.

Október 23-án, a kerületben rendezett eseményorozat zárásaként fél öttől a Műegyetem



Molnár Gyula és Veresné Krajcár Izabella a kórháznál



A konzervatív pártok a Szent Imre-szobornál koszorúznak

előtt tartották meg az '56 – Újjászületés című rendezvényt a Fidelitas, az Áprilisi Ifjak és az Ifjúsági Kereszténydemokrata Szövetség szervezésében. Ezen a szónok Orbán Viktor volt.

Október huszonharmadika. Sokféle vélemény, érzelm, emlék merül fel az emberekben egy-egy nemzeti ünnep

kapcsán. Emlékeztünk honfitársainkra, ünnepeltük saját szabadságunkat, s talán egy pillanatra messzebbre is tekintettünk, és eszünkbe jutott, micsoda áldozatot hoztak elődeink azért, hogy uonkák a XXI. században is elmondhassák: magyarok vagyunk.

(dégán – karlóczai)



Szekér Margit néni 100 éves

Október 23-án ünnepelte Szekér Margit néni századik születésnapját. A kerület önkormányzata nevében Jankó István képviselő köszöntötte az ünnepeltet. A meghitt kis ünnepségen a szomszédai is kifejezték jókívánásaikat. Margit néni nem ment férjhez, hűgával, Lenkével a Kanizsa utcában, harmincöt éve XI. kerületi polgár. Húsz évig dolgozott könyvelőként, és 1961-ben ment nyugdíjba.

Kóka János volt a XI. kerületi SZDSZ vendége

A siker kulcsa a hatékonyság

A liberális gazdaságpolitikát a jobb és a bal oldalról is gyakran éri kritika, azonban az ország kihívásaira hatékony válaszokkal rendelkezik, ezért a megkezdett reformokat folytatni kell – hangsúlyozta Kóka János gazdasági miniszter a XI. kerületi SZDSZ székházban október 25-én.

Az Európai Unió által igényként megfogalmazott gazdaságfejlesztés alapja az infrastruktúra-építés, amely önmagában is nagy összegeket feltételez, amihez azonban hozzájárul még a szükségesnél kiterjedtebb állami bürokrácia költsége. A gazdaság számára ösztönző erőt jelent a kisebb, olcsóbb állam. Egyfelől csökkentjük tehát a túlburjánzó bürokráciát, másfelől az állam adjon nagyobb teret a gazdasági versenynek – fogalmazott a miniszter. A hatékonyság elve megköveteli továbbá az adócsökkentést, amely a vállalkozások érvényesülését segíti.

Mindehhez alapvető politikai egyetértés kell. Azt, hogy az említett célok kö-

zösek, jól mutatja a két kormánypárt és az MDF parlamenti frakcióvezetője által augusztusban Kóka kezdeményezésére aláírt gazdaságpolitikai nyilatkozat. A Gazdasági Minisztérium törekvései nem állnak szemben a szolidaritással, mert a liberálisok számára ez is fontos érték – emelte ki előadásában a politikus. A kis- és középvállalkozások öngondoskodásra való ösztönzése nem jelenti a szabályozás, az állami segítségnyújtás hiányát.

A liberális eszközök alkalmazásával tartható az ország gazdasági növekedése, az euró 2010-ben történő bevezetése. A miniszter Írország példáját említette, elmondta ugyanakkor azt is, hogy szomszédaink sokat emlegetett fejlődésére nem szabad fenntartások nélkül tekinteni, hozzánk képest kiemelkedő sikerként értékelni. A magyar gazdaság dinamikus fejlődik, jól teljesít, példa erre a külföldi működőtőke-beáramlás mértéke, mely térségünkben kiemelkedő.

(szamos)

Budapest csak akkor fejlődhet, ha nem növekszik

A dunai panoráma védelmében

Az Élőlánc Magyarországiért október 22-én délelőtt nyilvános tanácskozást rendezett a Dunai panoráma védelmében címmel az A38 hajó fedélzetén.

Október 8-án bontott zászlót a Lányi András nevével fémjelzett Élőlánc Magyarországiért, mely ökopártként elsősorban a környezetvédelem elkötelezett híveire és a nagy pártokból kiábrándult szavazókra számít a következő évi választásokon. Első jelentősebb rendezvényüket október 22-én a dunai panoráma védelmében szervezték meg.

A tanácskozás után az Élőlánc Magyarországiért a Világörökség Alapít-

vánnyal, a Duna Chartával és a Levegő Munkacsoporttal közösen kiadta legelső nyilatkozatát. Ebben arra kéri a főváros vezetését és lakosságát, tegyenek meg mindent azért, hogy ne legyen a spekulánsoké a Duna-part, és maradjanak meg mindkét parton a zöldterületek. Tiltakoznak a vígalmi negyedek, a konferencia-központok építése és az ingatlanfejlesztési tervek ellen, mivel ezek terhelik a környezetet.

A kiáltvány külön kitér a Millenniumi városközpont partfalának rövidesen várható felújítására, mely elodázhatatlanná teszi a HÉV- és villamosvonalak rendezését. Állásfoglalásuk szerint a rekonstrukció alkalmat teremthetne a vízi kapcsolat

kiepítésére, vagyis kikötők sorát kellene megépíteni – a Kopaszi-gáthoz hasonlóan – a Várbazár előtt, Lagymányoson, Hárosnál stb. a klasszikus vízi sportok, a vizeitaxi-vízibuszok számára.

A budai rakpartról szólna kifejtik, a folyó partja ne autósstráda legyen, hanem a városlakók pihenőhelye, és szorgalmazák, hogy készüljön külön rendezési terv a partmenti telkek rendeltetésének szabályozására, kiürítések megakadályozására. Szót emelnek a Csepeli szigetcsúcs védelmében, hogy meggátolják a zsiget északi részén tervezett, közfeladatot ellátó közparkok és közterületek, közutak eladását!

(n. n)

Aki megnyeri a fiataliságot, a jövőt is uralni fogja

Egyház a diktatúrában

Voltak idők, amikor Magyarországon egyházi és világi hívők egyaránt nyílt üldözést, vagy lelkiismereti szabadságuk jelentős csorbitását, a zaklatás számos formáit szenvedték el.

Fontos, hogy hiteles tanúk szájából ismerhessük meg a katolikus és protestáns egyházak történetét és életét a kommunista üldöztes és évtizedei alatt. Ez a szándék is vezérelhette a Képmás Családi Magazin szerkesztőit, amikor október 27-én Egyház a diktatúrában címmel rendeztek estet a Szent Margit Gimnáziumban.

Az ismert Prohászka Ottokár-kutató, a 87 esztendősz Barlay Ó. Szabolcs rövid történeti visszatekintésében felidézte, hogy a II. világháború után, nagyrészt az egykori székesfehérvári püspök evangelizáló tevékenységének köszönhetően, Magyarországon rendkívül erős volt a katolikus egyház, az egyházi iskolák számaránya pedig elérte a 66 százalékot. Az egyház hatása óriási volt az ifjúságra, és ezt az egyeduralomra törő, Rákosi Mátyás vezette kommunista párt, annak az elvnek jegyében, hogy aki megnyeri magának a fiataliságot, az a jövőt is uralni fogja, nem túrhette. Ezért szétverték az egy-

házi iskolákat – a szocializmus évtizedei alatt mindössze nyolc ilyen működhetett –, majd a szerzetesrendeket, amelyeknek tagjai közül sok tudós pap-tanáer volt. A kommunisták az ötvenes évektől megtiltották az egyháznak, hogy az ifjúsággal foglalkozzon, ennek ellenére néhány pap és szerzetes megszervezte ezen a területen a földalatti mozgalmat. Ennek vezetője volt Barlay atya, akit 1959-ben letartóztattak, és a hírhedt tököli internálótáborba szállították, ahol összesen két évet raboskodott. Kiverték a fél szemét, de nem sikerült őt, szabadulása után tovább folytatta az ifjúsággal való tiltott foglalkozást.

Barlay Ó. Szabolcs hangoztatta: a történelem valójában két úr, Krisztus és a Sátán küzdelme. Bár a látszat az, hogy többnyire a Sátán a győztes, a végső szó mindig Krisztusén. Hiszen ki gondolta volna akárcsak a nyolcvanas évek végén is, hogy a szocialista rendszernek összeomlanak, a Szovjetunió pedig felbomlik. Ugyanakkor a harc ma is folytatódik, ahogyan a ciszterci szerzetes fogalmazott, ugyanis vannak, akik ugyanúgy tagadják Istent, Jézus Krisztust, mint a kommunisták, csak a módszereik mások.

Bodnár Dániel

Csak a márkanév marad

Gyors búcsú az Apentától

Újbuda – és az ország – egyik legrégebbi ásványvíz-márkanéve az Apenta. Eredetileg 1895-ben védjegyzették be keserűvízként, és a kezdetektől a márkanévet viselő részvénytársaság palackozta. A céget a második világháború után államosították. A keserűvíz kitermelése a 80-as évek közepéig folyt az örmezői telepen, ekkor a palackozó vállalat a keserűvíztelepen hévízkutat fúratott, és az ezer méter mélyen fellelt természetes ásványvízre kezdte használni a jól ismert márkanévet, miközben a keserűvíz előállításával leálltak. 1992-ben az Apenta Ásványvíz és Üdítőital Kft. a német Franken Brunner GmbH tulajdonába került, tőlük a közelmúltban a Maspex Wadowice Csoport vásárolta meg, mely igen dinamikusan terjeszkedik Magyarországon, már megszerezte az Olympos és Plussz márkákat is.

Az új tulajdonos nem az örmezői, hanem más kút vizét palackozza a jövő év elejétől Apenta néven, mivel a kút vizének magas a fluortartalma, így az ebből készült termékeket a jövőben csak figyelmeztető feliratokkal ellátott címkével lehetne árusítani.

A lelkes amatőrök elképesztő eredményeket érnek el

TRIATLON

Egy vasember Hawaiiról

Kerületünk lakosa, Botos Bálint, az embert próbáló Ironman Triatlon Világbajnokságon korcsoportjában a 13. helyen végzett. Az Ironman 3,8 km úszásból, 180 km kerékpározásból és 42,2 km futásból, azaz maratonból áll.

■ Kevéssé ismert ez a sportág nálunk. Hányan versenyeznek itthon, és mennyire népszerű külföldön?

Itthon pár száz ember űzi, külföldön, Amerikában, Németországban sokkal népszerűbb. A média is jobban odafigyel a triatlonra és azon belül az Ironman versenytárra. A Ironman szerelmeinek száma rohamosan nő. Az USA-ban például volt olyan verseny, ahol a 2004-es befutót követő 12. órában betelt a több ezer fős nevezési keret a 2005-ös versenyre. Ez Európában is megfigyelhető. A 2006-os versenyekre már alig van néhány szabad hely.

■ A hawaii világbajnokságon kik indulhatnak, és hány magyar szokott részt venni rajta?

A legjobb magyar, Kropkó Péter 13-szor indult a hawaii Ironman világbajnokságon. Ő kétszer is profi világbajnoki 7. lett. Rajta kívül eddig csak néhány magyar tudott kijutni. Idén négyen képviseltük Magyarországot, Kropkó, Kuttor Csaba, Harsányi Zsuzsi és én. Hawaiion nem indulhat bárki. Komoly kvalifikációs rendszer van, és versenyenként és korosztályonként csak néhány helyet osztanak

szét a vb-re. Ha valaki ki akar jutni, akkor a 15-20 világbajnokság-verseny valamelyikén bent kell lennie korosztályában a legjobbak között. Ezeket a világbajnokságokon évente körülbelül 50 000 triatlonista áll rajthoz, de közülük csak a legjobb 1800 indulhat a világbajnokságon.

■ Mennyit kell készülni egy Ironman teljesítéséhez?

Az elmúlt másfél év erről szólt. Fokozatosan növeltem az edzésmennyiséget egészen a heti 25 óráig. Felszerelésemet is megpróbáltam tökéletesíteni, és tervet kellett készíteni a verseny napjára. Már hónapokkal előre tudtam, hogy milyen lesz a domborzat, ennek megfelelően edzettem. Kiszámoltam, hogy mikor, mennyit kell ennem, innom, hiszen az étkezés a verseny kulcsa. Egy ilyen táv leküzdéséhez körülbelül 10 000 kcal szükséges. Ilyen terhelés mellett a szervezet nem tudja rendszeresen lebontani a zsírt, ezért az energia nagy részét szénhidrát formájában kell bevinni. A verseny alatt ezért meghatározott mennyiségű energiaszeleteket és energia-géleket fogyasztunk.

■ Mire gondol az ember a közel 10 órás verseny közben? Mit lehet ebben élvezni?

Ezt sokszor megkérdezik, választ mégis nehéz adni. Azt hiszem, leginkább a sebességet élvezzi az ember. És épp emiatt nem unalmas a 10 óra. Külső szemmel lehetetlenül soknak tűnik a táv, ha viszont

valaki már egyszer végigcsinálta, akkor tudja, hogy annyira nem vészes, teljesíthető, csak idő kérdése. Amennyiben viszont elfogadható időt akarunk menni és nem csak a teljesítés a cél, akkor tényleg sokat kell készülni. Verseny közben aztán folyamatosan számolok. Ha a távot mérőföldtáblák jelzik, akkor még az átváltásra is figyelni kell. Így gyorsan elröppen az a 9-10 óra, észre se veszi az ember, és már át is futott a célkapun.

■ Milyen a hawaii világbajnokság hangulata? Mennyivel nehezebb ez a verseny, mint a többi?

A táv ugyanaz, a körülmények mások. Sokkal melegebb van, tűz a nap, unalmas a lávasivatag és hullámos a pálya. A befutó viszont mennyei. Ez a verseny a triatlonisták álma. Soha senki nem fogja elfelejteti az érzést, amikor itt áthalad a célvonalon. Hasonlóan nagy élmény a verseny előtti bevonulás is. Ekkor a nemzetek csoportba rendeződve végigsétálnak Kona főutcáján, kezükben országuk zászlajával. Ez a verseny a tömegsport csúcsa. Kevesen élnek meg a versenyzésből, az indulók többsége lelkes amatőr, aki szinte minden idejét és pénzét ebbe a sportágba fekteti. Ezek a lelkes amatőrök viszont elképesztő eredményeket tudnak elérni. Egyesek 40 km/óra feletti átlagot kerékpároznak, és ezután még futnak egy háromórás maratont.

N. N.



BOTOS BÁLINT: Lehetetlennek tűnt teljesíteni a távot. Ezért ragadott meg ennyire ez a sport.

Rendhagyó történelemóra

VETÉLKEDŐ

Virtuális újbudai séták

Újbudai séta címmel nagyszabású vetélkedőt rendeztek iskolásoknak október 27-én a Polgármesteri Hivatal tanácstermében. A résztvevők tablókon és multimédiás előadásokon keresztül mutatták be, hogy milyennek látják a kerületet.

A versenyt a Pedagógiai Szolgáltató Központ szervezte meg azzal a céllal, hogy a kerület általános iskolás és középiskolás tanulói minél több ismeretet szerezzenek szűkebb otthonuk, Újbuda múltjáról és jelenéről, kultúrájáról. A vetélkedő a kerület 75. születésnapja alkalmából meghirdetett jubileumi ünnepségsorozat része, tudtuk meg a szervezőktől. A diákok korcsoportok szerinti kategóriákban, 2-3 fős csapatokban nevezhettek a megmérettetésre, felkészítésükben tanárok és szülők vettek részt. Két feladat volt: össze kellett állítani

mennyi versenyző pontosan tudja, hogy mit szeretne bemutatni, és ki is tudja fejezni azt a kép eszközeivel. A tablókat és a prezentációkat szakértő zsűri pontozta, így alakult ki a végeredmény. A zsűri elnöki tisztét Bács Márton alpolgármester látta el, tagja volt többek között Szesztay András, a kulturális bizottság elnöke, Beleznay Andor, az Albertfalvi Helytörténeti Gyűjtemény vezetője, György Lajosné, az Etele Helytörténeti Kör igazgatója és Huszák Eszter, az Újbuda TV műsorvezetője. Az eredményhirdetésre és a díjkiosztóra november 11-én, a Kerület Napján kerül majd sor.

Diákok a Corvinban

Október 27-én, csütörtökön formabontó tanórán vehetett részt a kerület ötszáz diákja a Corvin Filmpalotában. Az '56-os események évfordulója alkalmából Koltai



A diákok 2-3 fős csapatokban indulhattak a versenyen

egy Újbudáról szóló tablót, valamint egy multimédiás előadást. A tabló maximum négy képet tartalmazhatott, a prezentáció esetében viszont szabad kezlet kaptak a gyerekek, és bármilyen programot felhasználhattak a munka során. A tablók között volt fekete-fehér és színes, kicsi és nagy, díszes és egyszerű. Minden csapat másként közelítette meg a témát: egyesek archív fotókat használtak fel, mások viszont maguk készítették a tablóra kerülő képeket. A multimédiás előadások is eltérők voltak: a hagyományos diavetítéstől kezdve egészen a kisfilmig minden műfajt felvonultattak a fiatalok. Voltak „slágertémák,” amelyek szinte valamennyi előadásban felbukkantak, például a Gellért-hegy, a Feneketlen-tó és a Móricz Zsigmond körtér.

A vetélkedőt Molnár Gyula nyitotta meg. Újbuda polgármestere megtekintette a tanácsterem falán kiállított húsz tablót, ezt követően megállapította, hogy vala-

Róbert Világszám című filmjét nézték meg. A film előtt Molnár Gyula polgármester szólt a tanulóknak: „Kapcsoljátok ki a tévét, rádiót, ha politikust hallotok '56-ról beszélni. Inkább kérdezzétek szüleiteket, nagyszüleiteket erről az időszakról.”

Negyvenöt perc helyett majd százhuszszig tartott az „óra”. A Világszám a magyar történelem e szakaszát egy bohóc ikerpár, Dodó és Naftalin életén keresztül mutatja be. Cirkuszban, vidéki színházban, börtönben, tankok és puskaropogás közepette. A testvéreket ide-oda veti az élet, sorsuk végül mindig összefonódik. A film végkifejlete a Szózatot juttatja eszünkbe: „Áldjon vagy verjen sors keze: itt éljed, halnod kell.”

Akadát, aki már fél óra után elment, de a stáblista kezdetekor is már sorban álltak az ajtóknál a 12-14 éves forma gyerekek. A történelemóra nem volt korhatáros.

Dergán, Becz

2006-ban kétszáz mesterszak indul hazánkban

BOLOGNA

Munkaerőpiac és felsőoktatás

A bolognai folyamat és a munkaerőpiac kapcsolata Magyarországon címmel a Hallgatói Önkormányzatok Országos Konferenciája tudományos összejövetelt tartott az ELTE látogatói tömbjében.

A tanácskozás apropóját a 2006-tól teljes körűen bevezetendő bolognai folyamat új képzési rendszere adta, az eseményen több neves előadó fejtegette ki gondolatait.

Magyar Bálint miniszter a felsőoktatás és a munkaerőpiac lehetséges együttműködéséről beszélt a konferencián. Elmondta, hogy 2006-tól 200 mesterszakon indul meg az angolszász eredetű, többszintű lineáris képzés. Eddig duális – egyszerre elit és extenzív – képzés folyt a felsőoktatásban, ami a kontinentális modellnek felel meg. Hazánkban a fiatalok 80 százaléka érettségizik, 40 százalékuk tovább is tanul egyetemeken, főiskolákon. A jövőben a mesterképzésben többen vesznek majd részt, mint ahányan 50 éve gimnáziumba jártak, számáranyuk előreláthatóan eléri majd a felsőfokú oktatásban részesülők egyharmadát.

A kontinentálisról az angolszász modellre való áttérést a megváltozott munkaerőpiaci igények indokolják, mivel számos munkahely betöltéséhez az egyszerű érettségi nem elegendő, viszont az 5-6 éves felsőfokú oktatási forma esetleg

túlképzést jelent. A köztes végzettség a bachelor fokozat, ami három év felsőoktatásban eltöltött időnek felel meg, és két-éves mesterképzéssel, majd a doktori szint megszerzésével folytatható.

Az oktatási miniszter dublini tapasztalatait osztotta meg a közönséggel, hogy a munkaerő-piaci kereslet oldaláról még inkább megvilágítsa a bachelor- vagy alapképzés szükségességét. Egy dublini mikroprocesszor üzembem az ötezer dolgozóból háromezer bachelor fokozatú mérnök volt, nem szakmunkás és nem is a hagyományos értelemben vett mérnök.

Van praktikus szempontja is a többfokozatú képzésnek: 18 éves korban nem szerencsés szétválasztani az ifjúságot abból a szempontból, hogy ki hány évig fog tanulni és milyen diplomával távozik a felsőfokú tanintézményből. Szerencsésebb a szelekciót egy későbbi korba kitolni – hangsúlyozta Magyar Bálint.

A struktúraváltás együtt jár azzal, hogy az államilag finanszírozott oktatási intézményeknél figyelmebe veszik, milyen a tanulók elhelyezkedési aránya. Ez belső átstrukturálódást idéz elő, csökkenthet bizonyos szakok hallgatói létszáma. Ez érvényesült már eddig is a bölcsész és a politológus szakok esetében a piac telítettsége miatt. De ugyanígy jártak el a jogász szaknál: 1860-ról 1550-re csökkentették a hallgatói létszámot, amit idén tovább kell

csökkenteni, lévén jelentős a túlképzés. Természetesen a költségtérítéses helyekre a szűkítés nem vonatkozik. Ezzel a folyamattal ellentétesen viszont szükséges emelni a műszaki-természettudományos képzésekben résztvevő hallgatók létszámát. A dublini példa is mutatja, a bachelor szintű műszaki végzettségű hallgatók iránt tömeges igény mutatkozik majd.

Klinghammer István, a Magyar Rektori Konferencia elnöke más a szempontból közelített a munkaerőpiac és a bolognai folyamat kapcsolatához. Van-e helye a versenyszférának az egyetemeken – tette fel a kérdést. Megítélése szerint nagyon fontos, hogy a nem piacképes képzések ne essenek ki az oktatásból, illetve a tudományos elitképzésre szánt pénz ne zsugorodjon. A túlpiacosított tudásipar ne menjen a minőségi felsőoktatás rovására, mert az rontja a versenyképességet. Egy ma végzős diák az ELTE-n 5-6 évre elegendő, közvetlenül felhasználható, piacképes tudást kap, az elméleti alapok azonban 10-15 évre biztosan szolgálják a megújulást – hangsúlyozta. A felsőoktatási intézmények jobban átlátják a tudományos – és végső soron a munkaerő-piaci trendeket –, mint a piaci szereplők, a cégek. Ezért azok hivatottak annak eldöntésére, hogy merre tart a tudomány, és mi az, ami 4-5 év múlva húzóerőt jelent a képzések terén.

(w.k.t)

Szent Imre-nap a gimnáziumban

ISKOLANAP

Műrepüléstörténet Besenyei Pétertől

A Budai Ciszterci Szent Imre Gimnáziumban október 28-án, pénteken rendezték meg a Szent Imre-napot. Idén is sok érdekes és híres embert hívott meg az iskola, akik előadásokat tartottak a diákoknak szakterületükről.

Nagyon sokan vettek részt Besenyei Péter műrepülő világbajnok előadásán, aki felidézte a tanulóknak a műrepülés történetét, mesélt a repüléssel kapcsolatos élményeiből, majd válaszolt a témával kapcsolatban feltejt kérdésekre, az előadás után pedig dedikálást tartott.

Besenyei Péter nemcsak műrepülőnek bizonyul kiválóan, hanem előadónak is! Az ottani rengeteg érdeklődőt látván úgy gondoltam, bemutatnom kerületünk összes ifjú olvasójának a műrepülés történetét.

A pilótákat mindig óva intették, hogy ne hajtsanak végre veszélyes manővereket. Ennek ellenére mindig akadt kísérletező szellemű pilóta. Ilyennek bizonyult a francia származású Egoud is, aki 1913. szeptember 1-jén a világon elsőként repült úgy, hogy a repülőgépet a hátrára fordította.

Ezen felbátorodva néhány nappal később az orosz származású Nyeszterov bemutatta a bukfenecet, szakszóval a loopingot. Bátorságukból merített Pegaud is, aki ugyanezen év szeptember 21-én az orsókát ismertette meg a közönséggel. 1915-ben a német Immelman bukófordulót alkalmazott harci gyakorlat közben, 1916



augusztusában pedig Gooden angol pilóta végre először a dugóhúzó-figurát. Így vette kezdetét a repülés forradalma, vagyis a műrepülés.

A műrepülő-figurákat leginkább az első világháború légi csatáiban hasznosították a pilóták, a háború után aztán békés keretek között, versenyeken mérték össze tudásukat, bátorságukat. Az első műrepülő világbajnokságot 1934. július 9-10-én rendezték meg Pá-

rizsban. Kilenc versenyző indult rajta, és – ahogy az első műrepülő olimpián –, itt is német állhatott a dobogó tetejére. Magyarországon a műrepülés első jelentős mozzanata Bánhidai Antal nevéhez fűződik, aki 1930. szeptember 4-én felavatta a tervezésében elkészült a Gerle nevű repülőgépet. Bánhidai ezzel a géppel több nemzetközi versenyen is kitűnő eredményeket ért el. Hat évvel később született meg a magyar

tervezésű M-21 típusú gép, mely nagy közkedveltségnek örvendett.

HazánkleghíresebbműrepülőjeBesenyei Péter, aki a szakemberek szerint is a világ egyik legjobb pilótája. A tíz magyar bajnoki cím mellett, 1994-ben és 2000-ben világbajnok lett motoros műrepülésben. Európa- és Világbajnok-győztes. Legutóbb Budapestén a Duna feletti csodálatos manővereit láthatta a közönség.

Pelles Réka

Emlékoszlop a hajdani szőlőművesek tiszteletére

Szent Vince és a vincellérek

November 11-én, Újbuda napján fogják felavatni a hajdani Gellért-hegyi szőlőművesek tiszteletére készült emlékoszlopot, melyet a kerületben élő Czinder Antal szobrászművész készített. A Szent Vincét ábrázoló alkotás felavatása előtt beszélgettünk a művészest mesterekről, művekről, tervekről.

Egy 1857-es Hartleben-utíkönyv térkép mellékletében láthatjuk, hogy a Gellért-hegy oldalát szőlőtőkék borítják, egy másik, a millennium évében készült térkép pedig nem véletlenül nevezi Országos Szőlő Iskolának a mai Kertészeti Egyetem helyén álló intézményt. A szőlő valószínűleg kedvelte a hegy napos lankáit, azonban az 1880-as években egy filoxeravész követően a teljes állomány elpusztult. A terület a századforduló táján kezdett benépesülni, ekkor még élénken élhetett a szőlővel kapcsolatos hagyomány emléke, így a Gellért-hegy déli és nyugati lejtőin húzódó utcák többsége történelmi borvidékekről, vagy szőlőműveléssel kapcsolatos kifejezésekről kapta a nevét. Ennek köszönhető elnevezését a Somló, az Érmelléki, a Badacsonyi, a Tarcali, vagy a Villányi út, valamint a Bakator, a Serleg, vagy a Szüret utcák. A szőlőművesek védőszentjeként ismert Szent Orbán és Szent Donát mellett a vincellérek kevésbé ismert szentje: Vince. Az ő szobrának elkészítésével kívánta felhívni a figyelmet a hagyományok fontosságára a Kelenhegyi műteremházban 1968 óta élő és tevékenykedő művész.

Azon a kisse borús délelőttön látogattam meg Czinder Antalt, amikor a részleges napfogyatkozást vizsgálták a csillagászok, de a műteremház második emeleti lakásából a kilátás a Gellért-hegyre olyan csodálatos volt, hogy el is feled-

keztem az égi tüneményről. Megilletődve gondoltam arra, hogy ebben a tágas, világos épületben olyan művészek éltek, mint Uitz Béla, Iványi Grünwald Béla, Mattioni Eszter, Czöbel Béla, vagy Rippl-Rónai József. A szobrász feleségével és két lányával él a galériázott művészlakásban.



Czinder Antal Budapesten született, édesapját korán elvesztette. Középkorúként a festészet és a kerámia vonzotta, kiváló tanárok útmutatásával elsajátította a szak-

ma technikai fortélyait, majd a szobrászat és az éremművészet felé fordult. Hálás szívvel emlékezik Somogyi József, és Ferenczy Béni, akik mint mesterei, a legnagyobb hatást tették az útját, kifejezési eszközeit kereső fiatalemberre. Később már a Képzőművészeti Főiskola öntuda-



Czinder Antal a baloldali képen látható Szent Vince-szobor makettjével

tos szobrász hallgatójaként szembesült a hazai képzési módszerekkel. Érzése szerint akkor nem a tehetséget próbálták irányítani, hanem elképzeléseit, megoldásait alapjaiban átforgatni. Az aktív szobrászi alkotómunka mellett több mint három évtizedig a Képző- és Iparművészeti Szakközépiskola tanára volt.

Czinder műveinek jelentős részét az érmek képezik. (A művészem mind a technikát, mind a műfajt illetően a pénz leszármazottja, elsőként reneszánsz mesterek kísérleteztek érmek készítésével, de csak a XIX. század közepén jelent meg a szobrászat egyik önálló ágaként. Azóta is

kedvelt, mivel nincs kötelező érvényű szabályrendszere.)

Nyughatatlan személyisége nem enged pihenést. Mérélet készített műveiről és ambícióiról, ezen élettervezelmében dolgozik ma is. Szívesen készít domborműves emléktáblákat. Számos ilyen alkotása van a kerületben is, például Raoul Wallenberg, vagy az építészettörténész, Pogány Frigyes emléktáblája. De említhetjük a grafikus, ornitológus Koffán Károly emlékére készített táblát, vagy a Mórincz Zsigmond körterén felállított 1956-os domborművet is. Alkotásainak támogatottsága nem terjed

Őszi parktakarítás, faültetés Közösségi szellemben

Összefogás a cselekvésért – ez volt a mottója annak az Önkéntes Napnak, melynek keretében október 15-én, szombaton az EDS Magyarország Kft. közel száz munkatársa szépítette a Feneketlen-tó parkját.

Az Önkéntes Napot – melynek védnöke Molnár Gyula polgármester volt – dr. Szakál László ügyvezető igazgató nyitotta meg. Őt díszfacsémét ültettek el a Feneketlen-tó partján, elvégezték a park őszi lombtalanítását, összegyűjtötték a szemetet és a hulladékokat, valamint megtisztították kandelábereket a graffitiktól. A facsémétet a Fővárosi Önkormányzat, a szakmai segítséget a Fökert Rt., a szükséges eszközöket Újbuda Önkormányzata, míg a kandeláber-tisztításhoz a tisztítószert a Graffiti Plussz 2002 Kft. adta.

Volt egy Tabán

November 27-én délelőtt 10 órai kezdettel rendezi az 50. jubileumi – egyben az utolsó – Katalin-bált Budán a Márványmenyaszony Étteremben a tabániak Virág Benedek Baráti Köre. Egyre kevesebben élnek az ott született vagy ott lakott polgárok, a baráti kör tagjai közül. Ezért hívunk és várunk minden polgárt, aki családi gyökerei vagy érzelmi kötődése miatt részt kíván venni utolsó, de nagyon vidámra tervezett zenés rendezvényünkön, hogy közösen emlékezzünk a felejthetetlen régi Tabánra. A jelentkezéseket a kapcsolatfelvételt és a meghívók postázása miatt az alábbi nevekre és címekre várjuk: Major Gyula, 1115 Bp., Halmi u. 55. Tel.: 06/30/962 7902, e-mail: gyula.major@bp11.hu. Marada József, 1112 Bp., Oltványi u. 9. Tel.: 246-4851, 06/30/508-6522

Jótekonysági koncert Házsongárdi temetőért

Hagyományunk a vallási türelem

Jótekonysági hangversenyt tartottak a Házsongárdi temető síremlékeinek felújításáért október utolsó szombatján a Ciszterci Szent Imre Gimnáziumban.

Ebbe a kolozsvári sírkertbe temetkeztek évszázadokon keresztül az erdélyi szellemi és művészeti élet legnagyobb alakjai és a nemesi családok. A temetőben nyugszik többek között Szenczi Molnár Albert, Dsida Jenő, Reményik Sándor, Kós Károly, Apáczai Csere János, Jósika Miklós és Bánffy Miklós is. A jótekonysági koncerten először a Babszem néptáncgyűttes fiatal tagja adtak elő különböző koreográfiákat, majd Jandó Jenő zongoraművész játszott egy Liszt-darabot. Bánffy György színművész egy népballadát és egy Wass Albert-regény részletét adta elő, végül a TransylMánia együttes játszott.

Az eseményre megtelt a gimnázium díszterme. Többek között megjelent Mádál Dalma, a volt köztársasági elnök felesége és Tökés László királyhágó-melléki református püspök, akít a koncert előtt kérdezett lapunk:

Miért jött el erre a koncertre? Miért ilyen fontos egy temető felújítása?

Nemzeti örökségünk rendkívüli darabja a Házsongárdi temető, a magyar nyelvterület, a Kárpát-medence legfontosabb temetői közé tartozik, és évtizedek óta vandál pusztításnak van kitéve. Erdély sok nagyja ott alussza örök álmát. Ezenfelül Kolozsváron születtem, és édesanyám is ott van eltemetve. Tartozom a városnak, hogy idejöttem.

Mit jelent az erdélyieknek, hogy ennyi jótekonysági rendezvény van idén hazánkban az árvizek után?

Erdélyben rendkívüli a szegénység. Amikor Magyarországról panaszokat hallok, akkor mindig Romániára gondolok. Ha a fő panaszok egy kis időre odaköltöznek, akkor mindjárt másképp néznek a világot. Van egy másik vetület is: a múlt év

december 5-i sikertelen népszavazásra ad csattanós választ. Ennél meggyőzőbb igenekeket nem lehetne gyűjteni a határon túli magyarság számára.

Őn reformátusként most egy katolikus intézménybe jött. Erdélyben hogyan élnek együtt a különböző felekezetek?

Történelmi hagyománya van a vallási türelemnek. Az 1568-as tordai vallásbéké világszinten is páratlan békét teremtett az ottani felekezetek között. Meghatározó a trianoni sors is. 1920-ban már azon mes-



Tökés László: évtizedek óta rongálják a Házsongárdi temetőt

terkedtek a négy történelmi felekezet – a katolikus, a református, az evangélikus és az unitárius egyházak – vezetői, hogy a vendégek ment Ferencz József Egyetem helyett új intézményt hozzanak létre. 1989 után is az egyházak alapították a Sapientia és a Partiumi Keresztény Egyetemet. Kisebbségi sorsunk arra készít bennünket, hogy félretegyük mindazt, ami megoszt és együttműködünk a többségével sikerült az utóbbi tizenöt esztendőben.

(gianone)

A formaváltás szemléletváltással jár a Budai Gyerekkórházban

EGÉSZSÉGÜGY

A gyógyítás is szolgáltatás

Új formában működik október elsejétől a Budai Gyerekkórház, mely a közelmúltban a területi ügyeleti ellátást is átvette. A változásokról tájékoztatta az Újbudát dr. Badacsonyi Szabolcs, a kórház ügyvezető igazgatója.

■ Mennyiben változott meg a kórház státusza?

A Budai Gyerekkórház szeptember 30-ával megszűnt költségvetési intézmény lenni, és október elsejével a kórház közdíttetését átvette a Budai Gyerekkórház és Rendelőintézet Közhasznú Társaság.

■ Mit jelent a változás a betegek szempontjából?

Továbbra is biztosítási alapon látjuk el a betegeket, tehát amiért eddig nem kellett fizetni, azért ezután sem kell. Fizetni csak azokért a plusz szolgáltatásokért kell – például a szülők hotelköltségéért –, amiért eddig is kellett. Hatékonyabbá válik a működés, és magasabb lesz az ellátás minősége.

■ Egyesek privatizációs törekvéseket feltételeznek a lépés mögött...

A kórháznak nagyobb beruházásra lenne szüksége azért, hogy elkészüljön egy épület, amely helyet ad a gyerekosztálynak és a laboratóriumoknak. A cél ugyanis az, hogy a János kórházból a gyerekesbészeti és az intenzívellátás ide költözzön. Ezzel megvalósulna a Fővárosi Önkormányzat azon elképzelése, hogy Budán is – mint ahogy Pesten is – egy gyerekgyógyászati centrum jöjjön létre. A beruházás összege meghaladja az egymilliárd forintot, amit külső forrásból lehetne biztosítani. Ezért alakult át gazdasági társasággá a kórház. Arról, hogy ez privatizáció-e vagy sem, a politika elvitakozik egy darabig, ám a szó szoros értelmében nem történt eladás.

■ Mennyire korszerű a kórház felszereltsége?

Az épületek állapota a fővárosi átlag fölött van, mivel a központi épület 1997–1998-ban épült, a többi épület külső felújítása pedig az elmúlt öt-hét évben megtörtént. Az egyes osztályok műszaki felszereltsége viszont vegyes képet mutat, itt jelentős fejlesztésekre lenne szükség, elsősorban a képalkotó vizsgálatok – ultrahang, röntgen – területén.

■ Ugye körülbelül ezer beteget fogadnak havonta?

Ez az ügyelettel kapcsolatban igaz, a területi ügyeleti ellátás ugyanis ide költözött. A Főnix S.O.S. Rt nagyjából havi ezer beteget lát el. Az ügyelet átvételével is az volt a célunk, hogy próbáljuk integrálni

a különböző szintű ellátásokat. A területi ügyelet biztosítja az alapellátást, ez az önkormányzatokon keresztül működik, de a szakellátás szintén ellát ügyeleti feladatokat is. Célunk, hogy közzöztük sokkal hatékonyabb legyen a szakmai együttműködés. Ezt lehet majd a továbbfejlesztési – ha az említett beruházás megvalósul – úgy, hogy megfelelő intenzív sebészeti és traumatológiai háttérrel létrejön a sürgősségi betegellátó osztály. Ugyanígy a különböző

■ Mely betegségekkel keresik fel a leggyakrabban a kórházat?

Az antibiotikumoknak köszönhetően a klasszikus fertőző betegségek a háttérbe szorultak, viszont a vírusok szerepe jelentősen megnőtt. Felgyorsult világunkban sokkal több a traumás eset, a balesetek, ugyanakkor nagymértékben megnőtt a magatartásproblémák, pszichés zavarok száma. Nálunk külön neurózis osztály működik, ahol elsősorban beilleszkedé-



szintű ellátások kooperációját szolgálja a keleti önkormányzatokkal kötött együttműködési megállapodás. A III. és XI. kerülettel már el a megállapodás, a II. kerület most dönt az ügyben. Ennek lényege, hogy az önkormányzatok támogatnak minket, mi pedig különböző szolgáltatásokat nyújtunk ezért cserébe: a házi orvosok és a védőnők számára továbbképzéseket biztosítunk. Ehhez tartozik az is, hogy kidolgoztunk egy beteg-előjegyzési rendszert, amelynek segítségével akár a szülő, akár a házi orvos regisztrálhatja magát a rendszerünkben az interneten keresztül az adott szakrendelésre. Reményeink szerint a másik irányba is működni fog majd a rendszer, tehát a laborvizsgálatok eredményeit is meg lehet majd tudni a segítségével.

si- és magatartászavarokkal foglalkoznak. Ezek a pszichés zavarok megjelenhetnek mindenféle betegség formájában is, így a hagyományos rendeléseinkben is nagy arányt képviselnek a stressz, a depresszió, a szorongás miatt szomatikus tüneteket mutató gyerekek. A másik „sláger” az allergiás megbetegedések.

■ Miért növekedett meg az allergiások száma?

Elsősorban a környezet, a szennyezett levegő, a városi életmód, az élelmiszerek megváltozása, a rengeteg adalékanyag miatt. Az utóbbi években szintén slágertémává vált az elhízás. Mi az első köztölt indítottunk önálló szakrendelést túlsúlyos gyerekeknek.

Karlócai Regina



Víziváros Újbudán

A Lágymányosi-öböl és a Kopaszi-gát története

A hadnagyi földtől a világkiállításig

A Lágymányosi-öböl története szorosán összekapcsolódik egyik legfiatalabb városrészünk, Lágymányos történetével.

De vajon honnan ered ez a hangulatos elnevezés? Joannovics György múlt századi nyelvész szerint a törökök elől Budára menekült és a Tabánban letelepedett szerb kolónia élén, mint katonai parancsnok, a rácok hadnagya állt, akit a német „leutnant” (hadnagy) elnevezésből torzítottan szerbül „latymann”-nak neveztek. Ennek a Latymannnak volt birtokában a későbbi Nádor kert és környéke, ezt a területet hívták hadnagyi földnek, vagyis „Latymannos”-nak. A területet is ábrázoló egyik legrégebbi térkép 1686-ból való, ezen látható, hogy a Duna a Gellért-hegytől lefelé Csepelig tölcserűen kiszélesedett, s közepén kis sziget emelkedett.

„Fővárosunk modern részének múltjáról nincs sok jelenteni valónk” – írta Siklóssy László Hogyan épült Budapest 1870 és 1930 között című művében, amely 1931-ben jelent meg. És valóban: a XIX. században az egész területen csak a Székesfehérvár és a Budafok felé vezető országút volt említésre érdemes. Rajtuk lehetett elcsúszni a Dunáig terjedő Nádor kertig, s a kissé távolabb lévő Lóportoronyig.

Elmaradt kiállítás

Az addig csendes táj, Kelenföld ellen az 1870. X. tc. alapján kétfelől indult el a „kultúra ostroma”. A Közmunkatanács elkészítette a terület szabályozási tervét, a Közmunka és Közlekedési Minisztérium pedig megkezdte a Duna szabályozását. Ez utóbbit legfőképpen az indokolta, hogy az 1838. évi nagy árvíz egyik fő okozója a Csepelnél kiszélesedő Duna volt. Az ott lévő kis szigeten ugyanis elakadt a jég és a hordalék, mely aztán elzárta a folyó útját. Az első nagy változást a Gellért-hegytől

délre húzódó töltéspart megépítése hozta 1873-1876-ban, amelynek során kihasították a tölcserűen kiszélesedő Dunából a Lágymányosi-tó öblét.

A Közmunkatanács már az 1870-es években úgy tervezte, hogy a budai oldalon, Lágymányoson nagyarányú, rendezett, városzerű építkezés veszi kezdetét. Csakhogy

óriási kivilágított arcképei gyulladtak ki. Kétévi működés után zárt be a revüvareit; a közönség hiába kedvelte műsorait, akkoriban ez a hely még túl messze volt a várostól.

A Lágymányos szabályozási terve 1899-ben módosult legjelentősebben, amikor határozat született a József Műegyetem odatelepítéséről. 1903 és 1909

tő céljára felhasználhassák” – hangzott el 1914-ben a székesfőváros közgyűlésén, a javaslat előterjesztője dr. Vita tanácsnok volt.

Ugyancsak 1914-ben, márciusban dr. Kassai Ferenc a következőkről ad hírt: „Az első budapesti homokparti fürdő a Lágymányoson, egyrészt a lágymányosi tavat a szabad Dunától elválasztó széles töltésen az ún. Kopaszi-gáton, másrészt a Lágymányosi-tónak ezen töltés menti vízfelületén, valamint a tóban lévő fákkal árnyékolt homokszigeten volna megvalósítandó.”



Jövő nyáron az öböl ezen részét strandolók hada fogja ellepni.

ezernyi gond jelentkezett a talaj-előkészítéstől kezdve a felmerült pénzügyi problémák megoldásáig. A nagyközönség viszont türelmetlen volt, szeretett volna mindent készen látni. A Pesti Hírlap 1892. május 14-i számában a Kelenföld jövője című cikkben egy újságíró felpanaszolta, évek telnek el anélkül, hogy a városi tanács megmozdulna. Mi segítené elő e városrész fejlődését? – teszi fel a kérdést Az, ha itt, ezen az imponozás síkon rendeznék meg az 1896. évi országos kiállítást. A millenniumi kiállítás végül a Városligetbe került, de azért érezte hatását a Lágymányoson is. A Budafoki út 34. számú háznál volt a híres keleti tündérvilág, a „Konstantinápoly” bejárata. A tavon lampionos gályák úsztak, a náddal benőtt szigeten Ferenc József és Erzsébet királyné

között felépült a Műegyetem – 14 millió aranykoronába került – 71 800 m²-nyi területen, amelyet a Lágymányosi-tó északi részéből töltöttek fel.

Párhuzammú

„Az I. kerület Lágymányos mentén az 1870-es évek végén épült, ún. kopaszi párhuzammú által, az összekötő vasúti híd alatt létesült medencét modern, áruk ki és berakodására alkalmas vágányzattal is ellátott téli kikötővé kívánja berendezni. A közgyűlés a szóban lévő téli kikötőnek a megküldött terv szerint való létesítése ellen észrevételt nem tesz, s a maga részéről is szükségesnek tartja, hogy a lágymányosi Duna-ág mindkét medencéje téli kikötő

Hidak és kikötők

A térség fejlődésében kiemelkedő szerepe volt a megépült három hídnek, az 1877-ben átadott déli vasúti összekötő hídnek, majd a millenniumra elkészült Ferenc József és végül az 1937-ben átadott Boráros téri hídnek. Ez utóbbi megépítésével összefüggésben a Közmunkatanács 1930. évi munkaprogramjában elhatározta a Lágymányosi-tó egy részének a feltöltését. A mintegy 200 méter szélességű sáv feltöltéséhez 600 000 m³ anyagra volt szükség, amelyet a délre lévő lágymányosi kikötő déli medrének kikotrásával nyertek. A kotrás voltaképpen kettős eredménnyel járt: a holt Duna-ágot feltöltötték, így hasznos építési területet nyertek, másrészt használhatóvá vált a téli kikötő. A feltöltés kivitelezésére a Közmunkatanács nyilvános pályázatot írt ki. A legkedvezőbb ajánlatot Fleischmann Antal és a Nagybatony-Újlaki cégek tették együttesen, köbméterenként 1,57 pengő egységáért vállalták a munkát, a költség tehát közel egymillió pengő volt. A feltöltést 1930. október 9-én kezdték meg, és a szerződésnek megfelelően 1931. augusztus 31-re végezték.

Védett terület

A II. világháború közeledtével, majd az azt követő években a városrész fejlődése

megtorpant. Az 50-es években még működött a hajdani ingyenes strand nyomán kialakított uszoda, az „Elektromos”, de megfelelő gondozás és fejlesztés híján ez is megszűnt. Az elmúlt évtizedekben elsősorban csak sporthorgászoknak és evezősöknek adott otthont e jobb sorsra érdemes táj. Lelkes kerületi polgárok, természetvédők és önkormányzatai képviselők kezdeményezésére a terület egyik gazdája, a XI. kerületi Önkormányzat 1993-ban a Kopaszi-gát és a Lágymányosi-öböl környékét helyi jelentőségű, védett területté nyilvánította.

Mit mondanak a száraz adatok? A Lágymányosi-öböl a Duna jobb partján az 1642 és 1640 folyamkilométer szelvények között található. Az öböl háromszög alakú, a kopaszi-gáti oldal 750 m, az északi oldal 330 m hosszú, a déli bejárati csatorna szélessége kb. 50 m. Az öblöt a Duna főágától a XIX. század második felében épített Kopaszi-gát határolja le. A mederfenék szintje a budapesti vízmércé 0 pontjához képest 1,5-2,5 m mélyen található. A meder felszíne általában egyenletesen lapos, a nyugati vízpart az utcai oldalon valamivel mélyebb, mint a Kopaszi-gát felé eső területen. Az öböl fenekét 0,3-2 m vastagságban iszap alkotja. Átlagos vízmagasságnál a felülete 130-140 ezer m². Az öböl vize valamivel jobbnak, tisztábbnak mondható, mint a Nagy-Dunánál. Az 1993-as felmérés során az öbölben 22 halfajt azonosítottak. Ezek közül három, a tarka géb, a tuskés pikó és a nyúldomolykó Magyarországon védett faj. További hat faj – köztük a fogas és a szilvaorrú keszeg – szerepel a veszélyeztetettnek nyilvánított fajok listáján.

Elmaradt Expo

A '90-es évek elején felcsillant a remény, hogy az 1996-ra a térségbe tervezett Expo végre rendezi az öböl és környéke sorsát, és a terület elnyeri méltó helyét és szerepét a városban. Ám mint sok minden más, ez az álom sem valósult meg. Csendes, mozdatlan maradt a környék, mint az öböl vize holdtöltekor.

Major Gyula



A Lágymányosi-öböl és a Kopaszi-gát környékén megvalósuló vízvárosi projekt jelenleg Budapest egyik legnagyobb területfejlesztése.

Budapest „tengerpartja”

Új vízvárosi fejlesztés

A terület a Duna-parton a mesterségesen kialakított Kopaszi-gát egyedi hangulatú öblében és közvetlen környékén található. Itt a hely szellemében egy vízre épülő, azzal együtt élő, Közép-Európában is egyedülálló ingatlanfejlesztés bontakozik ki.

A téli-nyári akvapark, a multifunkcionális jégcsarnok, valamint a wellness és spa szálloda mellett megújul a Kopaszi-gát is. Éttermek egész sora fogadja majd az öbölbe látogatókat, akik a kulináris élvezetek mellett kipróbálhatják az újonnan kialakítandó strand, a sportpályák, az evezősklub és jachtkikötő, valamint a vízszínpad nyújtotta szolgáltatásokat.

A Kopaszi-gát és a „szárazföld” közötti kapcsolatot a Lágymányosi-öböl felé átívelő gyalogoshíd segíti majd, amely eredetiségével és formavilágával a terület egyik jellegzetes építménye lesz. A természettel és a vízzel való kapcsolatot hangsúlyozva egy, a vízi környezetben megvalósuló szabadidő-sport-kulturális célú fejlesztést indítottunk el a területen.

A beruházás

Mint minden beruházás, ez is több fázisból áll, és több ütemre tagozódik.

Az első fázis az előkészítés; ez magába foglalja a fejlesztési terület fizikai, közművesítettégi, természeti állapotának felmérését egészen a geo-hidrológiai vizsgálatok végrehajtásáig, és ezzel párhuzamosan a tervezési, jogi és gazdasági folyamatok beindítását. Az öböl és környéke



nagyon sokáig elhanyagolt volt, szakmai zsargonnal élve barnaövezetté vált, így megújítása sokkal időigényesebb és több ráfordítást is igényel, mint egy sima zöldmezős beruházás.

A XI. kerület néhány éve határozott arról, hogy a dél-budai fejlesztési tervekkel összhangban kezdődjön el az alulhasznosított, ugyanakkor a fővárosiak által kedvelt Kopaszi-gát környékének átgondolt fejlesztése. A fejlesztés az újbudai önkormányzat és magánbefektetők tulajdonában álló Öböl XI. Kft. feladata.

A terület infrastruktúráját kellett elsőként megtervezettni és megépíteni. Mára befejezéshez közeledik a közművesítés. A munka nagyságát jól illusztrálják a következő számadatok: 3,5 km nagy keresztmetszetű erőszármú kábel, 2,3 km közvilágítási hálózat, 2,2 km szennyvízcsatorna – ebből 1,7 km nyomott, 0,5 km gravitációs – 15 db áttemelő szivattyúval, 2,1 km vízvezeték, 1,9 km gázvezeték került lefektetésre, illetve bekötésre.

Néhány szó a tervezésről

A terület kiemelt városi jelentősége miatt a fejlesztéséhez elengedhetetlen volt a fővárosi, és a kerületi szabályozási tervek elkészítése és elfogadása. Az abban foglaltak, a paraméterek ismeretében lehet csak

megkezdeni a konkrét tervezési munkákat. A módosított szabályozási tervet szeptemberben fogadta el az önkormányzat képviselő-testülete. Az előzetes nyilvános tervpályázat alapján kiválasztott Turányi Gábor vezette tervezőcsapat elkészítette az éttermek, az evezősklub felújítási terveit, elkészült a terület egészét egységként kezelő tájépítészeti terv, amely biztosítja a zöldjelleg dominanciáját, a természeti értékek megőrzését.

Mi fog épülni az öbölben?

A nyugat-európai haladó városépítészethez igazodó merész, modern, látványos, de a Budapest-összképpel összhangban lévő épületek gazdagítják majd az újbudai Lágymányosi-öböl és környékét. Újjászületés, fantasztikus átalakulás valósul meg, amely a főváros arculatát is kedvező irányba befolyásolja.

A fejlesztés ütemei

Jövő év nyárára átadjuk a pláznak kialakított vízpartot, elkészülnek a felújított éttermek, a sportpályák, ekkorra végzünk a parkosítással és átadjuk a vízben építendő szabadtéri színpadot, ami teljesen egyedülálló látványossága lesz a fővárosnak, és itt lehet új otthonra a Budai Park-színpad is. A beruházás második ütemében készül majd el négy-öt éven belül a wellness és spa szálloda, az akvapark és a multifunkcionális jégcsarnok épületegyüttese. A fejlesztési területhez tartozik a Budafoki útra nyíló, a Budapesti Hőerőművel szomszédos telek is. A forgalmas útra nyíló fronton a következő évek terveiben irodahasznosítással számolunk, és az irodaházak védvonalá mögötti, csendesebb területen pedig lakóépületeket tervezünk.

Palkó Péter befektetési igazgató
Öböl XI. Kft.

Az ipari bűvárok segítségével rengeteg szemét került ki az öböl vizéből



Konstantinápoly Budapesten

Lágymányoson 1896-ban mutatványos területet építettek föl Somossy Károly, Kellner Lipót és Gerster Kálmán műépítészek tervei szerint, óriási költséggel. Cifra kapuk, karsú minaretek, aranykupolás csarnokok, keleti cégek boltjaival teli utcák fogadták a mulatni vágyó hazai és külföldi vendégeket. Lehetett csónakázni, az úszószínpadon színlelőadásokat nézni, volt kabaré, varieté, vendéglők, zenepavilonok. Bár meg lehetett közelíteni hajóval – állomása a dunai gáton volt – és a Nagymező utcából az éjjel 1-ig közlekedő társaskocsikkal is, mégis elég messze volt az akkori városközponttól, és ez nagymértékben hozzájárult a rövid időn belül bekövetkező csődjéhez. A látványosság megnyitására, majd hanyatott sorsáról a korabeli újságcikkek nagy részletességgel számoltak be.

Utazás Konstantinápolyba néhány perc alatt

Május havában a főváros tiz kerületéhez csatlakozik egy új XI. kerület. Egy teljesen új város: „Konstantinápoly Budapesten”. A Dunagőzhajózási társaság új menetrendjébe már beiktatta ezt az új kikötő helyet, módot adván, hogy a főváros bármely pontjáról a közönség néhány perc alatt Konstantinápolyba utazhassék. A „Konstantinápoly Budapesten” területén két helyen köt majd ki a hajó. Az egyik kikötő már teljesen kész, a másik közeledik a befejezéshez. Egy kikötő nem bírja meg a kitóduló sokaságot: hiszen a vállalat 3 külön hajója is igényel külön kikötőt. A közigazgatási hatóság a napokban tartott vizsgálatot a „Konstantinápoly Budapesten” területén. Megvizsgálta az új kábel-vezeték, amely a vilámos világitást szolgáltatja s megtette a javaslatokat a közrend fenntartása érdekében. A hatóságok kiküldöttjei elismeréssel nyilatkoztak a gondos építkezéssről az épületek diszéről. (Fővárosi Lapok, 1896. április 26.)



A lágymányosi vízi látványosság látképe egy korabeli újságképen

Konstantinápoly csődben

A millenniumi kiállítást ünneplő főváros egyik nagyobb látványossága, a „Konstantinápoly Budapesten” végleg beadta a kulcsot s ma már egy látványossággal kevesebb van a fő- és székvárosban. A Lágymányoson, ahol eddig villamos lámpák s apró mécsesek ezrei pazarul szórták a világosságot, ahol vendéglők és más mulatóhelyek csábították a közönséget, ahol vig muzsikaszó hangzott s ahol nagy tüzijátékok ragyogása hízaltta a szemeket, immár minden csendes és elhagyott. Az éjszaka épen oly sötét, mint más elárult helyen s az épületek épen oly lakatlanok mint a pusztulásnak indult régi várak, azzal a különbséggel, hogy a bagoly még nem hugh bennök. A nagy reményesség között megnyitott mulatóhely, amelynek az első időben előkelő közönsége volt, oda jutott, ahova a könnyelmű és számítani nem tudó kalmárok jutnak, a csődbe. A kisebb hitelezők az utóbbi időben, mikor már szó sem lehetett arról, hogy Konstantinápolynak nagyobb bevételre lehetnek, erősen a sarkukra álltak és egymásután indították a pöröket, meg vezették a végrehajtásokat, amik azután maguk után vonták a most bekövetkezett teljes bukást, amit megakadályozni immár nem lehetett, dacára annak, hogy a legnagyobb hitelezők hajlandók voltak moratóriumot adni. Értesülésünk szerint a részvényesek teljesen elvesztik pénzüket, azonkívül pedig erősen károsodnak a hitelezők is, akiknek a csőd elrendelésében aligha lesz hasznuk. Am ha a részvényesek és a hitelezők bicskaja beletörtött is a vállalatba és a bizalomba, igen valószínűnek látszik az, hogy Konstantinápoly mégis megmarad. A nagyobb hitelezők közül néhányan hajlandók átvenni és tovább is fontartani, ami igen helyes dolog lesz, mert az kétségtelen, hogy fővárosunk e szép és eredeti látványossága megérdemli a fönmaradást s az életet, amelyben eddig aligha volt része, mert tengődésből állott.

(Pesti Hírlap, 1896. október 2.)

Mennyire magasak a magasházak?

Viták és felhőkarcolók

A Lágymányosi-öböl újkori története nem mentes a szakmai és a politikai vitáktól sem. A tervezett világkiállítás reménykedő időszakában a szakma vitázott inkább, aztán a politika eldöntötte a dolgot. A mostani időszakban az építész szakma vita helyett inkább megmérte magát: olyan jó ötletek kerültek ki a pályamunkát beadók kezei közül, hogy egyetlen mellett nem is lehetett letenni a voksot. A mai állapot több remek ötlet összedolgozása. A Fővárosi Tervtanács, Budapest főépítésze és Újbuda főépítésze is a tervek mellé állt. A politikai viták azonban – lehet, hogy törvényszerűen –, ezúttal sem maradtak el. Vitatott kérdés csak kettő lelehető fel: ki épít és mit? A ki kérdésre hamarabb született válasz: az Öböl XI. Kft-ben az önkormányzat és a szomszédos területek tulajdonosa, Magyarország egyik leggazdagabb embere fogott össze 28-72 száza-

lékos részesedéssel. A „mit építenek” választott ki több vitát. Nem a vízi vídampark, nem a strand, nem az andalgó sétány, nem a tucatnyi vendéglátóhely, nem a vízszínpad, hanem három magasház mérete. A szabályozás szerint 45+10 méter magas lehet a három épület: ebből az első szám az építmény magasságát, a második a legmagasabb pontját határozza meg. Hiába sorjázta az érvek, hogy a világban a 45 métert nem tekintik magas háznak, nota bene felhőkarcolónak, úgy tűnt, hogy vannak, akiket nem lehet erről meggyőzni. Pessimistábbak úgy vélték, ebből az építkezésből sem lesz semmi: mint tizenöt éve annyiszor, ezúttal is elbukik egy jó kezdeményezés. Végül négy párt képviselőinek igen szavazataival – a 38 tagú képviselő-testületben négy ellen-szavazattal –, felépülhet az öböl-projekt.





KÉT LÉPÉSRE EGY VOLVÓTÓL

VOLVO
for life

ELSŐ LÉPÉS: JÖJJÖN EL VOLVO MÁRKAKERESKEDÉSÜNKBE. MÁSODIK LÉPÉS: HOZZON EGY AJÁNLÁST EGY MÁR VOLVO TULAJDONOS ISMERŐSÉTŐL. ÍGY NOVEMBER 30-IG TARTÓ PÁRATLAN ŐSZI AJÁNLATUNK KERETÉBEN RENDKÍVÜL KEDVEZŐ ÁRON* JUTHAT BÁRMELYIK VOLVO MODELLHEZ** A VOLVÓT AJÁNLÓ ISMERŐSÉT PEDIG EGY ÉRTÉNES AJÁNDÉKKAL LEPIÜK MEG. A RÉSZLETEKRŐL ÉRDEKLŐJÖN VOLVO MÁRKAKERESKEDÉSÜNKBEN.

WWW.VOLVOCARS.HU

* EGYÉB AJÁNLATOK, NEM ÖSSZEENYERŐ
** INVEZTÁCIÓS AJÁNLATOK

IVANICS KFT.
1116 BUDAPEST, MÉHÉSZ U. 2-4.
TEL: 226 2232/248 M FAX: 226 1869
INFO@IVANICS.HU

Nézzen be hozzánk!



Térjen be egy szóra! Szeretettel várjuk a Raiffeisen Bank legújabb, budapesti fiókjában. Munkatársaink örömmel fogadják kérdéseit, és mindenben segítenek, ami pénzügyeit illeti. Sőt, szolgáltatásainkat a nap 24 órájában banki termináljainkon keresztül is elérheti!

Raiffeisen bankszámla: A megbízható háttér
Lakás- és személyi hitelek: Gyorsan és rugalmasan
Lakástörlesztések, befektetések: A gyarapodás útján

Látogasson el legújabb bankfiókunkba, hogy mindent megbeszélhessünk!

Bankfiók: Budapest XI., Bartók Béla út 41.

☎ 06-40-48-48-48 | www.raiffeisen.hu

MEMBER OF THE
Raiffeisen BANK

Akció! Amennyiben Ön ezzel a kuponnal megnyitja első bankszámláját legújabb bankfiókunkban, a következő ajándéktárgyak közül választhat: sárga esernyő • sportos hátizsák • praktikus CD tartó.
Beváltható: 2005. december 9-ig, Raiffeisen Bank, Budapest XI., Bartók Béla út 41.

KELENFÖLDI
FOGÁSZATI
CENTRUM



Időpont-egyeztetés:
203-3006
1119 Budapest,
Etele út 39. fszt. 3.

Hétfőtől péntekig 9–19 óráig
és szombaton 9–14 óráig teljes körű fogászati
ellátás áll betegeink rendelkezésére.

- ingyenes fogászati szűrés ●
- fogbeültetés, fogpótlások ●
- esztétikus fogtömések ● röntgendiagnosztika ●
- dentál higiénia (ultrahangos fogkő-eltávolítás) ●
- fogkozmetika ● fogfehérítés ●
- MOL EP szerződés ●

Fogszabályozás minden szerdán és pénteken.

Esztétikus
FOGSZABÁLYOZÁS

Igényes,
rögzített és kivehető
fogszabályozó készülékek
minden korosztálynak.
Esztétikus kerámia és
a fogak belső felszínén
elhelyezkedő,
nem látható
készülékek.

Érdeklődni lehet:
KELENFÖLDI FOGÁSZATI
CENTRUM
Tel.: 203-3006
Cím: 1119 Etele út 39.

safru



Erzsébet- és Katalin-napi ajánló



Virágüzletünkben több mint százféle virágzó és levéldísznövényből választhat, de vásárolhat ajándékutalványt is 500, 1000, 5000, 10 000, 20 000 Ft-ért, mely kertészetünk teljes választékára beváltható.



Magyar mikulásvirág
akció a készlet erejéig!

490 Ft-tól

Kertészet
és virágüzlet
Nyitva
minden nap!
Saját parkoló!



Karácsonyi
fenyőfavásár
előzetes

Karácsonyig még több mint egy hónapot kell várnunk, de ha valaki az ünnepek után kiültethető fenyőt szeretne, most vásároljon konténeres vagy földlabdás fenyőt. Kertészetünkben sok fajtából, több száz darabból választhat.



1112 Budapest, Budaörsi út 1092/5 hrsz. (a nagybani virágpiac mellett) 40-es busz Madárhegy nevű megálló
Telefon: 06-1/246-2872, Fax: 06-1/247-1071; E-mail: info@safru.hu, weblap: www.safru.hu

November 1-jétől megszűnik az E111 nyomtatvány Utazni csak új kártyával lehet

A magyar állampolgárok az uniós csatlakozás óta a magyar egészségbiztosító terhére, térítésmentesen vehetik igénybe az utazás közben szükségessé váló egészségügyi szolgáltatásokat az Európai Unió tagországaiban, valamint Norvégiában és Izlandon.

Ehhez eddig egy úgynevezett E111 jelű nyomtatványt kellett kiváltani utazás előtt az egészségbiztosítótól, amely 3 hónapig volt érvényes. November 1-jétől a nyom-

tatványt egy műanyag kártya váltja föl. Az Európai Egészségbiztosítási Kártya általában egy évig, nyugdíjasoknak és a 17 évnél fiatalabbaknak 3 évig érvényes. Az ingyenes kártyát személyesen lehet igényelni a Fővárosi Egészségbiztosítási Pénztárnál, a XIII. kerületi Teve u. 1. szám alatt hétfőn, kedden és csütörtökön 8-tól fél 3-ig, szerdán 8-tól fél 6-ig, pénteken pedig 8-tól délig. A jogosultságot iskolalátogatási vagy munkáltatói igazolással, nyugdíjas igazolvánnyal kell tanúsítani.

OLVASÓNK ÍRJA Túl sok a koccanás a Fehérló utcánál

A Budaörsi út 45. előtti zebráról lenne észrevételem. Itt áll az Akadémiai Intézet székháza és mellette a katonaság épülete. Egy zebra vezetne át az út másik oldalán lévő buszmegállóhoz. A Budaörsi út hatalmas forgalma miatt ezen a zebrán a túlsó oldalra szinte csak az ember életének a kockázatásával lehetséges átmenni. Egyik kollégánom éppen megmenekült és életben maradt, de már több halálos gázolás történt ennél a zebránál. A minap is négy kocsi ment egymásba (ez majdnem havi rendszerességgel előfordul) kb. egy órára feltartva ettől kezdve a város forgalmát. Több mentő és legalább három járőr kocsi jött a helyszínre. Szerencsére senkinek sem esett baja, a kárt okozó fiatal ember nyugodtan folytatta az útját a buszmegálló felé – a károsodott kocsik némelyike csak autómódon volt elszállítható.

Bár a Fehérló utca végén van lámpa, ez nem oldja meg a helyzetet, mert az emberek nem mennek el addig, hogy utána a buszmegállóba visszafelé kelljen jönni.

Nem tudom, hogy ki illetékes az ügyben, de szeretném új forgalmi rend kialakítására lenne szükség, vagy a buszmegállót közelebb helyezni a lámpához, vagy egy felüljárót kiépíteni (akár a biztosítókkal összefogva, hiszen nem kevés kártérítést kellett már az itt történt balesetek miatt kifizetni), vagy itt is egy lámpát feltenni, vagy valaki más valamilyen okos ötletet találjon ki, hogy se az emberek, se az autók ne sérüljenek meg.

S ha már itt tartok, a Fehérló utcai lámpás átkelőhely folytatása egy vasúti átkelőhely, ami a Bocskai út végének fut. Nos ezt sem ártana kivilágítani, mert este az ember az orráig sem lát az átkelésnél.

Dr. Kaiser Miklósné

Ellentétes lakossági érdekek Parkoló-vita Gazdagréten

Kiseb helyi vitát váltott ki 150 parkoló kialakítása a Gazdagréti úton. Emiatt egy cserjesort át kellene ültetni, ami ellen a növényeket telepítő és gondozó lakók tiltakoznak.

A Gazdagréti út átépítésekor a lakók azt kérték, hogy új parkolókat is alakítsanak

lakó sérelmez. Dr. Bajomi Iván szerint az általuk 1994-ben, pályázati pénzből ültetett cserjesort nevelésébe ő és lakótársai igen sok energiát fektettek, ezért a parkolókat kell máshová felépíteni.

Az út- és parkoló-építés beruházója az önkormányzat, melynek illetékesek szerint a lakossági tiltakozás csak részben jogos:

– A lakók kérésére épülnek az új parkolók, azonban úgy véljük, hogy mind a két félnek igaza van. Ebben a helyzetben mégsem az a megoldás, hogy az autobeállókát máshol építjük föl, ahhoz ugyanis esetleg más, értékesebb zöldfelületet kellene beépíteni. A parkolók kialakítása előtt nemcsak a lakók által ültetett cserjesort telepítjük át, hanem 200 méteren újat is ültetünk. Ez az új cserjés nem a járda és az út között, hanem a járda és a ház között lesz. A lakók által ültetett 40 bokrosor pedig az óvoda kerítéséhez telepítjük, így jobban védi a kicsiket az út



ki. Az út lakótelep felé eső oldalán, a fák közötti parkolók építésénél viszont egy sörvényt is át kellene telepíteni, amit egy ott

zajától és a portól. Az új bokrosor célja is a hangszigetelés. Ez a döntés mindenkit megnyugtat majd.

RENDŐRSÉGI HÍREK

Borsos borralaló

Egy – az állampolgárok bankszámláira igen veszélyes – bűnözőt fűleltek le a BRFK XI. kerület Rendőrkapitányának munkatársai. A fiatal pincér a bankkártyával fizetőket károsította meg úgy, hogy mielőtt a hivatalos terminálon lehúzta volna a kártyát, egy elmés kis szerkezetbe helyezte. A szerkezet minden adatot leolvastott a mágnescsíkról, a PIN kódot is. Ezután nem volt más dolga, mint az, hogy keressen egy pénzkiadó automatát. Persze ehhez ő egyedül kevés lett volna. A kártyát ugyanis el kellett készíteni. Ezt egy másik fiatalember tette meg, aki az egész „üzletág” vezetője is volt.

A fogdában kötött ki

Nem is gondolnánk, hogy milyen szemfülesek a számítástechnikához értő bűnözők. Folyik az adatcsere Amerikától Romániáig. Ezen bankkártya-adatokkal aztán különböző árucikkeket vásárolnak az Interneten. Általában a bankok válnak károsulttá. Szerencsére van hazánkban néhány bank, amelyik észreveszi a turpisságot. Visszaigazolják a szállító cégnek a fedezetet, de e művelet előtt értesítik a rendőrséget. A rendőrség munkatársa egyeztet a szállító céggel, majd határidőre

szállítják az árut. Ekkor csattan a megrendelő kezén a bilincs. A plazma tv-t kiszállító munkás nem más, mint a kerületi rendőrkapitány századosa...

A kispolskik szerelmese

Az Egér út, járóautó az út szélén. Egy Polski Fiat tűnik fel. Tétován közlekedik, a rendőrautó látványára még jobban visszavesz sebességéből. Igazoltatás, a gépkocsi adatainak egyeztetése következik. Kiderül: a Polskit előtte való nap vitték el a XXII. kerületből. Még folyik az intézkedés, amikor feltűnik egy másik lengyel dozdsem. Ezt is megállítják. Hamar kiderül, hogy a két kocsi személyzete együtt van. Ezt az autót is lopták, a XI. kerületben, fél órája. Több kilométerrel távolab a kerületi akciócsoport igazoltatott egy fiatalokból álló társaságot. Az egyik igazoltatott a testvére volt az előbb említett Polski-tolvajok egyikének. Ő és társai további autók eltulajdonításáért érkeztek a kerületbe.

Egy darabig nem lopnak újabb négykerekűt. Mint ahogy nem lop és nem tör fel autót az a közel 50 gyanúsított sem, akiket ebben az évben eddig elfogott a kerületi rendőrkapitány bünyűgyi és közrendvédelmi állomány.

(bor)

VÖRÖSKERESZT PROGRAMOK

Véradás

November 9., szerda 8–11 óráig: Hidromechanika, XXII., Nagytétényi u. 96/a. November 10., csütörtök 10–16 óráig: ELTE TTK, Pázmány sétány 1/a., Harmónia terem. November 15., kedd 18–22 óráig: ELTE kollégium, Nagytétényi út. 162. November 23., szerda 18–21 óráig: BGF Kollégium, Laufenauer u. 7.

Egészségnap, előadások

November 11., péntek 10–16 óráig: térítésmentes vérnyomás-, vércukorszint- és kolesterinszint-mérés a Vöröskereszt irodájában (XI., Erőmű u. 8.). Ugyanitt 10–14 óráig szemészeti szűrés, és kedvezményes szemüveg-vásárlás. Otthonápolási előadások az Őrmezei Közösségi Házban (Cirmos u. 8.) November 15., kedd 15 óra: a kórházból hazaérkező, egyedül élő betegeknek, szeretteiket otthon ápoló családtagok részére. November 17., csütörtök 15 óra: Elsősegélynyújtás. Az előadások ingyenesek!

Szociális akciók

November 14., hétfő 10–15 óráig, november 15., kedd 9–14 óráig: a Fővárosi Művelődési Házban (XI., Fehérvári út 47.) jó minőségű használt és új ruhák, cipők, játékok, könyvek és méterárak vására. November 16., szerda 13–15.30 óráig: Ingyenes ruhaosztás a kerületi Vöröskereszt irodájában (XI., Erőmű u. 8.).

Elsősegély-tanfolyam

Jogosítványhoz szükséges közúti elsősegélynyújtó tanfolyam indul november 14-én és 28-án. Jelentkezés, információ: 209-4250; mvkxi@axelero.hu

Szociális bázis

Az új szociális bázis (Erőmű u. 6.) szolgáltatásai: A szociális bolt nyitva hétfőn és kedden 10–16 óráig. Pékkáru-osztás: minden szerdán 16.30–17 óráig. Adományleadás a Vöröskereszt irodájában (Erőmű u. 8.): szerdán 13–16, csütörtökön 10–14, pénteken 12–17 óráig.

Iskolások is gyűjtötték a segílyt Bakonybélnek

Több mint nyolcszáz ezer forint értékű adomány – az élelmiszerek mellett ruhák, játékok, iskolaszerek is – gyűlt össze egy hét alatt a kerületben.

A Magyar Vöröskereszt XI. kerületi szervezete október 4-én juttatta el segélyszállítmányát az árvíz sújtotta Bakonybél községbe, ahol 41 családi ház és a helyi általános iskola napközis része rongálódott meg. A segélyakcióban a Soproni úti és a Bocskai úti Általános Iskolák diákjai is mozgósították, akik egy hét alatt mintegy kétszáz kg ruhaneműt és cipőt, öt karton játékot, két karton tartós élelmiszert és két karton írószert vittek be iskolájukba. Az akció sikeréhez kerületi cégek is hozzájárultak felajánlásaikkal. A Vöröskereszt saját raktárkészletéből új ruházati terméket, és a német gyermekek által készített meglepetés-csomagokat vitt a rászorulóknak.



■ RÖVIDEN ■ RÖVIDEN ■ RÖVIDEN ■ RÖVIDEN ■ RÖVIDEN ■ RÖVIDEN ■ RÖVIDEN ■ RÖVIDEN ■ RÖVIDEN ■ RÖVIDEN ■ RÖVIDEN ■ RÖVIDEN ■ RÖVIDEN ■ RÖVIDEN ■ RÖVIDEN ■

Rövid hírek

SZIE-BÁL A GELLÉRTBEN

A Szentimrevárosi Egyesület éves bálját november 12-én, szombaton rendezik meg a Gellért fürdőben. Nyitótánc, táncoktatás, társastáncok, közös tánc, ingyenes büfé és borkóstoló várja a vendégeket. Jegyek kaphatók a Szent Imre-templom plébániáján (Himfy u. 9) hétköznap 10–12.30 és 14.30–18.30 óra között. Információ: www.szie.communio.hu/bal honlapon, illetve Lassó Andrásról (sziebal@lassoandras.net) vagy Gilyén Pétertől (06/30/3290860; gilyen@freemail.hu) kapható.

JUBILEUMI FOTÓKIÁLLÍTÁS

A Villányi úti Budai Fotó és Filmklub jubileumi fotókiállítása 50 év fotóiból november 27-ig látogatható az Országos Mezőgazdasági Könyvtár és Dokumentációs Központ Kiállítási Csarnokában (I., Attila út 93.).

ADOMÁNYOK MÁD KÖZSÉGNEK

A Szent Erzsébet Karitás Központ Écsy Gábor, a Magyar Szentek Temploma plébánosa koordinálásában a tavaszi árvíz óta adományokból támogatja a Zemplén megyei Mád községben élőket. Eddig 36 tonnányi bútort és ruhaneműt osztottak szét a rászorulóknak.

SEGÍTSÉG A FONÓTÓL

A közelmúlt súlyos árvizei az erdélyi Bikafalva református templomát és iskolaépületét sem kímélték az. A templom falai átáztak, az épület alapjai meggyengültek,

a padsorokat kimosta a víz. A templom helyreállítási költségeinek megteremtése érdekében jótékonyági koncertet rendeznek a Fonó Budai Zeneházban november 12-én, szombaton este nyolc órától. A rendezvényen fellép Lovász Irén, a Dresch Quartet, a Makám, a Kolompos, a Zurgó, az Állami Népi Együttes táncosai és az Úsztűrű zenekar. A koncert teljes bevételét hozzájárulás a károk enyhítéséhez.

VIGASZTALÓ LELKI GONDOZÁS

Az Esztergom-Budapesti Főegyházmege Szent Erzsébet Karitás Központja képzéssorozatot indított kórházi, illetve otthoni beteglátogatást végző plébániai karitás-munkatársak számára,

Adj valakit! címmel a Magyar Szentek Templomában. (XI., Magyar tudósok krt. 1.). A következő előadások témája: november 10., csütörtök 18 óra: A segítő beszélgetés technikája; november 17., csütörtök 18 óra: A haldoklás, gyász lélektana. Információ a Karitás Központ telefonján, a 351-1977 számon kapható.

GOMBAISMERETI TANFOLYAM

Alapfokú gombaismereti képzés indul a TIT Stúdióban (XI., Zsombolyai u. 6.). A tanfolyam résztvevői az elméleti órák mellett teregyakorlati foglalkozásokon is részt vesznek. Beiratkozás kizárólag november 9-én, szerdán 16-19 óráig. Információ: 466-9019, www.tit.hu

FÜGGÖNY ÉS KARNIS

Helyszíni felmérés
Tanácsadás
Komplett kivitelezés
Íves és tetőtéri megoldások
Drapériák
Sötétítők
Ágytakarók
Több mint 1500-féle függöny
Professzionális karnisrendszer

AKCIÓ: NOVEMBER 30-IG
DIJTALAN FÜGGÖNYVARRÁS
MENNYEZETI SÍNEK
MÁR 1990,-/FM-TŐL
(A KÉSZLET EREJÉIG)
2030 Érd, Alsóerdősor u. 26.
H-P.: 10-18, Szó.: 10-13
Tel.: 30-9428-684

A MAFC Női Kosárlabda Szakosztálya felvételt hirdet lányok részére!

Toborzó: 2005. november 19-én, szombaton 9 órától a Gabányi László Sportszarnokban. (Bp. XI., Hauszmann Alajos u. 10.)

Szeretettel várunk minden mozogni, labdázni, sportolni vágyó leányt!

Érdeklődni lehet: Szalay Krisztina
T.: 06/30/397-2512.
MAFC Női Kosárlabda Szakosztály

HALM OPTIKA

AKCIÓ
KARÁCSONYIG

2. SZEMÜVEGKERET
INGYEN!!!

A nálunk rendelt szemüveg mellé.

A szemvizsgálat továbbra is ingyenes szemüvegrendelés esetén. Részletek az üzletben.

Cím: Bartók Béla út 136.
Tel.: 203-9807 Ny.: H-P 9-16.45.



XI., Hamzsabégyi út 52.
Tel.: 209-0211 Nyitva: H-P: 8-17

LAPSZABÁSZAT,
KONYHABÚTOR,
SZEKRÉNYSOROK,
IRODABÚTOR GARDRÓBOK

Helyszíni felmérés, egyedi tervek alapján teljes körű kivitelezés

VIDÉKI NYARALÓKBAN IS,
REDŐNY, RELUXA, NAPELLENZŐ

www.referencia.hu

Kos március 21–április 20.

Komoly változtatásra szánja el magát, amennyiben hajlamos volt korábban kissé lazábban, könnyedebben felfogni az életet. Véget szeretne vetni a céltalan időtöltésnek, a felszínes kapcsolatoknak, és kevesebb időt szán a szórakozásra. Mindez érinteni fogja eddigi ismerettségét, valamint életvezetését, és az átmenet nem lesz zökkenőmentes. Csalódnia kell valakiben, akiről addig csak jót gondolt. A legokosabb, ha nem árulja el neki érzeit, és megpróbálja a kapcsolatukat ugyanúgy fenntartani, mintha mi sem történt volna.

Bika április 21–május 20.

Sok feszültség halmozódott fel önben az elmúlt hetek eseményei nyomán, amit valamilyen formában le kellene vezetni, ellenkező esetben a felgyülemlett érzések és gondolatok akár betegséghez is vezethetnek. A lazítás legkézenfekvőbb formája az aktív pihenés, akár szórakozás, akár egy kisebb utazás formájában. Gondolatait elterelheti tanulással is, érzeit azonban nehezebb befolyásolni. Hiába vágyik meghittebb kapcsolatra valakivel – kalandra vagy szenvedélyes szerelemre –, ha nem talál erre alkalmas partnert.

Ikrek május 21–június 21.

Kerülje a szélsőségeket és a megkérdőjelezhető cselekedeteket az elkövetkező pár hétben, különösen akkor, ha egyébként is hajlamos ilyenek elkövetésére. A legkisebb hibás lépésnek is kiszámíthatatlan következményei lehetnek, viszont kis odafigyeléssel könnyedén elejét veheti a kellemetlenségeknek. Elsősorban azok legyenek körültekintők, akik életre szólan fontos döntést, például házasság előtt állnak. Semmiképpen se kényszerből, mások elvárásából cselekedjen.

Rák június 22–július 21.

Amennyiben lelki beállítottsága alapján hajlamos túlságosan érzékenyen reagálni mások gondjaira-bajaira, a közeljövőben legyen elővigyázatos. Megérett viselkedésével, jó szívével, adakozó hajlamával könnyen visszaélhetnek, ráadásul olyanok, akiktől ilyenre nem is számít. Ha ez bekövetkezik, valószínűleg túl hevesen fog reagálni, ennél is nagyobb gond azonban, hogy az események elutasítóká teszik olyanokkal szemben is, akik joggal várhatnának el segítséget öntől.

Oroszlán július 22–augusztus 23.

Az elkövetkező pár napban olyan többletkiadásokkal kell számolnia, amelyek hatásai határát súrolják. Ezek egy részére tekintsen úgy, mint befektetésekre, melyek később kamatostul megtérülnek, a töbit környelje el elkerülhetetlen veszteségként.

Csalódással tölti el, hogy valaki komoly ígéretet tesz Önnek, de végül képtelen állni a szavát. Túrelmetlen vagy haragtartó ne legyen vele, de kapcsolatukat értékelje át. Otthonában ügyeljen a nyugalomra, ne hagyja, hogy apró bosszúságok miatt civakodni kezdjenek családtagjai!

Szűz augusztus 24–szeptember 23.

A barátaival való kapcsolatára nehéz napok várnak, ami főképp akkor fogja megterhelni lelkiállapotát, ha ennek a szokásosnál is nagyobb fontosságot tulajdonít. Szokatlan, furcsa megnyilvánulásokra számíthat részükéről, amelyek azt sugallják, számukra nem is annyira fontos a barátságuk. A csalódottsága rányomja a bélyeget mindennapjaira, még a munkájára is, kedvetlenül, magába fordulóvá válik. E nehéz napokat segít majd átvészelni, hogy bizony számíthat családtagjai megértésére és támogatására.



HOROSZKÓP

2005. november 9–23.

Mérleg szeptember 24–október 23.

Számtalan fontos meghívásnak kell eleget tennie, és főképp munkájából következően több programon kell részt vennie. Ezek szinte mind olyanok, amelyek lemondása kínos következményekkel járhat, ezért erejét megfeszítve próbál eleget tenni kötelezettségeinek. Másra szinte nem is marad ideje és energiája, pedig számtalan egyéb teendője lenne, a közelmúltban felgyülemlett feladatok elvégzése. Még szerencse, hogy biztos a háttérre: a családjában minden rendben van, szinte mindenkivel jó és problémamentes a kapcsolata.

Skorpió október 24–november 22.

Szellemi teljesítőképessége szinte csúcsra jár, tele van eredeti és nagyon jó ötletekkel, gondolatokkal. Mindez rendkívüli módon feldobja, jó kedvvel veti bele magát mindenféle tevékenységbe. Két körülmény azonban kedvét szegi. A környezete nehezen fogja elviselni felfokozott lelkiállapotát.

tát, másrészt ötletei, elképzelései megvalósítása számos akadályba ütközik. Ennél is jobban elkésztíti, hogy egyes esetekben még megértetni sem tudja magát. Ellentmondásokkal teli időszak lesz tehát ez, szerencsére csak rövid ideig tart.

Nyilas november 23–december 22.

Komoly problémák adódhatnak a munkahelyén, melyek akár karrierjét is veszélyeztethetik. Készüljön fel arra is, hogy számos többletfeladatot el kell végeznie, túllóránia is kell, helyzete azonban ettől sem lesz stabilabb. Mindez fizikailag is, idegileg is megterheli, ráadásul a gondjai a magánéletére is rossz hatással lesznek. A feszültséget családtagjain vezeteli le, barátai meghívását pedig le kell mondania, amit értetlenséggel fogadnak. Azonban most a munkája a fontos, minden más várhat, és ezt megértik azok, akik igazán szeretik.

Bak december 23–január 20.

Határozott, magabiztos fellépésének köszönhetően, környezete szinte elképzelni sem tudja, hogy önben milyen bizonytalanságok, szorongások munkálnak. A legnagyobb félelme, hogy olyan helyzetekben, amikor nagy szükség lenne az éleslátásra, felelősségtudatára, rosszul dönt. És bár ennek a félelemnek nincs semmi alapja, arra elegendő, hogy megkésztíti minden napjait. Munkahelyén előléptetésre, fizetésemelésre számíthat eddigi jó munkája elismeréseképpen. Már csak ez a körülmény is eloszlathatja belső kétségeit.

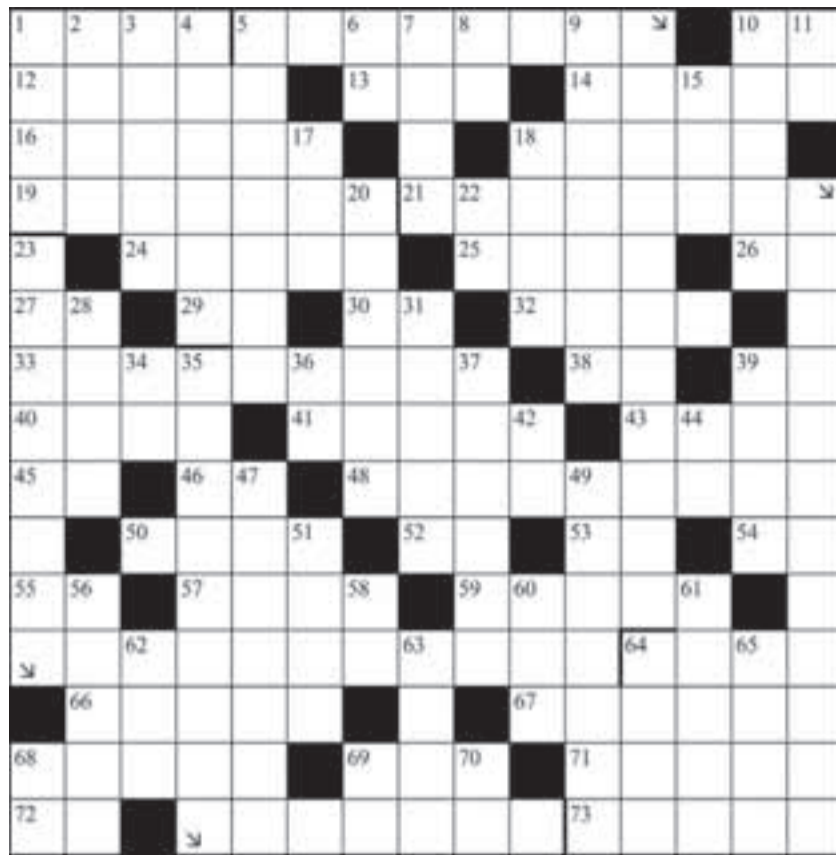
Vízöntő január 21–február 19.

Széteső, zavaros napok elé néz, nehezen vág majd rendet a rendtelenségben. Segít, ha lehetőleg minden lépését alaposan megtervezi, és következetesen be is tartja elhatározását. Néhány esemény váratlan módon csalódást fog okozni, amin nehezen teszi túl magát, még akkor is, ha tisztában van azzal, hogy túlértékeli a történetek jelentőségét. Kellemes meglepetésként éri, hogy észreveszi, az ismerősei között sokkal nagyobb megbecsülésnek örvend, mint gondolta volna. Fontos vásárlásait most bonyolítsa le, előnyös üzleteket köt.

Halak február 20–március 20.

Kimondottan elégedetlen lesz az anyagi helyzetével. Több helyről is jelentősebb pénzüsszegré számít, amelyek nem érkeznek meg, továbbá úgy érzi, munkáját, szorgalmát, ötleteit nem értéklik kellőképpen a munkahelyén. Mindez csalódottá és feszültté teszi. Nem kellően átgondolva a helyzetet, elhamarkodott, felelőtlen lépésre szánhatja el magát, ezért jobb lenne, ha aludna egy párat, és döntéseiben nem az indulatai vezetnék. Különösen igaz ez, ha hirtelen felindulásában munkahely-változtatásra szánja el magát.

(Rebeka)



KERESZTREJTVÉNY

Szabó Magda: Útravaló

A költeményből idézünk négy sort.

VÍZSZINTES: 1. Az USA űrkutatósi hatósága. 5. Az idézet 1. sora (A, T, N). 10. Szolmizációs hang. 12. Szlovák város Trencsén megyében. 13. Pusztít. 14. Keleti szöttek. 16. Háztartási eszköz. 18. Férfi, bizalmas szóhasználatban. 19. Egyházi átok. 21. Az idézet 2. sora (Z, E, A). 24. Színmű. 25. Falatozni. 26. Toldi Miklós. 27. Arzén vegyjele. 29. Régi fele! 30. Stráfkocsi része! 32. Kellemetlenség. 33. Olasz tartomány. 38. Kicsinyítő képző. 39. Bolgár autójel. 40. Fasorral szegélyezett széles, egyenes út. 41. Lentebbi helyről. 43. Szörme. 45. Diplomáciai Testület, röv. 46. Komjáth Aladár. 48. Hangtan. 50. Fejér megyei falu. 52. Savmaradék! 53. Ételizeítő. 54. Ezüst vegyjele. 55. Pihenő közepe! 57. Északi férfinev. 59. Kórházi vendég. 64. Találni, angolul (FIND). 66. Női név. 67. Állít rajta. 68. Török megye és város (ADANA). 69. A német szabvány betűjele. 71. Orosz gépkocsmárka. 72. Négylábú. 73. Hevesen ömlik.

FÜGGŐLEGES: 1. Terepjáró Lada. 2. Angol férfinev. 3. Budapest része. 4. Elavult, választékosan. 5. Női név. 6. Igekövető. 7. Radioaktív elem. 8. Levéltávirat, röv. 9. Törtető személy. 10. Nagy zeneszerzőnk (Ferenc). 11. Ellenlétes köztűz. 15. Elrakó páros betűi. 17. Alma, tájszóval. 18. Asztalitenisz egyik fele! 20. Algériai város (ABÁDLA). 22. Azonosak. 23. Az idézet 3. sora (H, J, A). 28. Duna menti város az Alföldön. 31. Madárgyerekek. 34. Űrmérték, röv. 35. Az idézet 4. sora (É, M, D). 36. Rádium vegyjele. 37. Könnyűfém szerkezet. 39. Kétlábú állat. 42. Csekély értékű római pénz. 44. Mesteri részlet! 47. Beosztott, régies szóval. 49. Zsongásra készlet. 51. Quod ... demonstrandum, ezt kellett bizonyítani. 56. Áruházi alkalmazott. 58. Kén és vanádium vegyjele. 60. Precíz páratlan betűi. 61. Régi adófajta. 62. Katona egyik fele! 63. ...-vérg, teljes mértékben. 64. Trója vesztét okozta. 65. Római férfinev. 68. Rangelző szócska. 69. Orosz helyeslés. 70. Nátrium vegyjele.

BEKÜLDENDŐ: vízszintes 5., 21., függőleges 23. és 35. **BEKÜLDÉSI HATÁRIDŐ:** november 16. **A 22. SZÁM REJTVÉNYEK MEGFEJTÉSE:** „Csend száll szerte a hegytetőn, ezen az őszi délután.” **A NYERTES:** Földi Anna, XIV., Amerikai út. A nyereségen, a hat alkalomra szóló Primatorna bérelt a Forma Stúdióba, a szerkesztőségben vehető át.

Nagy András



Szabó Magda (1917–) költő, műfordító, regény- és drámaíró, tanulmányok, esszé-kötetek szerzője. Művei középpontjában legtöbbször értelmiségi nők állnak. A lélek mélyén lejátszódo folyamatokat jeleníti meg, amelyek mögött a magyar társadalom korszakkváltásait is megismerhetjük a maga reményeivel, válságaival, tragédiáival, az emberi kapcsolatok átrendeződésével. 1958-ig nem publikálhatott, ebben az időszakban alkotott műveit csak később adták ki. Számos díj és kitüntetés birtokosa. Ő a legtöbb fordított élő magyar író.

Libás recept Szent Márton napjára

Sült libacom

HOZZÁVALÓK 4 személyre: 4 db libacom, 1 csomag libaaprólék, 10 dkg sárgarépa, 10 dkg zellergumó, 10 dkg póréhagyma, 1 fej hagyma, fokhagyma, üröm, só, bors, 3 dl fehérbor, 1 dl szárnyas spanyolmártás, 25 dkg sütőtök, 80 dkg kész almás-vörös káposzta, 1 evőkanálnyi piros currypaszta, 25 dkg dióbél, 3 evőkanálnyi méz, kézsre főzött burgonyagombóc.

ELKÉSZÍTÉSE: A combokat sózzuk, borsozzuk, és tepsin (kevés forró zsiradék) végezzük el az elősütést, majd locsoljuk le a fehérborral. Tegyük mellé a libaaprólékot, a megtisztított és kis kockákra vágott répát, zellert, pórért, a felkarikázott hagymát, a fokhagymagerezdeket, szórjuk meg ürömmel, és közepesen meleg sütőben (180-200°C-on) süssük kézsre. Közben időnként locsoljuk meg a saját levélével. (A comb addig nem sült át, amíg – az ízületnél megszüvra – a belőle kicsorduló lé véres.) Ha kész, a húst vegyük ki a tepsiából, és az alatta maradt levét szűrjük le. A léről szedjük le a zsírt, s azt tegyük félre. A visszamaradt szaftot pedig

forraljuk össze a spanyolmártással, s a tálalásig tartsuk melegen. A félretett zsiradékból tegyünk 2 evőkanálnyi egy lábába, hevítsük fel, s jól forgassuk meg benne a felkockázott sütőtököket.

Ha kicsit megpuhult, adjuk hozzá a kész almás-vörös káposztát, ízesítsük currypasztával, s jól forraljuk össze. A dióbélet tisztítsuk meg, s főzzük bele a felforralt mézbe. Tálaláskor minden tányérra tegyünk egy combot, egy kis aszalt szilvás párolt káposztát, diót és gombócot, a húst pedig vonjuk be a barnamártással.

Barnamártás

HOZZÁVALÓK: 60 dkg csont (marha/borjú/sertés/birka), 2 evőkanálnyi paradicsompüré, 25 dkg mirepoix (répa, zeller, póré, fehérrépa), 2 fej vöröshagyma, 1 liter száraz vörösbors, egész bors, babérlevél, friss kakukkfű, zsiradék, só.

ELKÉSZÍTÉSE: A zöldséget kockázzuk fel, a vöröshagymát vágjuk ne-

gyedekbe. A feldarabolt csontot egy nagy edényben, erős tűzön, kis kanál zsiradékon pirítsuk sötétre, adjuk hozzá a hagymát, a zöldségeket, a borsot, és pirítsuk tovább, majd a paradicsompürét beletéve még egy pár percig erős tűzön forgassuk (ez a tomatizálás). Öntsük rá a vörösbort, majd felforrás után lassú tűzön főzzük 3-4 órát, az elfőtt levét mindig kis vízzel pótoljuk. Passzírozzuk át, majd a fazékba visszatéve sűrítsük be a felére. Aromákat (erős ízű, illatú friss fűszereket) belefőzve húsételekhez használhatjuk. (Érdemes egyszerre többet főzni belőle, mert jégkockatartóban felfagyaszta, majd nejlonzacsokban tárolva kb. 3 hónapig eláll.)

Aszalt szilvás párolt káposzta

HOZZÁVALÓK: egy fej fehér és egy fej lila káposzta (összesen kb. 2 kilónyi), vörös vagy fehérbor, két marék kimagozott aszalt szilva, két közepes fej vöröshagyma, borecet, fokhagyma, só, bors, libazsír vagy olaj.

ELKÉSZÍTÉSE: a fehér és a lila káposztát meggyaluljuk. A borba beáztatjuk az aszalt szilvát. A vöröshagymát apróra vágjuk, majd lehetőleg libazsíron vagy olajon üvegesre pároljuk.

Ezután hozzáadjuk a káposztát, és gyakori kevergetés mellett, fedő alatt, lassú tűzön puhára pároljuk. Borecet vízzel hígítunk (3 deci vízhez fél deci ecetet adunk), és beleaprítunk 3 gerezd fokhagymát. A káposztát ezzel locsolgatjuk. Amikor félig megpuhult, hozzáöntjük a borsos aszalt szilvát, és az egészet kézsre pároljuk. A végén szükség szerint sózzuk, borsozzuk. Előre is elkészíthető, hiszen felmelegítve is kitudó.

Hulló falevelek

Visszavonhatatlanul beköszöntött az őszi. November ködös napjaiban a falevelek színpompás palettája megteríti a lombot tartó faágak koronája alatti területet.

A levelek ekkor kezdik elveszíteni zöld színüket. Az elszíneződés egyrészt a levelek szélétől befelé, másrészt ellentétes irányban, a levélértől kifelé halad. Miközben színük előbb piros lesz, majd barnára vált, a levelek fokozatosan elhalnak. A hasznosítható tápanyagok a szár belsejébe kerülnek. A tápanyagok közül az oxigén, a hidrogén és a szén tavasszal könnyen pótolható, viszont a nitrogén és a foszfor nehezen, ezért ezeket a vegyületeket a növény nem prédálja el, hanem kivonja a levelekből, és a fás szárnban elraktározza.

A lehullott levél a korhadéklakó növényi és állati szervezeteknek lesz a táplálék.

ka, avarként. Ezek visszaalakítják a leveleket vízben újra hasznosítható, a növények számára felvehető tápanyaggá.

A mérsékelt égöv alatt a lombhullás minden évben megismétlődik. A száraz évszak beköszöntekor – védekezésül a felesleges párolgás ellen – lehullanak a levelek abban az éghajlati övezetben is, ahol a száraz évszak a növekedést találozik. A fenyő tűlevelei – melyek funkciója ugyancsak a párolgatlanság – szintén lehullanak, csak nem tömegesen, és a lehullott tűlevelek helyett már ott van a fiatal nemzedék.

Október végén, november elején rendszerint megérkeznek az első komolyabb fagyok. A fák ekkorra már teljesen felkészültek a télre: elhullatták a leveleiket, és nem árt már nekik a száraz, hideg, átfagyott talaj sem.

A fák plusz öt fokos hőmérsékleten alszanak a legszívesebben. Ez az optimum-hőmérséklet talán az évi átlagos hőmérséklettel magyarázható, de valószínűbb, hogy a távoli múlt öröksége.

Bánhidai János

ÚJBUDA

Főszerkesztő: Halász Lajos ■ E-mail: lhalasz@axelero.hu ■ Szerkesztőség: 1111 Bp., Szt. Gellért tér 1-3. Telefon: 372-0960 ■ Kiadja a Média 11 Kft. 1111 Budapest, Szt. Gellért tér 1-3. ■ Telefon: 372-0960 E-mail: ujbuda@axelero.hu ■ Felelős kiadó: Halász Lajos ügyvezető igazgató Tervezőszerkesztő: Tóth István ■ Layout: Tóth I. Gergely, Vrbanac Zoltán Prepress: OZ 2000 Kft. tic100@qwertynet.hu ■ Nyomdai előállítás: Szikra Lapnyomda Rt. Felelős vezető: Máthé Sándor vezérigazgató ■ Internet: www.szikralapnyomda.hu E-mail: info@szikralapnyomda.hu ■ Terjesztés: Magyar Posta Rt.



MEGJELENIK KÉTHETENTE 82 EZER PÉLDÁNYBAN. AZ ÚJBUDA INGYENES.



Kommunikációs partnerünk a T-Mobile

Emléktábla Ladányi Ferenc tiszteletére Kerületünk színészióriása

A közelmúltban emléktáblát helyeztek el a Budaörsi út 28-as számú ház falán, ahol haláláig lakott Ladányi Ferenc.

Gálovgyi János színművész évekkel ezelőtt, egy londoni útja során figyelt fel a házak falán lévő különböző emléktáblákra. Akkor döntötte el, hogy népszerűségét felhasználva „kijárja” az illetékeseknél, hogy jeles színészeink volt lakóhelyét jelöljék meg emléktáblával. A Fővárosi Önkormányzat támogatta kezdeményezését. Már több színész emléktábláját felavatták, a legutóbbi a Budaörsi úton, Ladányi Ferencé.

Ladányi Debreceben született 1909. december 3-án, és Budapesten, 1965. március 10-én hunyt el. A Kossuth-díjas, kiváló művész színiakadémiai tanulmányainak befejezése (1931) után Miskolcra, majd Horváth Árpád debreceni társulatához, később Pécsre, azután ismét Miskolcra, majd Szegedre szerződött.

A krónikák feljegyzik, hogy a Tisza-parti városban vendégszereplő Gobbi Hilda mellett játszotta először a Peer Gynt címszerepét, amelyet aztán szín-

tén Gobbi-val, 1958-ban már a budapesti Nemzeti Színház tagjaként megismételt. Évekig tartó, rendkívüli sikerű előadássorozat volt. Hasonlóan összeforrt Ladányival egy másik alakítás is: amikor a Madách Színházhoz került, kétszer is eljátszotta Greguss Zoltán mellett a nevezetes Egerek és emberek előadásban George-ot. Később a Madách Színháznak 1958-tól 1960-ig az igazgatója is volt, de valójában a színészi munkát, a szép beszédet, a versmondást tartotta hivatásának. Élete utolsó éveiben ismét a Nemzeti Színházban játszott.

Kitűnő beszédtechnikájú, szerepeit gondos munkával megformáló, széles szerepkört reprezentáló színész volt. Számos filmben is szerepelt, de többnyire a kor sematikus figuráinak megformálására kérétek fel.

Hosszas betegsége miatt élete utolsó éveiben már nem tudott színházban játszani, de a rádióban még sokat szerepelt. Kellems orgánuma, jó beszédtechnikája különösen verses darabokban érvényesült. Lendületes játéktípus, finom humor, mely emberi szeretet jellemezte művészetét.

Deák Attila

Roma népművészet a Karinthy Szalonban Érzelemdús Tűzvirágok

Gitármuzsika, énekeszó és önfelédtségek töltötte be a Karinthy Szalon október 27-én délután már jóval az ötörai kiállítás-megnyitő előtt. Családi, jó hangulatú műsor keretében mutatták be három, a cigány folklorból merítő művész alkotásait.

A romák sokak által csak felszínesen ismert kultúrájának keresztmetszetét adta megnyitó változatos műsora. Az egész termet megtöltő közönséget elvarázsolta a cigány himnuszt követő pergő ritmusok. A kerületünkben alakult, 1993-ban Ki Mit Tud?-győztes, külföldön is el-



Irigylésre méltó a romák hagyományosan dúsz színvilága és érzelme gazdagsága – hangsúlyozta Veresné Krajcár Izabella, Újbuda alpolgármestere a Tűzvirágok című, a Zoril Alapítvány és a Karinthy Szalon együttműködésében megvalósult kiállítás megnyitóján. Összetartozás-élményük, közösségi gondolkodásmódjuk gazdagító értékét jelent a sokféle kultúra békés együttélésére törekvő társadalom számára.

Csik Laura üvegfestményein a magyar népművészeti motívumok a cigányság változatos színeivel jelennek meg. R. Lakatos Klára nonfiguratív festményein és grafikáin egy ősi, sajátos világ ismerhető fel. Radó László mély empátiájával kötődik a cigányokhoz. Groteszk portréi nem mentesek a kritikától sem.

ismerést szerzett Romano Glasszo együttes tagja, Lakatos György autentikus dalokat pengetett gitárján. A mindössze ötéves ifj. Lakatos György remek kanáljátékkal kísérte édesapját. A XI. kerületi Lulugyi hagyományörző csoport fiataljai lenyűgözően bizonyították a tánc iránti fogékonyságukat. Marschalek Beatrix, a Szent István Zeneház másodéves hallgatója a Bilumako (Otthon nélkül) című népdalt és Csanya Zsolt Napharang című művét énekelte saját gitárjátékával. Kandolka Nóra zongorakísérettel adta elő az Ave Mariat. Rácz Lala Emlékeket égetek című versét szavalta Káli Horváth Kálmán előadóművész, a Duna Televízió műsorvezetője.

Szamos Márton

Suzuki Plusz
1116 Budapest, Kondorosi út 5/a.
www.suzukiplusz.hu Tel.: 464 7000

Új Swifték már OFI indulóval, akár 3 napon belül elvihetők!

0 forint indulóval!
Akár 10% kedvezménnyel!
Ajándék téli gumival és felnível!

3+2 év garancia

* A kedvezmény nem összehasonlítható, részletes a márkatalálkozástól. Az akció szeptember 20-tól a készlet erejéig, hitelválatás esetén érvényes!

Hétköznapi ügyetlenkedések Butaságom története

Október 28-án bemutató volt a Karinthy Színházban. A Butaságom története című darab Gyárfás Miklós, Karinthy Márton, Vajda Anikó és Vajda Katalin tollából jutalomjáték a színészeknek.

„Kabók Kata, a kis színésznő élete első főszerepét játssza. A darabot legjobb barátja, Forbáth Gyuri írta a számára. Férje, Mérei László, a nagy színész a bemutató reggelén így nyugtatja meg imádott feleségét: Ne félj, Katikám, ha megbuzs, te akkor is Mérei Lászlóné maradsz!”

Miként leplezi le a jó barát a férj féltékenységét, híres színésznő volt-e a házinié, kibe szerelmes az író és mit keres itt a híres francia színésznő? A vígjáték hétköznapi eseményeket, ügyetlenkedéseket és tisztázatlanságokat talál kevésbé hétköznapi környezetben, melyben leleplezhetjük saját naivságunkat, jókat nevetgetünk önműn butaságunkon is, s megtudhatjuk: néha egy buta nő a világ legokosabb asszonya.

A darabról szólva szinte lehetetlen megkerülni a belőle készült film felidézését. Keleti Márton 1965-ös rendezése jutalomjáték volt két kiváló színésznek, Ruttikai Évának és Básti Lajosnak. Mel-



lettük az író-házibarát szerepét Mensáros László alakította. A Karinthy Színház előadásán Ruttikai szerepét Pápai Erikára, Bástiet Sörös Sándorra, az íróét Cseke Péterre osztotta a rendező, Karinthy Márton. Mellettük a házvezetőnőt (és „elfelejtett vidéki tragikát”) – a filmben Kiss Mányi felejthetetlen alakítása – Schubert Éva, a francia színésznőt Tallós Rita játssza. A darabot legközelebb november 12-én, 19-én és 26-án tekinthetik meg a nézők.

K. R.

A Tónus Csoport tárlata az Alma Galériában Alkotás, jóga, tánc

Rajztanámókból álló, jó hangulatú kis alkotóközösség műveit mutatja be a Budai Sport Általános Iskola Alma Galériájának október 25-én nyílt kiállítása.

kács-tanyán, azóta minden év júliusában találkoznak. Idén Gyórt választották helyszínül, az ott készült munkáik válogatása a mostani tárlat. Ahogy Kiss Mihály iskolaigazgató a megnyitón kiemelte, B. Gedeon Hajnalka, Deli Julianna, G. Lóránd Lujza, Gulyás Györgyné Poór Edit, Mihály Eszter, Sz. Bercsényi Éva, Tóth Mária Anna és

A Tónus Csoport öt évvel ezelőtt Lóránd János Munkácsy-díjas festőművész vezetésével egy nyári hetet töltött a mezőtúri Ta-

Velkeiné Pócz Ilona bemutatott munkái szépek, árnyaltak, a női lélek gazdag világát tükrözik. Huszonöt grafika, akvarell, pasztell, akrill-, olaj-, textílfestmény és fotó szerepel a kiállításon, nagyobb részt természeti és városi témákat ábrázolnak. Bár a csoport tagjai között nem találni férfit, mint mondták, ők nyújtják számunkra a nyugodt háttérrel. Az alkotótáborok kitűnő hangulatát biztosítja, hogy nem csupán az alkotással foglalkoznak, hanem táncal és jógal is fokozzák a közös alkotás feltöltődést nyújtó örömet.

Sz. M.

Bizonyos bizonytalan bizonyosság Összművészet és önmarcangolás

KRITIKA

A MU Színház egy új, évente megrendezésre kerülő programsorozatot indított MU portré címmel, amely egy-egy alkotó munkásságának összegzését kívánja bemutatni. Elsőként, idén, Gergey Krisztiánra esett a választásuk. Jól tették.

ságában kóborló nézőknek. Burjánzó a látvány, nehéz csak erre, vagy csak arra figyelni, amíg böngészem a vetítövászon maszatolódó magvas gondolatokat, átfutó szövegeket, kimaradok néhány színpadi pillanattól, és fordítva...

esti előadásról készült film pereg, folytonosságot teremt, átémel, felhangol a főprodukcióra, és nem utolsósorban kellemes időtöltés. Érdemes volt ezután beülni a nézőtérre, a táncosok sokszínű karaktere, változatos testalkata – filigrántól a mázsá-

Ez a sorozatom – mondja Krisztián – az eddig félresiklott művészi helyzetek újrajátszása, a hibák felvállalása és kijavításának kísérlete kompromisszumok nélkül, a darabok lezárása egy új alkotói létállapot tükrében. Az eseményt abszurd temetésként élem meg, produkciók exhumálására kerül sor. Céлом a darabok elemzése, a részismeretek összegzése, alkotói tevékenységem belső gyökereinek megtalálása, és az újrakezdés, egy új mű megszületése lehetőségének vizsgálata. Egy belső monológ a tisztánlátás illúziójáért. Montázsrendszerű alkotásom az aszociációkra épülő érzetek gerjesztésén, az önmagukban is működőképes darabokon túllépve, egy jelenlegi önarckép töredékei lesznek. A lényeg: önmagamba tekintés a zűrzavar közepette.

Gergey Krisztián táncművész 2001 óta koreográfál és rendez. Eddig tizenkét saját produkciót hozott létre, és majd minden nevesebb táncársulatnál vendégeskedett (Ágens és Társulata, Pál Frenák, Bozsik Yvette Társulat, ExKompMánia, Finita La Commedia, Duda Éva stb.). Számos díjat és elismerést nyert hazai fesztiválokon, előadásai eseményszámba mennek. Az október 31. és november 6. között, hétfőtől vasárnapig tartó művészeti minifesztiválon Gergey koreográfusi-táncosi munkásságáról kaphatunk panorámaképet, helyzetjelentést. Elindult, itt tart, merre tovább. A hét nap egymásutánosságában értékes, érdekes összművészeti eseményt szült, létrejött a kortárs tánc, az ősi jávai tánc, a színházművészet, a képző- és iparművészet, a fotó, az audiovizualitás, a fény és a zene egymásba olvadása.

Gergey megmutatkozásán túl művésztársai, alkotótársai portréja is volt ez az egy hét, világos, nélkülük nincs produkció. Tasnádi József és számítógépes rendszere, a Retina, a film konzervségén túllép, gigászi méretű képeket vetít színpadi háttérként. Átértékeli, megvilágítja, új nézőpontba helyezi a mellé tárgyított cselekményt, segíteni szándékozik az eligazodásban, a magánmitológiák kusza-



Nyugisabb Hapák Péter fotóművész képeinek vetített kiállítása a színház galériájában, előadás előtti hangulatteremtés. Gergey alkotói szakaszainak különböző állomásait, portréit mutatta be, naponta más-más anyaggal, keményen, leplezetlenül. Egy fesztivál ismérve, hogy mindig történik valami. A büfé mellett az előző

sig – korlátlan koreográfusi szabadságot teremtett, Gergey bravúrosan élt mindezzel. A jelmeztervező, Bérés Móni nagyot alkotott, pattingotat nejlonnal megbolondított izgalmas kreációi külön említést érdemelnek, ha nő lennék, az egyikben meg az utcára is kimerészkednék... egyszer.

Kertész Dániel

Saját otthonom melegében





a HILD örökjádék segítségével!

A HILD Rt. ingatlan alapú életjáradék programot kínál nyugdíjasoknak, mely az alábbi előnyöket nyújtja:

- Ön megkapja a lakás piaci értékének akár 20%-át egyösszegű kifizetés formájában.**
- Emellett garantált és folyamatos havi járadékot utalunk át, mely évente követi az inflációt.**
- A HILD díjmentesen elhárítja a lakásban keletkezett hibákat és elvégzi a karbantartási munkákat.**

A programban 65. életévüket betöltött, budapesti vagy pest megyei ingatlanal rendelkező nyugdíjasok vehetnek részt.

Saját otthonának megszokott kényelmében, függetlenül és gondtalanul a HILD örökjádékkal!

Együttműködő partnereink:




Elérhetőségeink:

1054 Budapest, Széchenyi u. I.
Telefon: 887 56 00, 06 40 200 645
www.hild.hu

LAKÁS-INGATLAN

KERESÜNK kínálunk eladó-kiadó lakásokat, házakat, telkeket. Teljes körű, gyors, korrekt ügyintézés. 10 éve folyamatosan működő ingatlaniroda. 315-0031, www.amadex.hu

FIATALOK figyelme! A Szerémi úton 57 m²-es, parkra néző, III. emeleti, 2 és felszobás, alacsony rezsi költségű örökjavak 15 millió Ft-ért eladó. 06/20/932-6428.

SASHEGYEN és a Villányi út mellékutcaiban keresünk ügyfeleink részére csendes, világos lakásokat. ImmoTeka Ingatlaniroda, XII, Csörsz u. 17-21. Tel.: 201-1821, 06/30/202-1892. Aktuális ajánlataink: www.immoteka.hu

BANALP Ingatlaniroda keres-kínál eladó-kiadó lakásokat, házakat, építési telkeket. 14 éves szakmai tapasztalat. 361-4287, 385-4887, www.banalp.hu

VILLA-LUX Ingatlaniroda 15 éve a budai ingatlanpiacra. Lakások, házak adásvétele, bérleti Helyvidék Üzletközpont, XII, Apor Vilmos tér. I. lépcsőház I. emelet. 466-2482, 06/30/940-8093. www.villalux.hu, villalux@villalux.hu

ELADÓ-KIADÓ lakásokat, házakat, telkeket, ipari ingatlanokat keresünk. Ingatlanrodánk 8 éve teljes körű, korrekt ingatlan-ügyintézéssel áll az ügyfelek rendelkezésére. Tel.: 204-1028, 06/30/934-8120, www.ingatlan.com/erasz

XI., KELENFÖLD városközpont kertvárosi részén, a Puszkas Tivadar utcában, új építésű társasházban földszinti, kertkapcsolatos, 2 szobás lakás terasszal, 2006 tavaszi költözéssel, 19 330 000 forintos áron eladó. Tel.: 06/30/491-1525, 06/30/251-8326, www.puskasingatlan.hu

XI., VILLÁNYI út mentén eladó, 3 szobás, csendes, napos, 30, 60 és 77 m²-es lakások eladó. 06/30/932-4741, www.sasadconsult.hu

VESEK 1,5-2 szobás, összkomfortos lakás 8,5 millióért. 06/30/354-4879.

XI., SZÜRET utcánál 2,5 szobás, felújított, I. emeleti örökjavak eladó 22 500 000 forintban. 06/20/971-8696.

XI. KERÜLET kiemelt részén új építésű lakások leköthetők 78 + 14 m², 33 000 000, 130 m² 52 000 000 + garázsok. 06/20/994-3788, www.sasadconsult.hu

CSAK 3% a közvetítési díj. Keres, kínál lakásokat, házakat, telkeket a Városház Kft. 381-0542, 06/30/957-8794.

GAZDAGRÉTEN 2 szobás, 54 m²-es, V. emeleti, panorámas lakás tulajdonostól eladó. Irányár: 12 M Ft. Tel.: 06/70/615-1449.

XI., BEL-BUDÁN, Kende utcában, 60 m²-es, 2 + felszobás, földszinti, kertkapcsolatos, felújítandó lakás eladó. Irányár: 15,7 M Ft. Tel.: 06/70/533-3359.

KERESEK eladó, kiadó örökjavakat ügyfeleink részére. Dr. Fülöp Anna 06/30/973-8536.

XI., BEREGSZÁZS úton 2 szobás lakás eladó. 06/20/445-2455.

XI. KERÜLET, Mernők utcai, 65 m²-es, teljesen felújított panellakás 4 emeleten épületben eladó. Irányár: 14,9 M. Érd.: 06/20/316-5518.

XI., ÚJHÁZY utcában eladó 2006. nyári átadással épülő társasházban II. emeleti, 94 m²-es lakás garázzsal, tórolóval 39 M Ft. 06/30/251-4000.

XI., KALOTASZEG utcában 2006. nyári átadással 15 lakásos társasház épül. Lakások 32 m²-69 m²-ig 320 000-360 000 Ft/m² áron leköthetők. 06/30/251-4000.

XI., RÁKÓ utcában, 870 m²-es telken 300 m²-es, jó állapotú, panorámas családi ház garázzsal eladó. Irányár: 108 M Ft. 06/30/211-6305.

BUDAFOKON ikerházalás garázzsal, kerttel 32 M Ft-ért eladó. 226-1628, 224-1583.

XI., HÁROMSZÉK utcában, 180 négyzetöles telken 190 m²-es családi ház garázzsal eladó. Irányár: 62 M Ft. 06/30/211-6305.

XI., KALOTASZEG utcában 2007. tavaszi átadással 11 lakásos társasház épül. Lakások kedvező áron leköthetők. 06/30/251-4000.

SASADON épülő kis társasházakban 50-150 m² nagyságú nagy, erkélyes lakások 2006 év végi átadással leköthetők 440 eFt/m²-től. 06/20/393-9689.

BUDAÖRSÖN új építésű, 80-114 m²-es, 3-4 szobás, kertkapcsolatos és emeleti, panorámas lakások liftes házban eladók 278 000 Ft/m²-től. 06/20/440-5772.

POLGÁRI lakás a Szabolcsa Mihály utcában eladó, I. emeleti, 139 m²-es, 4 és felszobás 42 millió Ft-ért. 06/20/932-6428.

XI., PANNONHALMI utcában kerti zöldre néző, 58 m²-es, 1,5 szobás, étkezős, erkélyes, II. emeleti lakás garázzsal 20,9 millióért eladó. T.: 06/30/231-9916.

ELCSERÉLEM vagy eladom Siófok belvárosi, 54 m²-es lakásomat Budapest XI. kerületre. Tel.: 06/20/914-6711.

MEGUNT, kinőtt, lelakott lakását ne kótyavetjél el, átvesszem piaci áron! Tel.: 06/20/914-6711.

VÁRHEGY oldalában, Parlamentre kilátással 67 m²-es, 2,5 szobás, loggias, gázradiátoros lakás + 10 m²-es pincérez 27,8 M Ft-ért eladó. Üzenet: 06/20/547-4294.

KIVÁLÓ befektetés! XI., Madárhégyen 552 m²-es telek 12,5 millióért, 668 m²-es 15 millióért, 1370 m²-es 32 millióért eladó. Tel.: 249-3006.

XXII. KÖZPONTJÁBAN panorámas, 6 lakásos társasházban lakások vásárlás előtt leköthetők, 290-300 000 Ft/m², tulajdonostól. 06/20/230-3016, 319-2525.

XI., MADÁRHÉGYEN 2 db 1310 m²-es építési telek eladó 25 és 27 millióért közmű nélkül. Tel.: 249-3006.

XI., MADÁRHÉGYI telkek adásvételének közvetítése. Telekalakítás, közműszervezés. Madárhégyi Ingatlaniroda. Tel.: 249-3006.

BÉRELEMÉNY

KIADÓ lakásokat, ingatlanokat kerestünk a kerületben! OLS Bt. 1995 óta. 351-9578, 06/70/383-5004, www.ingatlanabc.net

IRODÁNK kiadó Ulászló utcai, másfélszobás hálós lakás. 06/30/261-3519.

SASAD környékén kerestünk kiadó, eladó lakást. házat ügyfeleinknek. Értékbecslést vállalunk. Megbízható ügyintézés. D.R. Pont Ingatlaniroda. 06/23/500-964, 06/30/944-5207.

LÁGYMÁNYOSI társasház alagsorában kialakított 110 m²-es, közműves helyiség kiadó. T.: 365-2176.

AZ ELŐPATAK II. Lakásfenntartó Szövetkezet tulajdonában lévő 44 m²-es, 2 szobából álló földszinti irodahelyiség, valamint pincehelyiséget kiadók. Érdeklődni személyesen, félfogadási idő alatt: H. Cs. 17-19 óráig, vagy telefonon. Telefonszám: 319-3454.

XI., ÉS VI. KERÜLETBEN kis irodák kiadók 800-1200 Ft/m² + rezsi. 06/20/230-3016.

GARÁZS

OSZTAPENKO közben teremgarázs eladó 1 900 000 Ft-ért. Érd.: 203-5573, 06/30/283-0079.

XI., SASADI út elején garázs kiadó, raktárnak is. 06/20/946-2866.

XI., SOMOGYI úti fűtött garázs kiadó/eladó. 385-1807.

GARÁZS hosszú távra kiadó a Sasadi út mellett (23 m²). Tel.: 06/20/940-7560, 246-2072 este.

OKTATÁS

ANGOL, német-, francia-, spanyol-, olaszórát igény szerint. 201-3139.

ÁLLAMILAG elismert dajka, pedagógiai asszisztens és gyógytérkező pedagógiai asszisztens képzés. Kasza Szakképzési Központ: 276-5918.

MATEMATIKA, fizikatanítás kétszintű érettségire felkészítő feladatokkal.

MATEMATIKUS nyolcadikosokat, középiskolásokat, egyetemistákat tanít egyénileg! Tel.: 365-2969.

ANGOL-NÉMET nyelv tanítását, nyelvizsgafelkészítést vállal nyelvtanár minden korosztálynak. Hához is megyek. 246-6869, 06/70/540-3337, 06/20/517-6873.

ANGOLTANÍTÁS, nyelvvizsgára felkészítés gyerekeknek, felnőtteknek. Tel.: 06/30/2540-414, 209-3175.

KUNG-FU magánoktatás: hatékony önvédelem, harcművészet, közelharcoktatás minden korosztálynak. 06/20/920-3624.

ANGOL, anyanyelvű diplomás tanártól felnőtteknek és diákoknak. XI., Bartók Béla út. T.: 466-4670, illetve 06/70/240-5206.

JOGISÓTVÁNY 6 hét, 55 500-ért, Astoriánál, részlete, naponta. 06/20/330-9119.

GAZDAGRÉTI nyelvoktatás angol-, német-, francia-, olasz-, spanyol-, portugál-, magyartanítás, anyanyelvi tanárokkal is. Gyerekcsoportok! 06/20/354-4879.

FRANCIATANÍTÁST vállal diplomás tanárnő nagy gyakorlattal. 06/20/529-1804.

MATEMATIKA, fizika-, kémiaoktatás általános iskolásoktól egyetemistákig. 385-3280, Obadovics.

MATEMATIKA, fizikatanítás. Kétszintű érettségire, főiskolára, egyetemre felkészítés. Több mint húsz éves gyakorlat. Telefon: 213-7747, 06/20/518-2808.

MATEMATIKATANÍTÁS, fizikatanítás, emelt szintű érettségire felkészítés szaktanárnál, egyéni. 365-6041.

ANGOLKÖZTÁRS gyerekeknek kézműves foglalkozás keretében, szituációs játékokkal, hatékony módszerrel. Tel.: 203-7144.

VÍZ, GÁZ, VILLANY, FÜTÉS

GÁZBOJLEREK, konvektorok, cirkók javítása, villanybojler vizleletelése, csapok, WC-k javítása azonnal, garanciával. 359-5033, 06/30/924-8010.

DUGULÁSELHÁRÍTÁS, csatornaszerviz! XI. kerületi gyorsszolgálat. Lefolyótisztítás falbontás nélkül, azonnal. Csatornák, lefolyók javítása, cseréje, építése. Vízvezeték-szerelés.

DUGULÁSELHÁRÍTÁS XI. kerületieknek azonnal. Falbontás nélkül, több évtizedes gyakorlattal. 227-7210, 06/30/940-0748.

VÍZ, gáz-, fűtés-szerelés. Gebe. Kisebb javítástól a teljes felújításig. Csőrepedések, ázások megszüntetése. Villanybojler-szerelés és vizközműintés. Vízmeőrszerelés, kerticsap-cseréje ássással. Mosógép, mosogatógép-bekötés. Anyagbeszerzés, garanciával. Gebe László vízvezeték-szerelő mester. 207-2850, 06/30/942-0064, 06/30/949-2052.

VILLANYSZERELŐ. Kisebb munkákat vállalok. Tel.: 246-9953, 06/30/947-6036.

VÍZSZERELÉS-duguláselhárítás gyorsszolgálat. Csőtörések, csapcserek, javítások hétvégén is. 06/30/200-9905, 06/70/501-7457.



KAMARAERDEI KEREKERDŐ BÖLCSŐDE, ÓVODA ÉS ISKOLA

Gyönyörű, hathektáros, parkos környezetben szeretetteljes, biztonságérzetet adó bölcsődei, óvodai és iskolai nevelés!



Ne csüggedj, ha messze laksz! Biztonsági övvel és gyermeküléssel felszerelt, kényelmes autóbusszainkkal utazhatsz hozzánk!

**feszített víztükrű medencék
angol nyelv már az óviban
kis létszámú csoportok,
szótalolva olvasás
tenisz, rsg, labdajátékok,
műfüves focipálya,
logopédus és pszichológus
zongoraiskola,
informatika,
sok-sok játék, sielés,
KRESZ-park (2500 m²)**

1112 Budapest, Kamaraerdei út 12-14.
Telefon: 249-9772, 06/20/585-5289 www.suliovi.hu

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! Gebe. Tisztítás, zsírtalanítás, gyökértelenítés falbontás nélkül. Korszerű gépekkel, több évtizedes gyakorlattal, garanciával. 207-2850, 06/30/942-0064, 06/30/949-2052.

GÁZ, víz-, központi fűtés-, csatorna szerelése, tervezése, Gázműveknél átadása. Gázkészülékek javítása. Tel.: 06/30/944-6513, Nagy László épületgépész.

VILLANYSZERELÉS azonnal! Hibaelhárítás a teljes felújításig. Petrács József villanyszerelő mester. 06/20/934-4664, 246-9021. Elmű által minősített vállalkozás.

VÍZSZERELÉS gyorsszolgálat, csőrepedések javítása, duguláselhárítás, műszeres csőrepedés-keresés, vezetékcseréje ássással, hétvégén is. Garanciával. 06/30/914-3588.

VÍZ-FÜTÉSSZERELÉS, teljes felújítás, ázások megszüntetése, készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. 362-4050, 06/20/917-0697.

GÁZ, víz-, fűtés-szerelés, lakásfelújítás, gázkészülékek, csőtörések javítása. 276-9408, 06/20/955-4768.

BUDAI FÉG gázkészülék gyorsszerviz. Gázkonvektor cseréje régi beszámítással. Vízvezeték-szerelés, csőtörések, duguláselhárítás. Díjtalan kiszállítás. 420-4484, 06/20/321-8707.

LAKOSSÁGI gyorsszerviz: Teljes körű gázkészülék-javítás, karbantartás, tisztítás, víz-, villany-szerelés, gápi duguláselhárítás. 0-24-ig, hétvégén ügylettel. 291-2800, 06/20/334-3437.

GÁZKÉSZÜLÉKEK (téli, 25%-os, kedvezményes cseréje, javítása, tűzhelyek, konvektorok, vízmelegítők. Tel.: reggel és este 7-9 óra között 466-6113, 06/30/212-4693.

VILLANYSZERELÉS, felújítás, hibaelhárítás azonnal! Megbízható áron! 246-0927, 06/20/926-1533.

KONVEKTOR és FÉG cirkószerviz. Tel.: 06/20/823-1440, 248-0417.

VÍZSZERELÉS gyorsszolgálat, WC-k, csapok, csőtörések javítása aznap.

Tel.: 215-0250, www.vizszereles.hu

FÉG gázkészülékek szakszervize, vízmelegítők, cirkók, konvektorok javítása aznap.

Tel.: 215-0250, XI., Karcag u. 28.

VIZORÁK, locsoló vizórak, almerők teljes körű ügyintézéssel. 455-0913, www.vizszereles.hu

VILLANYSZERELÉS gyorsszolgálat, hibaelhárítás, javítások, felújítások meg aznap, garanciával. 455-0912, XI., Karcag u. 28, www.lakasszerviz.hu

LAKÁSSZERVIZ, víz-, gáz-, fűtés-szerelés, villanyszerelés, vízszelés, duguláselhárítás a bejelentés napján. 216-2603, XI., Karcag u. 28, www.lakasszerviz.hu

GÁZKÉSZÜLÉKEK cseréje, áthelyezése, javítása aznap, garanciával. Tel.: 216-2603.

VILLANYSZERELÉS, hibaelhárítás azonnal! Kezdéssel Hanusi mester. Tel.: 06/30/950-7009.

VILLANYSZERELÉS, felújítás, gyorsjavítás, kaputelefon olcsón, garanciával. Tel.: 06/70/507-1217.

VILLANY, vízszelés, bojlerok, villámhárítók szerelése, javítása. Anyagbeszerzéssel, garanciával. 310-4018, 06/20/915-2678.

KONVEKTORSZERÉ azonnali betüzemléssel, szállítással. Víz-, gáz-, fűtés-szerelés tervezéssel. 06/20/972-1344, 226-0052.

LAKÁSSZERVIZ

TELJES körű lakásfelújítást vállalunk garanciával, bőrtornoztatással. 06/70/312-7991, 260-7534.

WC-TARTÁLYOK, csapok, szifonok javítása, cseréje, fürdőszobák felújítása, mosógépek bekötése, villanybojlerok javítása, tisztítása. Teljes körű villanyszerelés. 280-2685, 06/30/934-6473.

LAKÁSSZERVIZ

TELJES körű lakásfelújítást vállalunk garanciával, bőrtornoztatással. 06/70/312-7991, 260-7534.

WC-TARTÁLYOK, csapok, szifonok javítása, cseréje, fürdőszobák felújítása, mosógépek bekötése, villanybojlerok javítása, tisztítása. Teljes körű villanyszerelés. 280-2685, 06/30/934-6473.

LAKÁSSZERVIZ

TELJES körű lakásfelújítást vállalunk garanciával, bőrtornoztatással. 06/70/312-7991, 260-7534.

WC-TARTÁLYOK, csapok, szifonok javítása, cseréje, fürdőszobák felújítása, mosógépek bekötése, villanybojlerok javítása, tisztítása. Teljes körű villanyszerelés. 280-2685, 06/30/934-6473.

LAKÁSFELJÚTÁS! Szobafestést, parkettázást, tapetázást, mázolás, csempézést ingyenes takarítással vállalunk kiszáras. 202-2505, 06/30/251-3800.

KÖMŰVES, tetőfedő és bádogos tetőszigetelési munkát vállalunk, felújítást is. T.: 06/30/319-1124.

REDÓNÝ, relaxa, szalagfüggöny, napellenző, szünyogháló készítése, javítása.

ZÁRMESTER gyorsszolgálat! Ajtónyitást, zárszerelést, betörésbiztos hevederzár-szerelés, lakatosmunkák, rácsok 06/30/961-3794.

TETŐTÖL a pincétől Lakás-, házfelújítás minden szakmában, kerületi referenciakör, magyar szakemberekkel. Ingyenes árajánlattal, gyors kezdéssel. Tétény-Epser Kft. 226-4539, 06/20/946-7557.

SZOBAFESTÉS, mázolás, tapetázás, faliakarok. Hívjon most! T.: 06/30/243-2908.

CSEMPÉZÉST, szobafestést, kömüvmunkát, vízvezeték-szerelést, lakástakarítást azonnalra is vállalok. 06/30/975-0053, 226-2527.

ÜVEGEZÉS hánál meg ma, de holnap biztos. Számíthatunk a biztosítók visszafizetésik. Strenglass Üvegező Bt. XI., Ormezei út 55. 310-4116, 06/30/281-1457.

FESTŐMESTER vállal szobafestést, mázolás, tapetázást hosszú táví garanciával. 285-2882, 06/30/251-5872.

FESTÉST, mázolás, tapetázást vállalom mesterszolgálat. Tiszta munka.

Tel.: 209-5894, 06/30/399-4023.

KERÜLETI szolgáltató. Adu-, fu-, műanyagredóny, roletta, relaxa, szalagfüggöny, elektromos, hagyományos cseréje, javítása, ablakok szigetelése. Ezermester munkák. 06/30/308-0609, 7-20-ig.

RELUXÁK, redónyok, napellenzők, szalagfüggönyök, amerikai rendszerű szünyogháló gyártása műhelyünkben. Javítást is vállalunk. 342-2008.

PARKETTÁZÁST, sziszolást, lakozást, javítást, PVC-szönyögtetést vállalom 06/30/231-3807.

FESTÉS, tapetázás, PVC-, parkettajavítás, -sziszolást, -lakozást, lamináltparketta, gipszkarton szerelés, ablakszigetelés, burkolás. 322-4590, 06/30/232-8732.

REDÓNÝSZŰNYÖHÉLY vállalja mindenfajta redóny, relaxa, szalagfüggöny, harmonikaajtó gyártását. Szervizelés, javítás két munkanapon belül. 370-4932.

VILLÁSZÁRÓK passzítása-élszigetelése, festés, mázolás, tapetázás, parketta-, szünyogháló-fektetés stb. garanciával. Riener és társa 276-1805.

FESTÉS, tapetázás..., gipszkartonozás, lakásfelújítás garanciával, referenciával, speciális igények megvalósításával! Tel.: 06/70/235-1608.

TETŐSZIGETELÉS 10 év garanciával, referenciával. 4 Pillér Kft. 06/30/931-5495, 405-4603.

SZOBAFESTÉS, mázolás, tapetázás tisztaságtól a dizájtól kezdve, anyagbeszerzéssel, bőrtornoztatással, faliakarossal, sítéslátással, garanciával. Értésgyűjtött, hazai szakemberek. 06/70/505-5855, www.mesterfesto.hu

REDÓNÝ, relaxa, szalagfüggöny, szünyogháló, napellenző szerelése, javítása garanciával. Részletfizetéssel.

261-3380, 06/30/973-4378, 06/20/424-2618.

ABLAKSZIGETELÉS Ajtók, ablakok szigetelése szilikonumivállal, garanciával, referenciával. 06/20/494-3657.

ASZTALOS, lakatosmunkák készítőstől a legkisebb javítástig. 789-3958, 06/20/411-4349.

MINŐSÉGI, megbízható csempézést, burkolást, gipszkartonozást vállalom garanciával. Tel.: 06/20/953-0870.

BŰTÖRGYÁRTÁS: konyha, beépített gardróbok, nappali-, fürdőszoba- és irodabútor gyártása, helyszíni szerelése. Ingyenes kiszállítás, lávanytervezés. 06/30/204-7182, Tel./fax: 203-2451.

LAKÁSSZERVIZ

TELJES körű lakásfelújítást vállalunk garanciával, bőrtornoztatással. 06/70/312-7991, 260-7534.

WC-TARTÁLYOK, csapok, szifonok javítása, cseréje, fürdőszobák felújítása, mosógépek bekötése, villanybojlerok javítása, tisztítása. Teljes körű villanyszerelés. 280-2685, 06/30/934-6473.

LAKÁSSZERVIZ

TELJES körű lakásfelújítást vállalunk garanciával, bőrtornoztatással. 06/70/312-7991, 260-7534.

WC-TARTÁLYOK, csapok, szifonok javítása, cseréje, fürdőszobák felújítása, mosógépek bekötése, villanybojlerok javítása, tisztítása. Teljes körű villanyszerelés. 280-2685, 06/30/934-6473.

LAKÁSSZERVIZ

TELJES körű lakásfelújítást vállalunk garanciával, bőrtornoztatással. 06/70/312-7991, 260-7534.

WC-TARTÁLYOK, csapok, szifonok javítása, cseréje, fürdőszobák felújítása, mosógépek bekötése, villanybojlerok javítása, tisztítása. Teljes körű villanyszerelés. 280-2685, 06/30/934-6473.

FESTMÉNYVÁSÁR

Helye: Fővárosi Múvelődési Ház
Budapest, XI. ker., Fehérvári út 47.
Ideje: 2005. november 12. (szombat)
11.00 – 18.00 óráig
2005. november 13. (vasárnap)
10.00 – 17.00 óráig

ORSZÁGOS OLAJFESTMÉNY VÁSÁRT rendez a SZEGEDI ART(É)R GALÉRIA, ahol 40 művész 150 alkotásából választhat: Csikós A., Bóna J., Szanthoffer I., Fassel F., Walter G., Jakubik I., Kő F., Bublányi L., Hornyik Z., Mág T., Rajczy Z., Rengeli L., ...

Kamatmentes részletfizetési lehetőség!
Készpénz esetén kedvezmény!

ART(É)R GALÉRIA - SZEGED
Tel.: 06-30/9533-486, 06-30/3850-723



2005. november 18-án 18 órakor a Villányi úti Konferencia Központban Csurka István, a MIÉP elnöke tart lakossági fórumot a jobboldali összefogásról. Bemutatkoznak a MIÉP Jobbik Harmadik út képviselőjelöltjei. A belépés ingyenes. Minden érdeklődőt szeretettel várunk a rendezvény szervezői!

ZÁRKIRÁLY BT.
ZÁR, LAKAT, VASALAT
1027 Bp., Margit krt. 54. T./F: 201-3928
1117 Bp., Fehérvári út 24. T./F: 468-5654
Nyitva: H-P: 9-18 Sz: 9-14

SZOLGÁLTATÁSAINK:

- KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autó-, speciális és magnesskulcs
- ZÁRBETÉTEK ÁTKÖDŐLÉSE
- EGYFORMA ZÁRLATU ÉS FŐKULCSOS RÉNDSZEREK
- HEVEDERZÁRAK SZERELÉSE: Mo. teljes kínálata egyedi méretekben is

TEL: ÉS INKUBÁTOROK POSTALAIAN 30%!

Ajtó? Ablak? BUDALUX!

Az igényes egyedi nyílászáró DECEUNINCK ötkamrás Belga profilrendszer SIEGENIA német biztonsági vasalat, Hővisszaverő üveggel alapárán! Panelba bontástízta csere. Minőség közvetlenül a gyártótól: Kelenföldön a Csurgói út 15-ből.

Hétköznapi: 9-17, szombaton: 9-13.
Tel.: 208-5555, 208-4444, Fax: 208-1828.

BURKOLÁS, laminált parkettázás, kisebb lakásfelújítás olcsón, garanciával, rövid határidővel. Tel.: 06/70/293-1469.
SZOBAFESTÉS, tapétázás, mázolás, parkettacsiszolás, takarítás. Tel.: 262-6283, 06/30/982-1689.

HÁZTARTÁSI GÉPEK

AUTOMATAMOSÓGÉP-JAVÍTÁS garanciával (Hajdúsági, Whirlpool, Zanussi stb.), hétévén is. Tel.: 207-3971.

HÜTŐGÉPSZERELŐ gyorsszolgálat a kerületben. Fagyasztószekrények, hűtőszekrények helyszíni javítása írásos garanciával, hétévén is. Nyugdíjasoknak kedvezmény. Tel.: 291-4633 vagy 06/30/932-8870.

VILLANYBOJLEREK vízkötelentítés, karbantartása, villanytűzhelyek. 06/30/9606-590, 06/20/583-3307. Gelka-Sztr.

HÜTŐGÉPJAVÍTÁS 3 órán belül! Lehel, Zanussi, Gorenje, Whirlpool és orosz hűtők szakserű javítása garanciával. Hétévén is! Nyugdíjas kedvezmény! T.: 215-6287, 06/30/222-0968.

HAZAI és nyugati automata mosógépek, villanybojler, hőtárolós kályhák szakszervize. A kerületben javítás esetén ingyenes kiszállás. 280-2685, 06/30/934-6473.

VILLANYBOJLER szakszervize, javítás, vízkötelentítés, csere aznap, garanciával. Tel.: 216-2603. XI., Karcag u. 28. www.lakasszerviz.hu

TV-ANTENNA-SZÁMÍTÓGÉP

SZÍNÉSTÉVÉ-JAVÍTÁS! Orion, Videoton, ITT-Nokia, Dual, Schneider televíziók helyszíni javítása azonnal, villamosmérnöki végzettséggel, garanciával! 06/20/531-7638.

SZÁMÍTÓGÉP-JAVÍTÁS, vírusirtás, problémák megoldása. Szerviz Kiszállással. T.: 395-3579.

SZÁMÍTÓGÉP gyors, helyszíni javítása 8-20 óráig, hétévén is. 06/70/286-8789.

SZÁMÍTÓGÉP-SZERELÉS lakáson, software, hardware, nonstop. 06/20/328-0952, 215-7476.

ANTENNASZERELÉS, javítás, bővítés földi, műholdas, mikros gyakorlatlalt, akciók! 201-5368, 06/20/537-6281.

GRUNDIG, Samsung, Sony, Orion, Videoton és minden egyéb televízió, videó, hifi, DVD javítása, garanciával. 06/30/982-4666, 275-6211.

TV, videó-, monitorszerviz, nyugdíjasoknak 15% kedvezmény, ingyenes kiszállás. Tel.: 309-0418, 06/20/414-6003.

SZINES tv, videó, hifi és egyéb híradásipari termékek javítása garanciával, helyszínen is. Javítás esetén ingyenes kiszállás: Belka, 06/20/323-2665.

RÉGISÉG

HIVATÁSOS szakbecsüs, azonnali készpénzfizetéssel vásárol antik-, stíl-, koloniálbútorokat, festményeket, porcelánokat, ezüstöket, órákat, kerámiákat, varrógépeket, zongorákat, írógépeket, rádiókat, szörmebundákat, könyveket, hagyatékot kiutítással is. Szakbecsléssel, díjtalan kiszállással. Hívjon bizalommal: 06/20/452-5847.

SZÖNYEGBECSÜS vásárol régi, keleti szőnyegeket sérült állapotban is. Kiszállás díjtalan. Tel.: 06/30/456-3938.

KASTÉLYOK berendezéséhez készpénzért vásárolok nagyméretű és kisebb festményeket, bútorokat, szekreteret, íróasztalt, tabernákulumot, könyvszekrényt stb. (Hibásat is.) Antik órákat, ezüstöket, porcelánokat, márványt, bronzszobrokat. Teljes hagyatékért, első venöként, legmagasabb árat fizetem. (Videkre is.) II., Szilágyi Erzsébet fasor 16. 214-4850, 06/20/323-4104.

BÉLYEGGYŰJTEMÉNYEKET, régi pénzeket, régi képeslapokat és levélbirtokot vásárolunk. V. Bécsi u. 5. 317-4757.

GORKA, Gádor és Zsolnay kerámiákat vásárolna budai gyűjtő magas áron. 339-8084. www.magyarkeramia.hu

DÍJTALAN lakásüritéssel vásárolok bútor, mindenféle cserépdolgokat, festményeket. „Szellő”, 06/30/347-7713.

GYŰJTŐ venne bélyeggyűjteményt, postai képes levelezőlapot. Telefon este: 322-8439, vagy 06/20/522-5690.

GYÓGYÁSZAT

DR. BÁNFALVI Teodóra bőrgyógyász-onkológus-kozmetológus rendelőjének új címe: XI., Bartók Béla út 57. Bejelentkezés: 466-8328.

ORTOPÉDIAI-gyermekortopédiai magánrendelés: dr. Kiss Sándor, XI., Bartók Béla út 57. Bejelentkezés: 466-8328.

DR. NAGY ERZSÉBET reumatológiai és fizioterápiái rendelője. Bp. XI., Karinthy F. út. 16. Bejelentkezés: 209-2470, 06/30/231-8306, www.fedezetkft.hu/drnagy

SZOLGÁLTATÁS

KÖLTÖZTETÉS, lomtalánítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, ingyenes felmérés, fuvarvállalás. 403-9357, 06/20/972-0347.

KONTÉNERES sít-, sódér-, homok-, hulladék- és termőföldszállítás. 06/20/944-4759.

MŰBÚTORASZTALOS vállalja antik-, stílbútorok restaurálását, készítését. 06/30/944-2206.

SZÖNYEGTISZTÍTÓGÉP-KÖLCSÖNZÉS házhözszállításal, ablaktisztítás, nagytakarítás zsonnalra. Irodadokarítás, szőnyeg-, kárpittisztítás helyszínen. 06/20/981-5412, 420-5830, 06/30/417-9525.

LOMTALANÍTÁS, költöztetés, sítuszállítás, pince-, padlástartarítás. 204-5172, 06/30/921-5983.

TÁRSASHÁZI közös képviselő. Bővebben: http://benke.cedasy.com, Benke Tamás, 202-0513.

VARRÓGÉPJAVÍTÁS, eladás, bérbeadás, alkatrész-árusítás. XII., Ugoeca u. 5. 213-8927.

KÁRPITOS vállalja modern és stílbútorok áthúzását, javítását. Ingyenes felmérés, szállítás. Rieder György kárpitos. Tel.: 256-8285.

FUVARVÁLLALÁS zárt dobozos, 3,5x2x2 m-es rakterű kistehergépkocsival Budáról! Telefon: 06/70/316-1533, 395-1217. Sziráki.

KÖNYVELES, adótanácsadás, könyvvizsgáló, bérszámfejtés, adóbevallás kedvező áron, társaságok, egyéni vállalkozók, társasházak, magán-személyek részére adótanácsadó, könyvvizsgáló, regisztrált, mérlegképes könyvelők több éves tapasztalatával, felelősségvállalással. 2006-ban 2 hónap kedvezmény!

XI., Karinthy/Egry J. u. sarok. kreativklub@chello.hu, 788-8244, 06/30/951-2977.

KÖLTÖZTETÉS, lomtalánítás, csomagolás ingyen dobozokkal! Bútorszerelés, zongoraszállítás! Budapesti Teher. 250-0698, 06/20/411-6655.

KÖLTÖZTETÉS olcsón, szakszerűen! Ingyenes pótkocsi, dobozok. Bauer-Teher. 292-1612, 06/30/944-3717.

TÁRSASHÁZAK közös képviselőt vállalja a M.E.I. Kft. nagy gyakorlatlalt, szakmai háttérrel. Pályázatok, alapító okirat, SZMSZ készítése. Tel.: 06/30/670-3526. E-mail: orozlan.miklos@chello.hu

TÁRSASHÁZI közös képviselő referenciával, jogi és műszaki háttérrel. 06/20/944-0094, 306-3382.

LAKÁSOK, irodák, lépcsőházak takarítását, nagytakarítását vállalom. 229-2241, 06/30/393-4787.

KERT-, telek-, tereprendezés, bozótirtás, favágás, talajcsere, gyepesítés, permetezés, kertészdíjazás, térkő-lerakás garanciával. Egyéb kerttel, telekkel kapcsolatos munkák kivételével. 273-0369, 06/20/947-5830.

IRODÁK, lépcsőházak, lakások napi- és nagy-takarítását vállalom. Tel.: 06/30/319-4282, 262-6283.

KONTÉNERES sítuszállítás, sódér, homok, murva, termőföld. T.: 06/20/464-6233.

KÖZÖS képviselőt, társasházkezelés. Képesítéssel, több mint tíz éves gyakorlattal, referenciákkal. Telefon: 06/30/904-0803.

KÖNYV

ANTIKVÁR Felvásárló Központ vásárol régi könyveket, könyvgyűjteményeket, képes levelezőlapokat azonnali és díjtalan kiszállással. 340-3760, 06/30/922-0436, 354-0978.

NOVOTNY-ANTIKVÁRIUM 1945 előtti könyveket vásárol. T.: 340-8016

ÁLLÁS

CSALÁDOKHOZ közvetítünk megbízható, lelkiismeretes idősgondozókat, bébiszittereket, bejárónőket. 06/20/465-8458, 336-1094, 06/70/380-5620.

600-1500 Ft óradíjjal hölgyeket keresünk bébiszitternek, pótmamának. Tel.: 205-8700, 243-8280.

REFERENCIAÁVAL rendelkező hölgy, illetve lánya takarítást vállal heti egy alkalommal. 276-1805.

KÉZMŰVES bedolgozást vállalom (ötös, bőr, lószerszám, textil, kötés). 319-1054, 06/30/587-8775.

IRODATAKARÍTÁSI gyakorlattal XI. kerületi takarítót keresünk. Harangozó Sándor 385-0514, Szabó Józsefné 466-9064.

XI. KERÜLETI irodánkba érettségivel rendelkező munkatársak jelentkezését várjuk azonnali kezdéssel. Tel.: 06/70/454-0054.

VEGYES

A XI. KERÜLET Otthon Segítünk Szolgálat a kerületi kisgyermekes édesanyák segítségére szülői tapasztalattal rendelkező, önkéntes segítőket keres. Részükre ingyenes felkészítést tart. Információ: 209-3430, 06/30/377-9575, www.otthonsegitunk.hu

ELADÓ Pax (IKEA) gardrőbszekrény lapra szerelt, eredeti csomagolásban. Érdeklődni: 06/30/677-5834-es mobilon.

KÖZLEMÉNY

KÖSZÖNJÜK mindazoknak a felajánlását, akik személyi jövedelemadójuk 1%-ával a Bükköny Alapítványt támogatták. A befizetett 456 424 Ft-ot a Bükköny Óvoda gyermekeinek fejlesztését szolgáló eszközökre fordítjuk. A Bükköny Alapítvány kuratóriuma.

KÖSZÖNET az 1%-ért! A Pitypang Óvoda Gyermekeinkéért Alapítványa a befolyt 481 397 Ft-ot kirándulásokra és gyermekjátékok vásárlására fordította.

A SZABAD Légút Közhasznú Alapítvány az 1%-os adófelajánlásból átutalt 320 782 Ft-ért köszönetet fejezi ki. Az összeget a betegek részére textiláru vásárlására fordítottuk.

AZ ÉLETKORONA Szociális Alapítvány a 2003. évi személyi jövedelemadó 1%-ból 2004-ben befolyt 685 804 Ft támogatásból 618 188 Ft értékben betegemelő lifteket vásárolt, a fennmaradó 67 616 Ft-ot bútor beszerzésre és foglalkoztatói anyagok vásárlására fordította.

Több mint 75 üzlet...
 divatüzletek
 éttermek és kávézók
 hangulat-teraszok
 óra-, ékszer-,
 ajándékboltok
 sportboltok
 gyógyszertár
 posta
 Merkúr Casino (0-24)



1588 főúthelyes legyőzött, ledett parkoló
 1117 Budapest, Hartyáni János út 19.
 Meghívásdíjmentes: 58-as busszal 18-as villamossal a Moszkva tér felől

intimissimi
CALZEDONIA
Takko FASHION
DEICHMANN
dm
NEWYORKER
OTP BANK
PLAYERSROOM FASHION & SPORT STORE
Photo ball Képen vagyunk
BIO ITTMUS
SEA SIDE

... ÉS MÉG SOK MÁS ÜZLET VÁRJA A KEDVES IDE LÁTOGATÓKAT!

Savoia PARK
 KÖZEL A SZÍVÜNKHÖZ

Információ: Tel.: 887-1330 Fax: 887-1329
 e-mail: office@savoiapark.hu

Nézzén körül, tegye próbára árainkat!

VALAMENNYI LAKÁSUNK ÁRÁBÓL

300.000 - 2.300.000 FT

ÁRENGEDMÉNY

GÉPKOCSI-BEÁLLÓK

500.000 FT KEDVEZMÉNNYEL

További akcióinkért kérjük, hívja a **203 7876-os** vagy a **(20) 801-2286-os** telefonszámot!

Budapest XI. kerületében lakások pesti áron!

garzonlakások 10.074.000 Ft-tól
 nappali+1 hálószobás lakások 14.828.000 Ft-tól
 nappali+2 hálószobás lakások 17.796.000 Ft-tól
 nappali+3 hálószobás lakások 25.000.000 Ft-tól

392-3123
 (20) 801-2286

Értékesítés: Budapest XI. ker. Hartyáni János út sarok
 Nyitva tartás: hétköznap 8-20 óráig, hétvégén 10-16 óráig

www.lakasok.hu

CSÉRY LUKÁCS IRODASZERELŐK

* A részletekért kérjük, hívja munkatársainkat!

Fegyelmit kértek a játévezető ellen

KOSÁRLABDA

Botrány a meccsen

Nem zártak sikeres hetet kosárlabdázóink: a BEAC-Újbuda továbbra is nyertelen a bajnokságban, és a fiúk is két vereséggel kezdték az ideényt. Ennél azonban sokkal szomorúbb dolgok is történtek a pályán...

Megdöböntő jelenetek zajlottak le az október 22-ei BEAC-Szolnok mérkőzésen. A harmadik negyedben az egyetemisták bedobója, Pálincás Mária egy ütközést követően a földre zuhant, és beverte a fejét a parkettába. A 19 éves lány eszméletlenül feküdt a padlón, de a játévezető, dr. Szakáll István nem fújta a sípjába. A meccsből közel egy perc telt el így! Az ápolásra végül a BEAC szakmai stábjának határozott tiltakozása után kerülhetett sor. Pálincás a találkozó hátralévő részében már nem is tudott pályára lépni. Az egyébként színvonalas mérkőzésen a Solnok csak az utolsó negyedben nyújtott jó teljesítményével tudta legyőzni a hazaiakat. A BEAC-Újbuda vezetősége a történet miatt fegyelmi vizsgálat lefolytatását kérte a játévezető ellen, aki állítólag azt mondta, hogy amíg a játékos lélegzik, nem állítja meg a mérkőzést – ennek a



mondatnak az elhangzását azonban az érintett tagadja.

Két vereséggel kezdte a férfi élvonalbeli bajnokságot a MAFC-Újbuda együttese. A fővárosiak az első fordulóban Kecskemétre utaztak, ahol a tavalyi 4. helyezett Univer KSE volt az ellenfél. A kecskeméti győzelméhez egy pillanattal sem férhetett kétség, de hozzátartozik az igazsághoz, hogy a MAFC kerete az utolsó pillanatokban alakult ki. Az összeszokottság hiánya pedig ebben a sportágban hatalmas hátrány.

Dinnyés Attila tanítványai a második játéknapon a bajnoki álmokat dédelgető Debrecent látták vendégül, és hajsza híján bravúrt hajtottak végre. A mieink tíz ponttal is vezettek már, de a vidéki gárda az utolsó pillanatokban a maga javára tudta fordítani a mérkőzést. Sajnos a második ligában szereplő MAFC Kosársuli is kikapott Bonyhádon, és ezzel elveszítette eddigi veretlenségét.

Eredmények:

FÉRFI NB I. A CSOPORT 1. forduló, október 22. Univer KSE – MAFC-Újbuda 90-61. 2. forduló, október 30. MAFC-Újbuda – Debreceni Vadkakasok 70-73
FÉRFI NB I. B NYUGATI CSOPORT 4. forduló, október 22. Hegyvidék-Diana – MAFC Kosársuli 54-76. 5. forduló, október 28. Bonyhádi KSE – MAFC Kosársuli 102-94
NŐI NB I. A CSOPORT 6. forduló, október 22. BEAC-Újbuda – Solnok 57-72
NŐI U22-ES BAJNOKSÁG 6. forduló, október 15. BEAC – Solnok 85-21

A Lágymányosi TC Buda első sportklubja

LABDARÚGÁS

Ahol a lányok is labdába rúgnak

A labdarúgásról az emberek többségének a férfiak jutnak az eszébe: Beckham, Ronaldo vagy éppen Gera. Kevesen tudják, hogy a hölgyek közül is egyre többen fociznak kerületükben, ráadásul nem is akárhogyan.

Vasárnapként nagy a sürgés-forgás a Rimaszombati úti VTSK-pályán: a Kelenföldi pályaudvar tőszomszédságában lévő egykori vasutas sportkomplexum komoly térmérkőzéseknek ad otthont. Legutóbb az Újpest játszott itt, azt megelőzően pedig a Ferencváros. Mindkettőjüknek meggyűlt a baja a vendéglátókkal, a lágymányosi lányokkal. Hogy miről is van szó? Női labdarúgásról, természetesen...

Buda legrégebbi sportegyesületét, a Lágymányosi Torna Clubot 1928-ban alapították. A kék-fehér klub vezetői két és fél évvel ezelőtt hozták létre a városrészi egyetlen női labdarúgó szakosztályát. Természetesen van férfi labdarúgócsapatuk is: az urak jelenleg a Budapest bajnokságban szerepelnek, de volt hogy az élvonalban vitézkedtek. Egyszer még a Puskás Ferencet a soraiban tudó Honvédot is megverték...

Magyarországon a női labdarúgást jelenleg két osztályban újízik, és valamennyi egyesület amatőr státusban van. A Lágymányosi TC a második vonalban szerepel. A rendelkezésre álló anyagi és technikai feltételek ugyanis erre elegendőek. A technikai vezető, Bajzik József amolyan minden a klubnál. Legfőbb feladata a csapat menedzselése és a pénzszerzés. Az egykori futballista 1977 óta dolgozik az egyesüle-

tért, melyhez ezer szállal kötődik. Elmondása szerint nagyon nehéz összeszedni a nevezési díjat, és magasak az utazási költségek is. Az egyesület csupán az edzésidőt és a pályahasználati jogot tudja biztosítani. Az összes költséget a játékosok állják. Nyáron hét futballista kivételével mindenki eligazolt: az Újpest és az FTC is indított egy-egy női csapatot, és ez a két egyesület felszippantotta a legjobbakat. Velük nem lehet felvenni a versenyt, de a táblázat 3. helyét az újbudai lányok foglalják el. A jelenlegi 18 fős keret minden tagja nagyon

akarja a sikert. A legígéretesebb tehetség a 17 éves Faludi Andrea. Az MTK-ból érkezett középső védőből néhány éven belül meghatározó élvonalbeli játékos válhat.

Valószínűleg az LTC a legmostohább anyagi körülmények között működő női futballcsapat, de működik, és ez a lényeg. Nagy szükség lenne a támogatókra, hogy a gárda megcélozhassa az élvonalba jutást. Ezek a tehetséges, csinos, lányok igazán megérdemelnék, hogy jobb körülmények között készülhessenek...

Dergán Ádám



Önfenntartók: A lányok ügyesek, lelkesek, ... és még a költségeket is ők állják.

Nemzetközi tollaslabda torna

Orosz és indiai fölény

Október 27-30. között rangos tollaslabda-bajnokságot rendeztek a MAFC Gabányi László Sportcsarnokban. Az esemény két fővédnöke Schmitt Pál MOB-elnök és Ábrahám Attila címzetes államtitkár volt. Az év legnagyobb magyar tollaslabda-versenyére 30 ország 160 sportolója nevezett, köztük 25 magyar. A 2500 euró összdíjazású torna selejtezői és főtáblás mérkőzései öt pályán, nagyszámú érdeklődő előtt zajlottak. A vasárnapi döntőkön az oroszok és az indiaiak taroltak, de az osztrákok is elcsíptek egy aranyérmét. A mieink közül a Keszthelyi Melinda – Varga Sarolta duó érte el a legjobb eredményt, a női párosok versenyében bejutott a legjobb nyolc közé.

30. Yonex Magyar Nemzetközi Tollaslabda Bajnokság, döntők

Férfi egyes: Sridhar (India) – Evans (Írország) 15-3, 15-4. Női egyes: Rosalina (India) – Nedeltcheva (Bulgária) 11-5, 11-5. Férfi páros: Kock, Zauner (Ausztria) – Popov, Stoyanov (Franciaország) 15-5, 15-9. Női páros: Russkikh, Ananina (Oroszország) – Bankier, Mason (Skócia) 15-4, 10-15, 15-5. Vegyes páros: Malkov, Russkikh (Oroszország) – Chemnitz, Houmann (Dánia) 15-12, 15-12

Szeretettel meghívjuk Önt és kedves családját 2005. november 12-13-i Nyílt hétvégénkire

- Akciós kedvezmény akár 2 000 000 forintig
- Akciós hitel 3,99% THM-től
- Használtautó-beszámítás

- Modellautó kiállítás és vásár
- Hölgyeknek kozmetikai kiállítás és vásár
- Tesztvezetés
- Ingyenes műszaki átvizsgálás
- Téli gumi akció
- Műszaki tanácsadás

- Gyermekprogramok
- Sztárvendég: Uzella Péter és Növényi Norbert

AUTÓ ŐRMEZŐ KFT.
 1112 Budapest, Vizsla u.1-3.
 Tel.: 309-0920. Fax: 309-0939
 E-mail: citroenauto@citroenauto.hu

CITROËN
A stílus útján